



FarView

Optelec
Tieman Group

WEEE Notice

The directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 13th February 2003, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The purpose of this Directive is, as a first priority, the prevention of WEEE, and in addition, to promote the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce disposal.



The WEEE logo (shown at the left) on the product or its box indicates that this product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolated collection and proper recovery of your electronic and electrical waste equipment at the time of disposal will allow us to help conserving natural resources. Moreover, proper recycling of the electronic and electrical waste equipment will ensure safety of human health and environment. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local city centre, household waste disposal service, shop from where you purchased the equipment, or manufacturer of the equipment.

RoHS Compliance

This product is in compliance with Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.

European Union Notice

Products with CE marking comply with the Medical Device Directive (93 / 42 / EEC) class 1 issued by the Commission of the European Community.

Compliance with these directives implies conformity to the following international standards:

IEC 60601-1;
IEC 60601-1-2

FCC

FCC part 15 Class B

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

FCC Notice:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

FCC Caution:

To assure continued compliance, follow the attached installation instructions and use only shielded interface cables with ferrite core when connecting to computer or peripheral devices. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Declaration of Conformity

Trade name: Optelec

Model No.: FARVIEW-US

Responsible party: Optelec U.S. Ltd
3030 Enterprise Court, Ste C, Vista, CA 92081 U.S.A

Support Contact: Optelec U.S. Ltd
1 (800) 826-4200

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FarView

User Manual

FarView Version 1.0
© 2008 Optelec, the Netherlands
All rights reserved



Optelec
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
The Netherlands
Phone: +31 (0)88 678 34 44
E-mail: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

Contents

1.	<i>Introduction.....</i>	8
	About this manual	9
	What's in the box?	9
2.	<i>Getting to know your FarView.....</i>	10
	Front side / Display side.....	10
	Bottom side	11
	Right side	12
	Left side	13
	Top side	15
	Back side / Camera side	17
3.	<i>Power and battery use.....</i>	19
	Charging the batteries.....	19
	Turning the power on and off	20
	Battery indicator	20
	Stand-by mode and system auto off	20
	Mode selector button	21
4.	<i>Using the FarView for close-up viewing.....</i>	22
	Using the zoom button	23
	Selecting a viewing mode	23
	Contrast settings	24
	Using the FarView for writing	25

5.	<i>Using the FarView for distance viewing</i>	26
	Using the zoom button	27
	Selecting a viewing mode	27
	Contrast settings	28
	Taking pictures with the FarView (Document Read Mode)	29
	Storing images and documents.....	29
6.	<i>Picture Playback Mode</i>	31
	Picture selection and adjustment	32
7.	<i>Using the FarView Menu</i>	34
	Opening the menu	34
	Modifying settings in the menu.....	35
8.	<i>Connecting the FarView to other equipment</i>	40
	Viewing images on an external monitor or TV with VGA terminal	40
	Connecting the FarView to a PC.....	40
9.	<i>Others</i>	42
	Message display	42
	Troubleshooting	43
	<i>Appendix A: Safety</i>	48
	<i>Appendix B: Technical information</i>	50

1. Introduction

Congratulations on choosing the FarView, a pocket-size electronic video magnifier from Optelec. Optelec's FarView magnifies printed text and images, taken from any distance, up to 42 times in live mode or zoom 14 times in playback mode on a 4.3" wide screen display.

With its versatile camera, enabling both distance and close-up viewing, the FarView offers an enhanced design that extends operating comfort. The integrated snapshot function and built-in memory allow you to store and recall up to 100 images. The FarView is designed for every day use in any location. Stored images can be recalled at any moment with a simple press of a button. Ergonomically placed buttons and a built-in menu allow the user to enhance reading comfort. The document read mode enables scrolling through a captured text via the ergonomic scrolling button and auto-scroll to the beginning of the text.

If you have any questions or suggestions concerning the use of this product, please contact your distributor or the Optelec headquarters using the contact information on the last page of this manual. Your feedback is greatly appreciated. We hope you enjoy working with your FarView.

About this manual

This manual will familiarize you with the FarView's features and basic operation. Please read this manual carefully before using your device.

What's in the box?

The FarView's packaging contains the following:

- The FarView video magnifier
- A shoulder strap
- A protection and carrying pouch
- A power cable with power adapter
- An USB cable
- The user manual

Optional accessories for FarView include a VGA out IF cable that connects FarView to a VGA monitor.

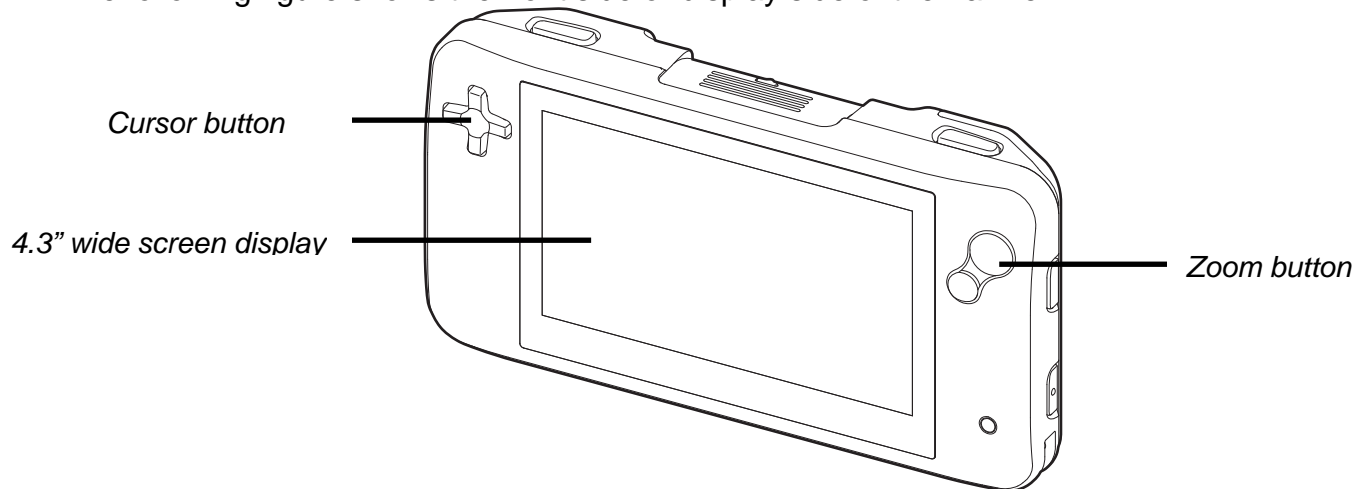
If any items are missing from your package, please contact your distributor.

2. Getting to know your FarView

The unit is placed correctly in front of you when the display is facing towards you and the plus shaped button is located on the left side of the screen.

Front side / Display side

The following figure shows the front side or display side of the FarView.



Cursor button

Pressing these buttons enable navigation through images and the FarView menu.

4.3" wide screen display

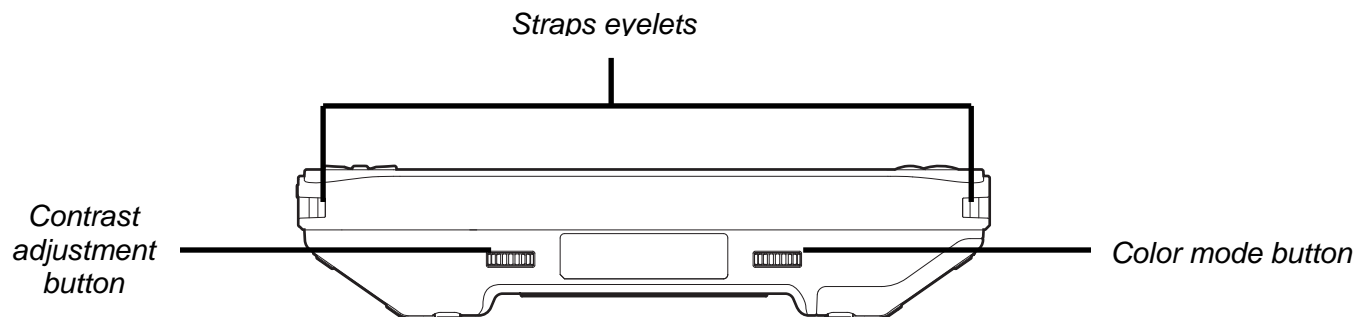
The 4.3" wide screen displays text and images.

Zoom button

Pressing the zoom button allows you to change the magnification.

Bottom side

The following figure shows the bottom side of the FarView.



Strap eyelets

The strap eyelets allow you to attach the shoulder strap that came with your FarView.

Contrast adjustment button

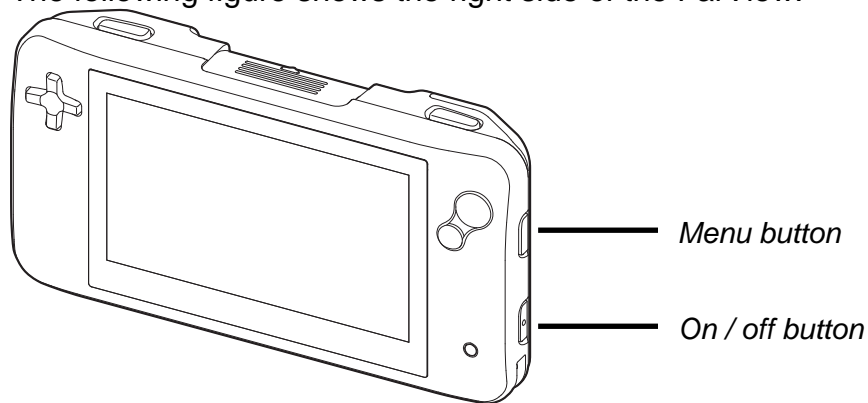
Rotating the adjustment button allows you to increase or decrease the contrast

Color mode button

Rotating the color mode button allows you to change the foreground and background colors of the FarView's screen.

Right side

The following figure shows the right side of the FarView.



Menu button

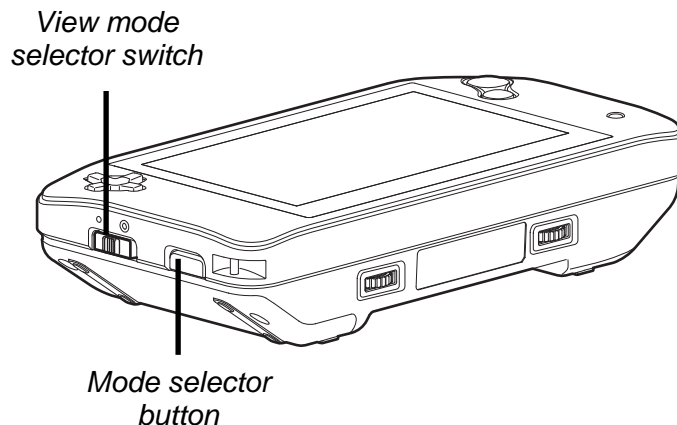
Pressing this button will open and close the FarView's integrated menu.

On / off button

Press and hold the power button for approximately two seconds to turn the power on and off. When switching the unit on, the power light located on the right side of the screen will light up. This light automatically goes off when switching off the FarView.

Left side

The following figure shows the left side of the FarView.



View mode selector switch

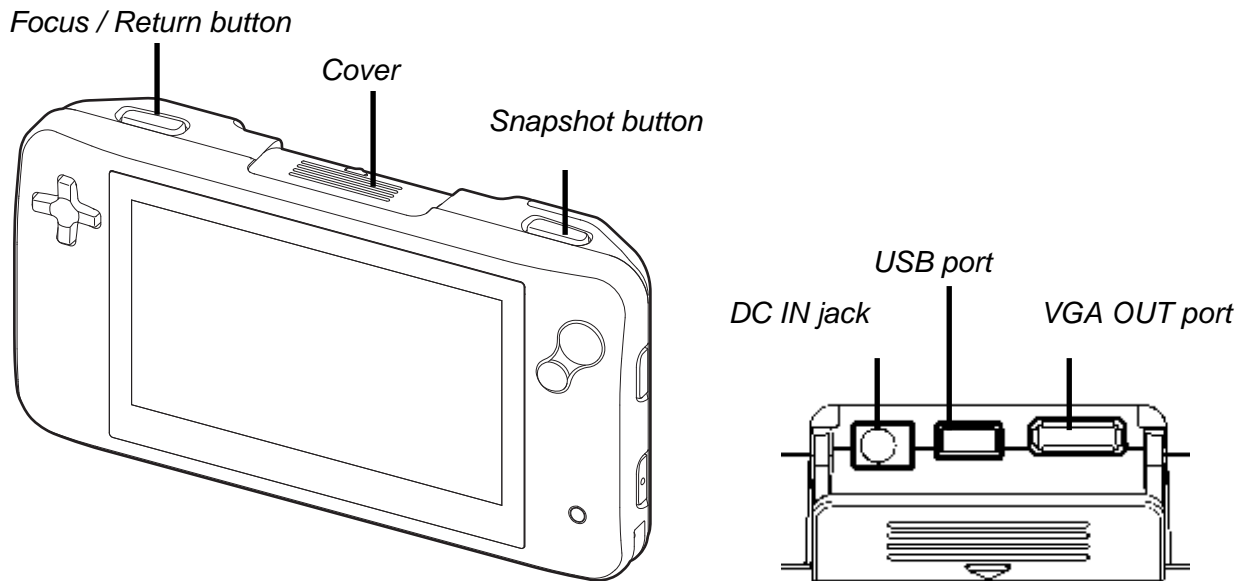
Switching this button allows you to select either the close-up or distance viewing mode. Moving the switch towards you will set the unit to distance mode. Moving the switch away from you will set the unit to close-up view.

Mode selector button

Pressing the mode selector button allows you to switch back and forth between the live view mode and playback mode. By default, the FarView will start in live mode.

Top side

The following figure shows the top side of the FarView.



Focus / Return button

Pressing the return button allows you to focus the camera on the object or text you wish to magnify.

Cover

The cover protects the power and monitor / PC connectors from dust and dirt. Upon opening the cover, you will find the following:

- DC IN jack

The AC adapter cable plugs into this jack. Use only the model of the AC adapter that is provided with the FarView.

- USB port

The USB port allows you to connect the FarView to a PC with Windows 2000, XP or Vista operating system.

- VGA out connector

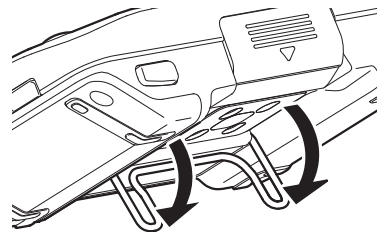
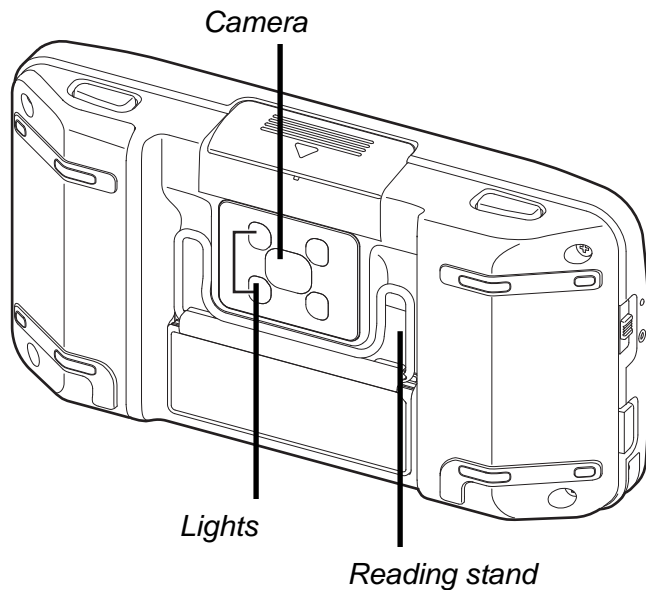
This connector can be used to connect the FarView to an external VGA monitor or TV with VGA terminal. Please note that the optionally available VGA OUT IF cable is required to connect the FarView to a VGA monitor or TV with VGA terminal.

Snapshot button

Pressing this button allows you to capture images. Images will be saved in the FarView's internal memory.

Back side / Camera side

The following figure shows the back side or camera side of the FarView.



Reading stand

Camera

The FarView features a high resolution continuous auto-focus camera that can be used for both distance and close-up viewing.

Light

The lights can be switched on and off. The lights will automatically be switched on when the unit is switched into close-up viewing mode.

Reading stand

Pull and place the reading stand for enhanced reading comfort in close-up live mode.

Attention: we strongly advise you to open and close the reading stand carefully as to avoid hurting your fingers.

3. Power and battery use

When the AC adapter is not connected, the FarView relies on the integrated batteries as its main power source.

Charging the batteries

When using the FarView for the first time, make sure that the batteries are is fully charged. Charging the batteries takes approximately 4.5 hours. When the batteries are fully charged, the FarView's operating time is approximately 2.5 hours in live mode and 4 hours in playback mode.

To charge the batteries, plug in the adapter that was supplied with the unit into the DC IN jack, located at the top side of the unit. Plug the other end into a power outlet. The power indicator located on the right side of the screen will blink to indicate that the batteries are charging. When the batteries are fully charged this indicator will switch off.

The unit can continue to be used while it is still plugged into the AC adapter.

Turning the power on and off

Switch the unit on and off by pressing the rectangular button, located on the right side of the unit, for approximately two seconds. By default the FarView will start in live viewing mode.

Battery indicator

When the unit is switched on, the battery level will be indicated on the screen for about two seconds. When the batteries are exhausted, this indicator will start blinking and the unit will generate a few beeps. Plug in the AC adapter to charge the batteries.

Stand-by mode and system auto off

This feature will switch the FarView into stand-by mode when not used for about 3 minutes. While in stand-by mode, the LCD display will switch off and the power indicator will start blinking. Pressing any button, other than the power button, will switch off the stand-by mode and you will automatically return to the previous mode.

If the unit continues to go unused for an additional 4 minutes, while in stand-by mode, this feature will automatically turn off the power off to save the batteries. Press the power button for two seconds to switch the unit on again.

When plugged into an AC adapter, the unit will not go into stand-by mode.

Mode selector button

The FarView has two viewing modes: the *“live viewing mode”* and the *“playback mode”*.

Live viewing mode:

This is used for looking at objects and text at any distance in real time. The image displayed on the screen can be captured using the snapshot button. Alternatively, information can be viewed and magnified in real-time.

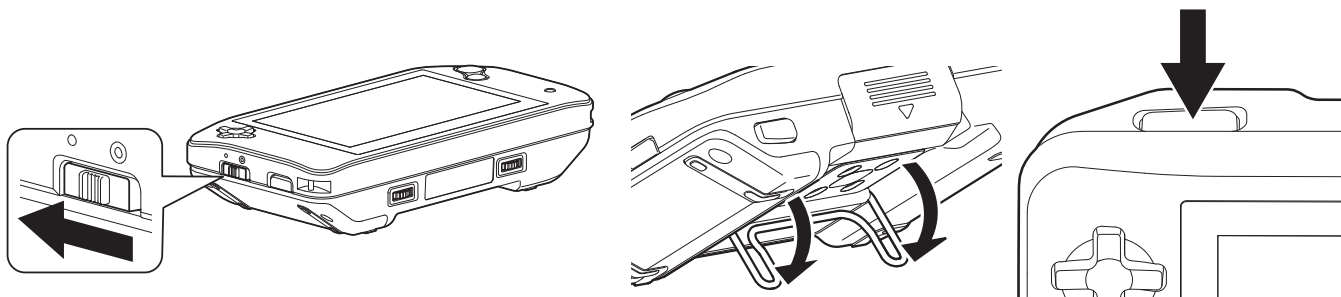
Playback mode:

Images stored in the internal memory can be recalled and displayed on the FarView's 4.3" widescreen.

Pressing the mode selector button allows you to switch between the live viewing mode and playback mode. By default the FarView will start in the live viewing mode when it is switched on.

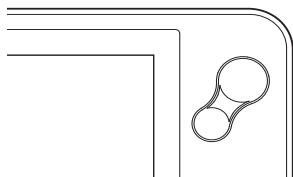
4. Using the FarView for close-up viewing

To start using the FarView, turn on the power by pressing the on / off button on the right side of the unit, and select the live viewing mode by pressing the rectangular button on the left side of the unit.



1. Select the close-up mode by moving the view mode selector switch to close-up mode. The view mode selector is located on the left side of the unit.
2. Unfold the reading stand and place the FarView over your reading material.
3. Press the focus / return button to focus the text.
4. Move the FarView over the text and use the zoom, contrast and color setting buttons to adjust the image to your needs. You can also use the contrast adjustment and screen brightness settings in the menu to adjust the contrast and brightness.

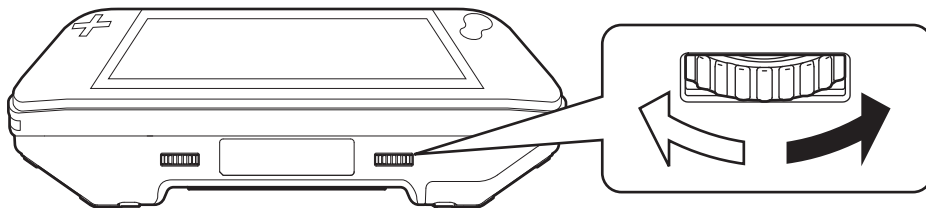
Using the zoom button



Press the zoom button, located on the right side of the screen, to change the magnification. Pressing the larger part of the button allows you to increase the magnification, whereas pressing the smaller part of the button will decrease the magnification.

Selecting a viewing mode

Rotating the color mode button, located right on the right of the bottom side of the unit, allows you to select among six viewing modes.

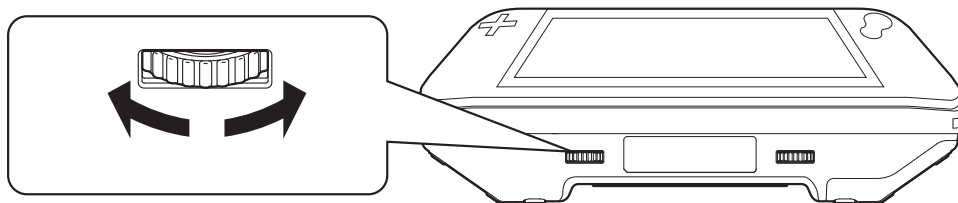


- Photo mode: view text and images in full color
- Negative mode: reading in high contrast white text on black background
- Positive mode: reading in high contrast black text on white background

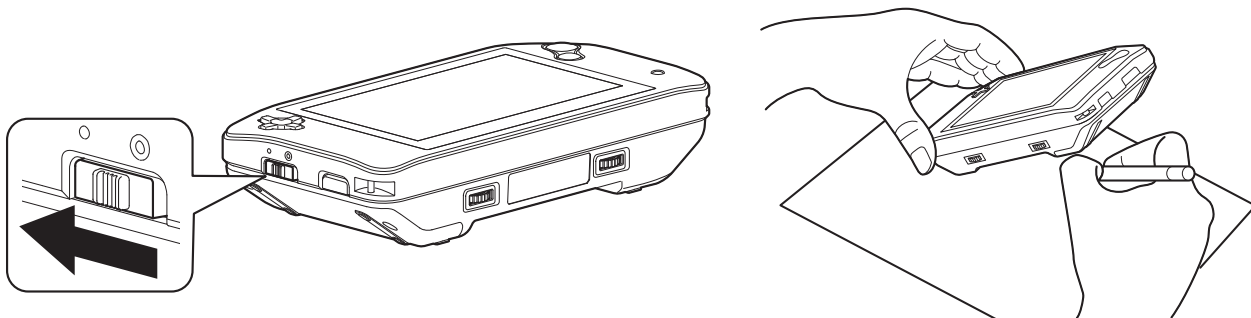
- Yellow-Black mode: reading in high contrast yellow text on black background
- Yellow-Blue mode: reading in high contrast yellow text on blue background
- Blue-Yellow mode: reading in high contrast blue text on yellow background

Contrast settings

Rotating the contrast adjustment button, located left on the left of the bottom side of the unit, allows you to adjust the contrast for a clearer image.

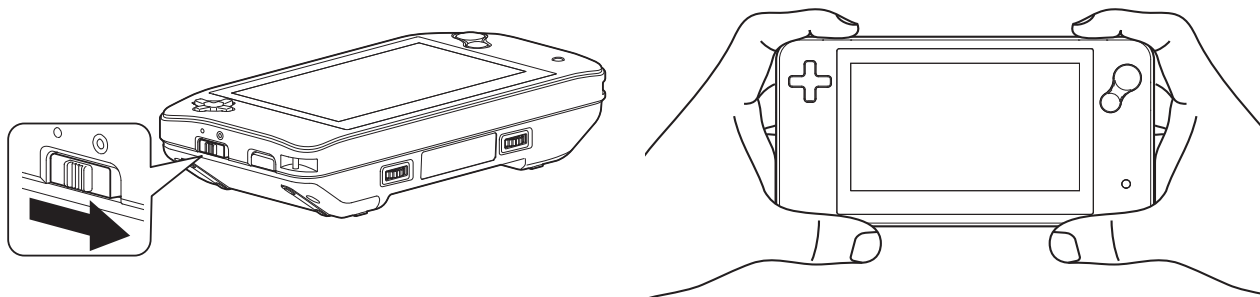


Using the FarView for writing



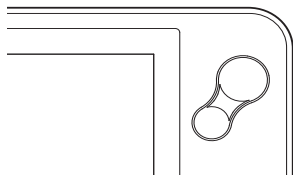
1. Select the close-up viewing mode by setting the view mode selector switch to close-up mode.
2. Place the unit on the paper with the display facing up.
3. Press the FarView down on the cursor button side.
4. Press the focus / return button to focus on the text.
5. Place your pen under the raised side to start writing

5. Using the FarView for distance viewing



1. Select the distance mode by moving the view mode selector switch into distance mode. The view mode selector is located on the left side of the unit.
2. Direct the unit to the text or object that you wish to look at, and use the zoom, contrast and color settings buttons to adjust the image to your needs. You can also use the contrast adjustment and screen brightness settings in the menu to adjust the contrast and brightness.

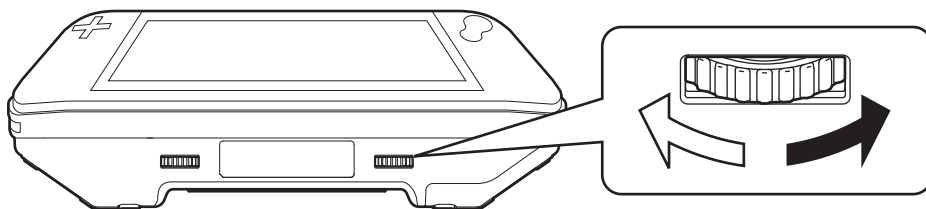
Using the zoom button



Press the zoom button, located on the right side of the screen, to change the magnification. Pressing the larger side of the button allows you to increase the magnification, whereas pressing the smaller side of the button will decrease the magnification.

Selecting a viewing mode

Rotating the color mode button, located on the right of the bottom side of the unit, allows you to select among the six viewing modes.

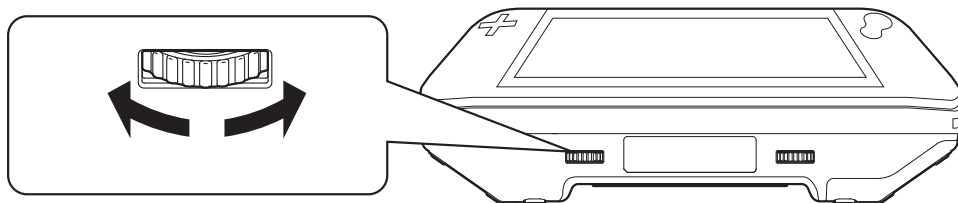


- Photo mode: view text and images in full color
- Negative mode: reading in high contrast white text on black background

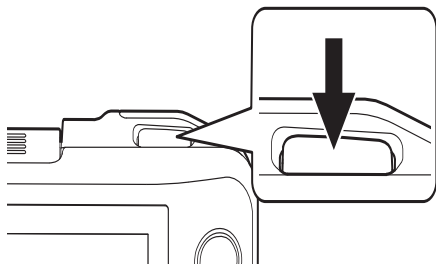
- Positive mode: reading in high contrast black text on white background
- Yellow-Black mode: reading in high contrast yellow text on black background
- Yellow-Blue mode: reading in high contrast yellow text on blue background
- Blue-Yellow mode: reading in high contrast blue text on yellow background

Contrast settings

Rotating the contrast adjustment button, located on the left of the bottom side of the unit, allows you to adjust the contrast for a clearer image.



Taking pictures with the FarView (Document Read Mode)



- Direct the FarView towards the text or image
- Press the oval shaped snapshot button, located right at the top side of the unit. The FarView generates a beep to indicate that the focus is adjusted, followed by a second beep, indicating that the picture is taken.
- View the picture on the screen of the FarView
- Captured images are automatically saved in the FarView's integrated memory for later reference.

Note! This function also allows you to capture a complete A4 or Letter size document or multiple pages of a book or magazine. Store the pages in the internal memory and recall the page while on the go or while sitting in a comfortable chair.

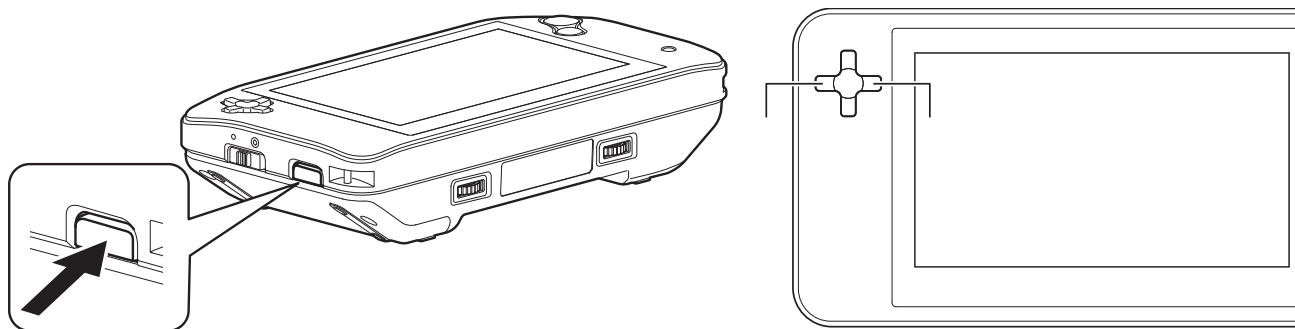
Storing images and documents

Pictures are automatically stored in the internal memory. When you take a picture, you will see both the picture as well as the number of stored pictures displayed on the screen for approximately two seconds. The FarView can store up to 100 images in the internal memory. For more information about setting the maximum number of pictures, please refer to chapter 7

Please note that when the number of pictures exceeds the allowed 100 images, the first picture will automatically be deleted. To protect pictures from automatic deletion, please refer to chapter 7.

6. Picture Playback Mode

The pictures stored in the FarView's internal memory can be recalled and displayed on the screen.



1. Switch the unit into playback mode by pressing the mode selector button on the left side of the unit.
2. Use the cursor buttons, located on the left side of the screen, to navigate through the images. Pressing the left cursor button will display the previous image, whereas pressing the right cursor button will display the next image.

Picture selection and adjustment

The pictures stored in the FarView's internal memory can be recalled and displayed on the screen.

Use the zoom button, contrast adjustment button or color settings button to adjust the images to your needs.

You can also use the menu to adjust the contrast, rotate the picture and adjust screen brightness. More information about these and other features can be found in chapter 7.

To enhance reading comfort, you can use the skew settings, return / stop position setting and scroll speed setting. Please keep in mind that the image displayed on the screen can only be scrolled when the image is magnified.

FarView features an automatic scrolling feature, allowing automatic scrolling to the beginning of the line. To optimally use this feature, follow the steps below:

1. Display the preferred position in the text to set the return position
2. Press and hold the focus / return button for approximately 2 seconds (until the unit generates a beep) to set the return position. The return position is marked on the left side of the screen.
3. Display the preferred position in the text to set the stop position.

4. Press and hold the snapshot button for approximately 2 seconds (until the unit generates a beep) to set the stop position. The stop position is marked on the right side of the screen.

Use the scrolling buttons to navigate through the text. Press the focus / return button when you have reached the end of the line or column to scroll automatically to the beginning of the line or column.

To cancel the return and stop position, press and hold respectively the focus / return or snapshot button.

Please note that the automatic scrolling feature will be disabled when:

- displaying other images;
- switching to live viewing mode;
- connecting the FarView to an external monitor or PC

Pressing the snapshot button will return the magnified image to its original size. Press the left and right cursor buttons to continue navigating through the images saved in the unit's memory.

For more information on rotating pictures or enhancing reading comfort, please refer to chapter 7.

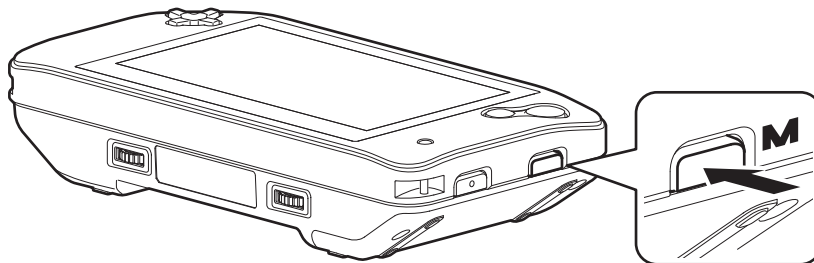
7. Using the FarView Menu

The FarView has an integrated menu that enables you to adjust many built-in settings to your needs.

Opening the menu

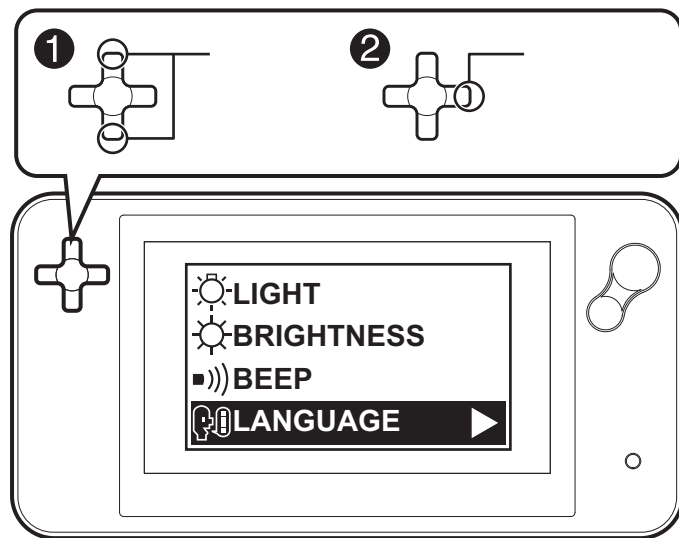
Press the menu button, located on the right side of the unit, to open the main menu. Use the cursor buttons 'up' and 'down' to navigate through the menu. Press the right cursor button to open the selected menu item.

To close the menu, press the menu button again and return to the viewing mode.



Modifying settings in the menu

The FarView menu has 12 items. These allow you to configure the FarView or to access information about the FarView's current status.



Menu

Open menu

Next menu item

Button

Menu button

Cursor down button

Previous menu item	Cursor up button
Select menu item	Cursor right button
Modify value in menu field	Cursor up and down buttons
Accept value and close menu	Press menu button twice
Close menu	Menu button

Contrast (live view and playback view) can be adjusted using the ‘up’ and ‘down’ cursor buttons. Either ‘AUTO’ contrast or ‘MANUAL’ contrast can be selected. Press the right cursor button to confirm your selection.

Auto: the contrast is adjusted automatically.

Manual: the contrast is adjusted according to your needs, using the color mode button.

Please note that the unit automatically returns to the ‘AUTO’ setting when the unit is switched off and back on again.

Light (live view): the light can be set on or off in the close up live viewing mode. Press the ‘up’ and ‘down’ cursor buttons to select ‘ON’ or ‘OFF’ and press the right cursor button to confirm your setting. By default, the unit starts in light ‘ON’ mode every time it is switched on.

Rotate (playback view): this feature allows you to rotate the image displayed on screen to 90° toward the left or right, or to 180°. Use the ‘up’ and ‘down’ cursor buttons to navigate through the different rotating options, and press the right cursor button to confirm your setting. Please note that protected images cannot be rotated

Delete (playback view): display the picture on the screen that you wish to delete and press the menu button. Select 'DELETE' and press the right cursor button to confirm. Select either 'THIS', 'ALL' or 'NO' to delete either the selected picture, all pictures or no pictures. When selecting 'ALL' a dialog box will appear asking you if you want to delete all pictures. Select either 'YES' or 'NO' and confirm your choice by pressing the right cursor button.

Please note that protected images cannot be deleted when selecting 'DELETE ALL'. To delete protected images, you must first cancel the protection setting in the 'PROTECTION' submenu.

Scroll speed (playback view): this can be adjusted to your needs by pressing 'up' and 'down' cursor buttons. Pressing the 'up' button will increase the scrolling speed. Pressing the 'down' button will decrease the scrolling speed.

Skew (playback view): when a picture is not aligned properly, the skew settings can be used to correct the alignment. The skew can be adjusted by pressing the 'up' and 'down' cursor buttons. The guideline will rotate 1° each time the 'up' or 'down' button is pressed. Press the menu button twice to save your settings and to return to playback mode.

Please note that switching off the unit or selecting another image in playback mode will cancel the settings. Pressing the left or right scrolling buttons, allows you to return to playback mode.

Brightness (live view and playback view): this can be adjusted by pressing the 'up' and 'down' cursor buttons. This submenu features four levels. Press the 'up' button to increase the

brightness and press the 'down' button to decrease the brightness. The brightness settings will be saved automatically, even when the unit is switched off. Please note that the brightness cannot be adjusted when the FarView is connected to an external monitor.

Protect (playback view): pictures stored in the internal memory can be protected from accidental deletion. Select 'PROTECT' while the unit is in playback mode and then press the right cursor button to confirm your setting. A protection mark will appear on screen to indicate that the picture is protected. Pressing the 'up' and 'down' cursor buttons will cancel the protection settings.

To continue protecting images, select another picture and repeat the same procedure.

Beep (live view and playback view): this can be switched 'ON' or 'OFF', by pressing the 'up' and 'down' cursor buttons. By default, sounds are switched on. Sound settings are automatically saved when switching the unit off and back on again.

Language (live view and playback view): press the 'up' and 'down' cursor buttons to navigate the language menu and press the right cursor button to confirm your setting. The language menu features 7 different language options:

- Japanese
- English
- French
- German

- Spanish
- Italian
- Dutch

The language setting is automatically saved when the unit is switched off and back on again. The default language setting is 'ENGLISH'.

Number of image (live view): this setting allows you to set the maximum number of images that can be stored in the FarView's internal memory. You can select 30 images or 100 images. Press the 'up' and 'down' cursor buttons followed by the right cursor button to select your preferred setting. By default this setting is set to 30 images.

Reset (live view and playback view): this allows you to restore the factory settings. Selecting this option will restore the 'contrast', 'light', 'scroll', 'brightness' and 'beep' settings.

8. Connecting the FarView to other equipment

The FarView can be connected to an external VGA monitor or PC to view images at a more comfortable size.

Viewing images on an external monitor or TV with VGA terminal

Plug the VGA cable (available as an option) into the VGA OUT port, located on the top side of the unit. Plug the other end of the VGA cable to the external monitor or TV.

Please make sure that the power is switched off when connecting the unit to an external VGA monitor or TV. When connecting the FarView to a TV, make sure that the select the external input mode on your television is selected.

Connecting the FarView to a PC

Connect the FarView to your computer to save, play, print and email your pictures.

1. Switch the power off and connect the FarView to the AC adapter into your FarView.
2. Switch the power back on.
3. Connect the FarView to the PC by using a USB cable

Once connected to the PC the text 'PC CONNECTED' will appear on the screen. Unplugging the USB cable will switch the unit back into the previous used mode.

The FarView's drive can be found in the 'My Computer' folder on your PC.

To exit the PC mode, please follow the instruction in the 'Safely remove hardware' dialog box found in your PC's system task tray.

9. Others

Message display

MESSAGE	ACTION
No Image	No saved images. Take pictures and store them in the internal memory.
Irregular Image data	The image might be damaged, making it impossible to view the image in playback mode. Please delete file.
Please connect AC adapter	When connecting the unit to a PC via a USB cable, make sure that the AC adapter is plugged in.
Accessing	Please do not unplug the USB cable or AC adapter when accessing the memory, as this may automatically delete images stored in the internal memory.
This image is protected	Release the protection before deleting or rotating images.
Too many protected image. Please protect off.	Cancel protection and delete images to gain extra space.

Cannot save, please delete some images	When more than 30 images are stored, the number of images option cannot be set to 30. Please make sure to: <ul style="list-style-type: none">• Delete images until the number of pictures equals or is lower than 30.• Set the number of images to 100.
Cannot operate	The image might be damaged, making it impossible to protect or rotate the image. Please delete file.
Memory is full	<ul style="list-style-type: none">• Delete images (make sure to cancel protection settings to delete protected images).• Check if the number of images is set to 100.
Memory card access error	Please turn the unit off and back on again.
Camera / Lens error	Please turn the unit off and back on again.
Communication error	Please turn the unit off and back on again.

Troubleshooting

Battery and power source

Questions	Answers
------------------	----------------

Unit does not work even when power is turned on	<ul style="list-style-type: none">• Press and hold the power button (for approximately 2 seconds)• Press and hold focus / return button and menu button for approximately 2 seconds simultaneously• Battery is exhausted. Please recharge.
LCD monitor lights shut off even if power is turned on	When the unit is connected to an external monitor, the lights of the display automatically switch off
Unit switches off as soon as power is turned on	Batteries are exhausted. Please recharge.
The power cannot be turned off	Press and hold both the return and menu buttons down (for approximately 2 seconds) simultaneously.

Battery and power source

Questions	Answers
Cannot record picture	<ul style="list-style-type: none">• Check if the unit is in the live viewing mode• Cancel protection settings
Recorded picture looks white	<ul style="list-style-type: none">• Lens is dirty (fingerprints, etc.) → Turn the power off and gently clean the

	lens surface with a soft dry cloth
The object is not focused properly	<ul style="list-style-type: none">• Make sure to select the correct viewing mode; close-up viewing or distance viewing• Object or text is outside of focus range• Caused by subject movement or hand movement• Make sure to take the picture right after the shutter button is pressed → Do not move the unit or object until the picture has been taken and is fixed on the screen

Lens

Questions	Answers
Picture is skewed or color surroundings differ from the actual scene	While recording pictures, the images may skew slightly or may be colored on the outline.

LCD monitor

Questions	Answers
LCD monitor lights switch off while the power is turned on.	When the unit goes unused for about 3 minutes, it automatically switches into standby

	mode. Press any button, except for the on / off button, to switch the lights back on.
Brightness is unstable	This might occur when the aperture value is set (this does not affect the recorded pictures.)
Monitor flickers indoors	Monitor may flicker after switching unit on (this prevents any influences from fluorescent lighting).
Black/blue/red/green dots or interference appears. Monitor looks distorted when touched	This is not a malfunction. These dots will not be recorded on the actual picture.

Playback

Questions	Answers
Cannot view pictures	<ul style="list-style-type: none">• Check if the unit is set to playback mode.• No pictures in the internal memory.
Picture is too bright or too dark	<ul style="list-style-type: none">• Check if the unit is set to playback mode.• Adjust the brightness by rotating the contrast adjustment button.

Connection with an external monitor or PC

Questions	Answers
-----------	---------

No image appears on TV or external monitor	<ul style="list-style-type: none">• The unit is not connected properly• When the unit is connected to a TV, make sure to set the TV input to external input mode
Cannot send pictures to computer	<ul style="list-style-type: none">• The unit is not connected properly.• Check if the computer has recognized the camera.• Plug the AC adapter into the computer.

Others

Questions	Answers
Unit is warm	The unit may become warm during use or while charging. This does not affect the unit's performance or quality. Please do not touch warm parts of the unit for a long period of time, as to avoid harmed skin.

Questions	Answers
There is a noise by zooming in live viewing mode.	While optical zooming, there is a little noise normally.

Appendix A: Safety

- Do not drop or knock the unit or put a lot of pressure on it. This may damage the FarView, lens or monitor.
- Do not use the FarView near electromagnetic equipment, radio transmitters or high voltage lines.
- Do not expose the FarView to excessive heat or direct sunlight as to avoid the risk of fire.
- Do not remove any parts of the FarView. Contact an Optelec authorized service organisation in your area.
- To avoid risk of electrical damage, keep your FarView away from fluids and chemicals.
- Handle the FarView with care. Rough handling will damage its internal components.
- Do not use the FarView near inadequately-shielded medical devices.
- Contact your dealer to service this equipment or batteries if necessary. Do not open your unit as it will void the warranty.
- Always unplug the system before cleaning it. Use a soft damp cloth to clean the exterior. Do not use cleaning agents or abrasive materials as they will damage your unit.
- Use only the supplied power adapter.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Use of the FarView other than described in this manual will exclude it from warranty conditions.

Power Adapter Safety

- The switching power supply is intended use for medical electrical equipment purpose, not direct to contact to patient.
- Please read these safety instructions carefully.
- Please keep this safety instructions for later reference.
- Please disconnect this equipment from AC outlet before cleaning. Don't use liquid or sprayed detergent for cleaning. Use moisture sheet or cloth for cleaning.
- For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Please keep this equipment from humidity.
- Lay this equipment on a reliable surface when install. A drop or fall could cause injury.
- Make sure the voltage of the power source when connect the equipment to the power outlet.
- Place the power cord such a way that people can not step on it. Do not place anything over the power cord.
- If the equipment is not use for long time, disconnect the equipment from mains to avoid being damaged by transient over-voltage.
- If one of the following situations arises, get the equipment checked by service personnel:
 - The Power cord or plug is damaged.
 - Liquid has penetrated into the equipment.
 - The equipment has been exposed to moisture.
 - The equipment has not work well or you can not get it work according to user's manual.
 - The equipment has dropped and damaged.
 - If the equipment has obvious sign of breakage.

Appendix B: Technical information

Magnification	Up to 42 times
Live viewing mode (close-up):	3 – 12 times
Live viewing mode (distance):	2.7 – 42 times
Playback mode:	Up to 14 times zoom
Viewing modes	Full color photo mode, High contrast white on black, High contrast black on white, High contrast blue on yellow, High contrast yellow on blue, High contrast yellow on black
Focus	Auto-focus
Screen	4.3" widescreen TFT
Battery power	Up to 4 hours continuous use Live viewing mode: 2.5 hours Playback mode: 4 hours Charging time 4.5 hours
Battery model	Lithium-ion (Li-ion) rechargeable batteries
Weight	290 grams / 10.2 ounces (incl. batteries and excl. adapter)
Power consumption	DC 5V, 640mA (Live viewing mode), 440mA (Playback mode)
Power adapter input	100 – 240V, 50 / 60Hz, 0.33A – 0.16A
Power adapter output	DC 5V, 2A
Power adapter model	UMI312-0520

Storage and transport conditions:

Relative humidity: 5 – 90%, no condensation

Temperature: -10° – 60° C

Atmospheric pressure: 700 – 1060 hPa

Recommended operating conditions:

Relative humidity: 10 – 80%, no condensation

Temperature: 5 – 35° C

Atmospheric pressure: 700 – 1060 hPa

Note: Used batteries should be disposed of in a depot that is designated by competent local authorities.

About picture data

Recorded data may be damaged or lost if the unit breaks down due to inappropriate handling. Neither Optelec nor its partners will be held liable for any damages suffered due to loss of recorded data.

WARNING: The use of accessories, transducers and cables, with the exception of transducers and cables sold by the FarView's manufacturer as replacement parts, may result in increased emissions or decreased immunity of the FarView.

-If you see this symbol-

Information on Disposal for other Countries outside the European Union.



This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



TYPE B APPLIED PART

This product complies with the safety and EMC requirements of the directives:

IEC 60601-1;

IEC 60601-1-2

FCC

FCC part 15 Class B



This device bears the CE and FCC approval mark

FarView

Gebruikershandleiding

FarView Versie 1.0
© 2008 Optelec, the Netherlands
All rights reserved



Optelec BV
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
The Netherlands
Phone: +31 (0)88 678 34 44
E-mail: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

Inhoud

1.	<i>Inleiding</i>	4
	Over deze handleiding	5
	Inhoud van de verpakking	5
2.	<i>De FarView leren kennen</i>	6
	Voorzijde / Beeldschermzijde	6
	Onderzijde	7
	Rechterzijde	8
	Linkerzijde side	9
	Bovenzijde	11
	Achterzijde / Camerazijde	13
3.	<i>Netstroom en batterijgebruik</i>	15
	De batterijen laden	15
	Aan- / uitschakelen van de FarView	16
	Batterij indicator	16
	Stand-by modus en automatisch uitschakelen	16
	Modus knop	17
4.	<i>De FarView in dichtbij modus</i>	18
	De vergrotingstoets gebruiken	19
	Een leesstand selecteren	19
	Het contrast instellen	20

	Schrijven met de FarView	21
5.	<i>De FarView in veraf modus</i>	22
	De vergrotingstoets gebruiken	23
	Een leesstand selecteren.....	23
	Het contrast instellen	24
	Foto's nemen met de FarView (Documentleesmodus)	25
	Beelden en documenten opslaan.....	25
6.	<i>Weergave modus</i>	27
	Beeldselectie en -aanpassing	28
7.	<i>Het FarView Menu gebruiken</i>	30
	Het menu openen	30
	Instellingen in het menu wijzigen	31
8.	<i>De FarView aansluiten op externe apparatuur</i>	36
	Beelden bekijken op een externe monitor of TV met VGA aansluiting	36
	De FarView aansluiten op een PC	36
9.	<i>Overig</i>	38
	Meldingen	38
	Problemen en Oplossingen.....	40
	<i>Bijlage A: Veiligheid</i>	44
	<i>Bijlage B: Technische informatie</i>	45

1. Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van FarView, een elektronische draagbare beeldschermloop van Optelec. FarView is ontwikkeld voor dagelijks gebruik op iedere locatie. Optelec's FarView vergroot tekst en afbeeldingen dichtbij en veraf tot 42 maal in de live modus en tot 14 maal zoom in weergavemodus en geeft deze weer op een 4,3" breedbeeldscherm.

De veelzijdige camera maakt het mogelijk objecten en informatie dichtbij en veraf te bekijken.

De snapshot functie en het geïntegreerde menu maken het mogelijk een maximum van 100 beelden op te slaan en op ieder tijdstip te bekijken. Opgeslagen beelden kunnen, met behulp van één enkele toets, op ieder moment bekeken worden. Ergonomisch geïntegreerde bedieningstoetsen en een geïntegreerd menu bieden optimaal gebruiksgemak. In de documentleesmodus scrollt u, met behulp van scrolling toetsen, moeiteloos door iedere tekst.

Mocht u vragen of suggesties hebben betreffende het gebruik van dit product, neem dan contact op met uw leverancier of direct met het Optelec hoofdkantoor (zie gegevens op de laatste pagina van deze handleiding). Wij hopen dat u met veel plezier gebruik zal maken van de FarView.

Over deze handleiding

Deze handleiding geeft u een overzicht over de mogelijkheden en het gebruik van de FarView. Wij raden u aan deze handleiding aandachtig te lezen alvorens u het product gaat gebruiken.

Inhoud van de verpakking

De FarView verpakking bevat de volgende onderdelen:

- De FarView beeldschermloop
- Een halskoord
- Een bescherm- en draagtas
- Een netsnoer en adapter
- Deze handleiding

Optioneel kunt u een VGA out IF kabel aanschaffen. Hiermee kunt u de FarView aansluiten op een VGA monitor.

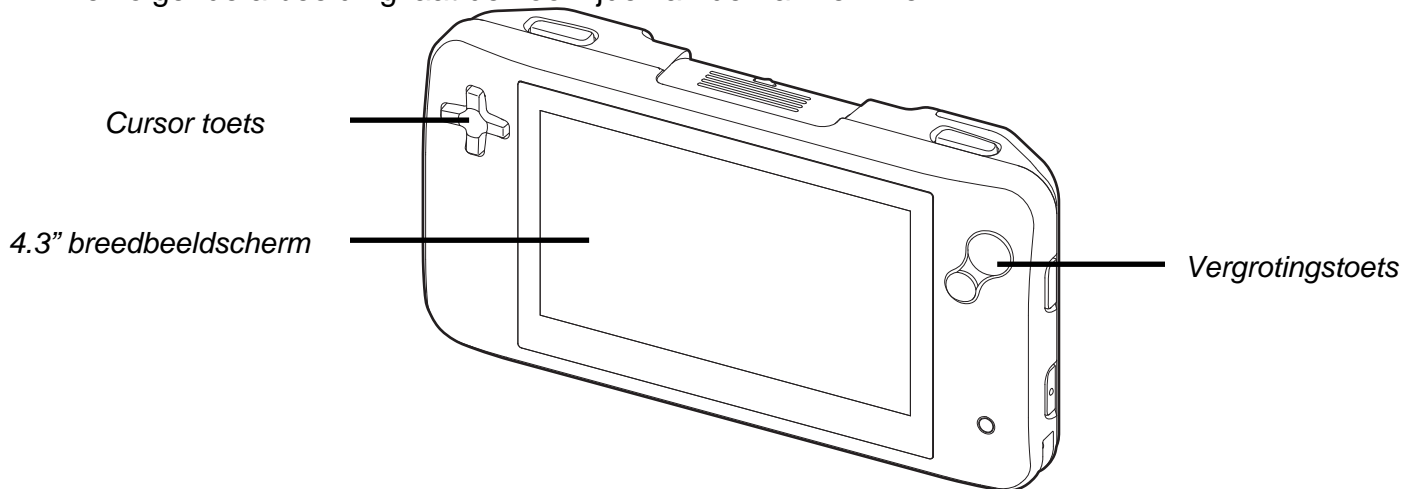
Mochten één of meerdere items ontbreken, neem dan contact op met uw leverancier.

2. De FarView leren kennen

Het product is op de juiste wijze voor u geplaatst wanneer het beeldscherm naar u toe is gericht en de 'plus' toets zich aan de linkerzijde van het scherm bevindt.

Voorzijde / Beeldschermzijde

De volgende afbeelding laat de voorzijde van de FarView zien.



Cursor toets

Druk deze toets in om door een beeld te scrollen of door het menu van de FarView te navigeren.

4.3" breedbeeldscherm

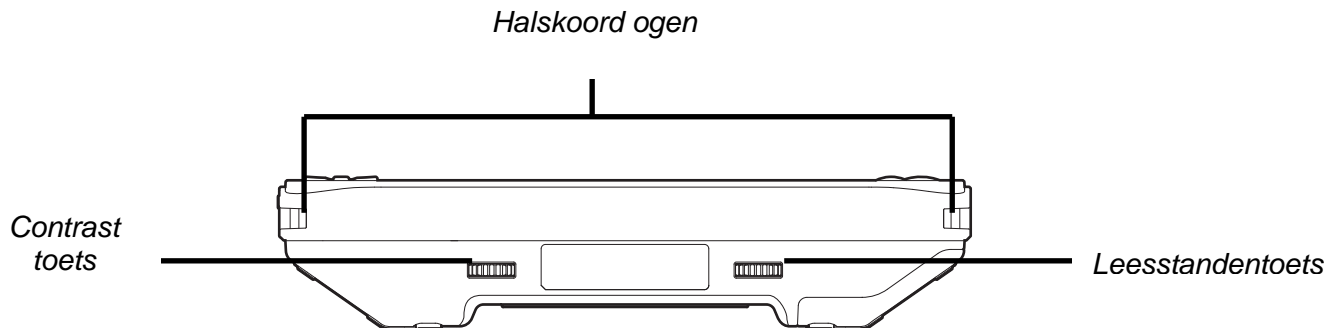
Het 4,3" breedbeeldscherm geeft tekst en afbeeldingen weer

Vergrotingstoets

Druk de bovenzijde van deze knop in om de vergroting te verhogen. Druk de onderzijde van de knop in om de vergroting te verlagen.

Onderzijde

De volgende afbeelding laat de onderzijde van de FarView zien.



Halskoord ogen

Hier kunt u het halskoord, dat met de FarView is geleverd vastmaken.

Contrast knop

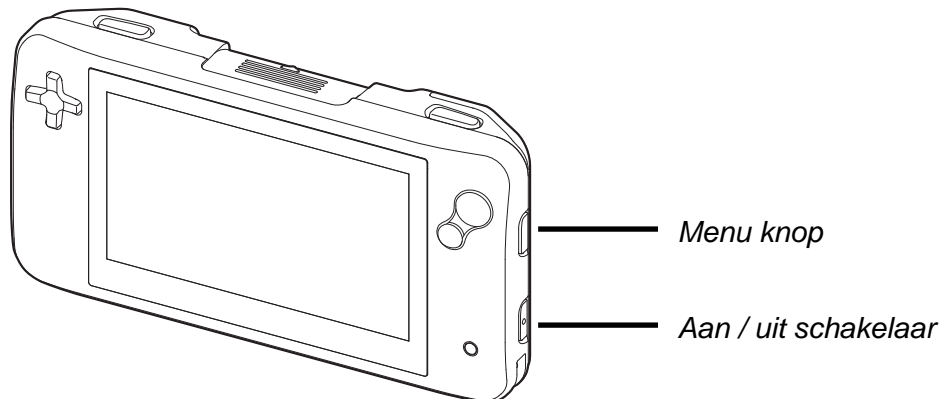
Roteer de contrast knop om het contrast te verhogen of verlagen

Leesstanden knop

Roteer de leesstanden knop om de voor- en achtergrondkleuren te wijzigen.

Rechterzijde

Onderstaande afbeelding laat de rechterzijde van de FarView zien.

**Menu toets**

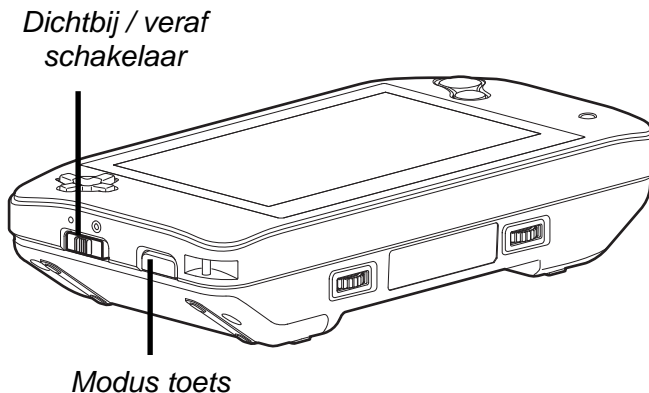
Druk deze knop in om het geïntegreerde menu te openen en sluiten

Aan / uit schakelaar

Druk deze knop gedurende twee seconden in om de unit aan- en uit te schakelen. Wanneer de unit is ingeschakeld zal het lampje aan de rechterzijde van het scherm oplichten. Dit lampje zal automatisch uitgaan wanneer de FarView wordt uitgeschakeld.

Linkerzijde side

De volgende afbeelding laat de linkerzijde van de FarView zien.

**Dichtbij / veraf schakelaar**

Schuif de schakelaar omlaag of omhoog om de unit in respectievelijk veraf of dichtbij modus te zetten.

Modus knop

Druk deze knop in om te schakelen tussen live modus en weergave modus. Wanneer de unit wordt ingeschakeld, start deze standaard op in live modus.

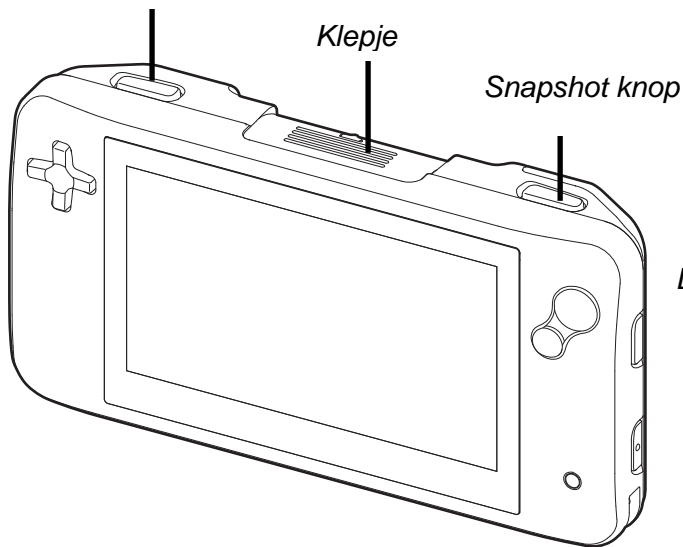
Bovenzijde

De volgende afbeelding laat de bovenzijde van de FarView zien.

Focus / Retour toets

Klepje

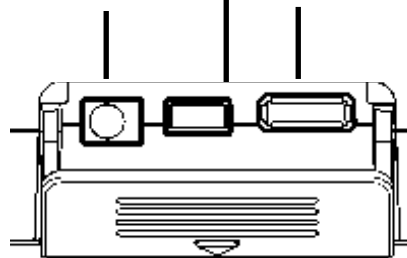
Snapshot knop



USB aansluiting

DC IN aansluiting

VGA OUT aansluiting



Focus / Retour knop

Druk deze knop in om te focussen op een object of tekst die u wenst te vergroten. In weergave modus kan deze knop gebruikt worden voor automatisch scrollen.

Klepje

Het klepje beschermt de adapter, monitor en PC aansluitingen tegen vuil en stof. Wanneer u het klepje opent, ziet u de volgende aansluitingen:

- DC IN aansluiting

Verbind the AC adapter met deze aansluiting. Wij raden u aan enkel de bijgeleverde adapter te gebruiken om het apparaat op te laden.

- USB aansluiting

Via de USB aansluiting, verbind u de FarView met een PC met het Windows 2000, XP of Vista besturingssysteem.

- VGA out aansluiting

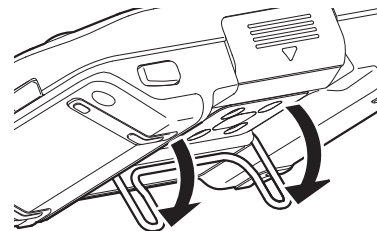
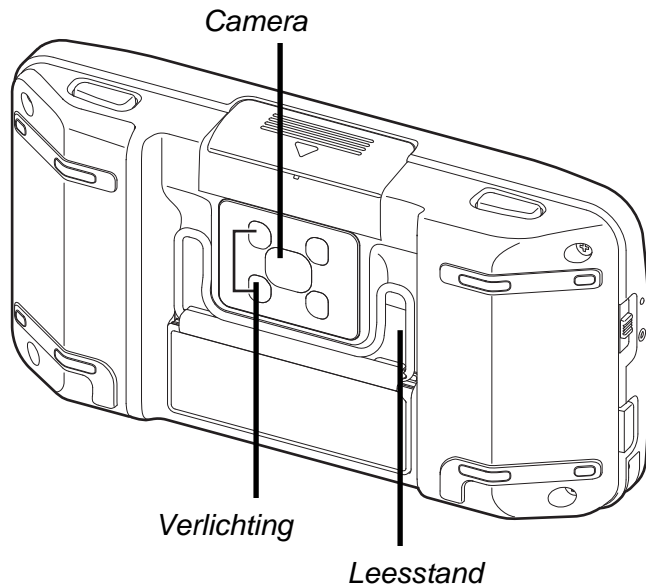
Deze connector kan worden gebruikt om de FarView aan te sluiten op een externe VGA monitor of TV met VGA aansluiting. N.B. Om de FarView aan te sluiten op een externe monitor of TV dient u de optioneel verkrijgbare VGA OUT IF kabel aan te schaffen.

Snapshot knop

Met de snapshot knop maakt u een foto van een teksts of afbeelding. Deze beelden worden automatisch opgeslagen.

Achterzijde / Camerazijde

Onderstaande afbeelding laat de achterzijde van de FarView zien.



Leesstand

Camera

De FarView beschikt over een hoge resolutie auto-focus camera die voor dichtbij en veraf gebruikt kan worden.

Verlichting

De verlichting kan in- en uitgeschakeld worden. In dichtbij modus zal de verlichting automatisch worden ingeschakeld.

Leesstand

Schuif de leesstand uit voor optimal leesgemak in de dichtbij modus.

N.B.: Wij adviseren u de leesstand voorzichtig te openen en sluiten.

3. Netstroom en batterijgebruik

Wanneer de AC adapter niet is aangesloten, werkt de FarView op geïntegreerde oplaadbaare batterijen.

De batterijen laden

Wanneer u de FarView voor het eerst gebruikt, raden wij u aan de batterijen volledig te laden. Het opladen van de batterijen duurt ongeveer 4,5 uur. Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, kunt u de FarView minimaal 2,5 uur in live modus en 4 uur in weergavemodus gebruiken.

Om de batterijen te laden, dient u de bijgeleverde adapter aan te sluiten op de adapteraansluiting aan de bovenzijde van de unit. Sluit de andere zijde van de adapter aan op een stopcontact. De FarView is aan het laden wanneer het lampje aan de rechterzijde van het scherm knippert. Wanneer de FarView volledig is geladen, schakelt het lampje automatisch uit.

Tijdens het laden kan de FarView gewoon gebruikt worden.

Aan- / uitschakelen van de FarView

Druk de rechthoekige knop, aan de rechterzijde van de unit, twee seconden in om de unit aan- en uit te schakelen. De FarView start standaard op in live modus.

Batterij indicator

Wanneer de unit wordt ingeschakeld, wordt het batterij niveau gedurende twee seconden weergegeven op het scherm. Wanneer de batterijen bijna leeg zijn, zal de batterij indicator knipperen en zal de unit een aantal piepjes genereren. Sluit de unit met behulp van de AC adapter aan op een stopcontact om de batterijen te laden.

Stand-by modus en automatisch uitschakelen

Deze functie schakelt de FarView automatisch in stand-by mode wanneer deze 3 minuten aaneengesloten niet is gebruikt. Wanneer de unit in stand-by modus is, zal het LCD scherm uitschakelen en zal het lampje rechts van het scherm knipperen. Druk een willekeurige knop in, met uitzondering van de aan / uit schakelaar, om terug te keren naar de voorgaande modus.

Wanneer de unit in stand-by modus gedurende 4 minuten niet wordt gebruikt, zal deze automatisch uitschakelen. Druk de aan / uit schakelaar gedurende twee seconden in om de unit aan te zetten.

Wanneer de FarView is aangesloten op de AC adapter, zal de unit niet in stand-by modus keren.

Modus knop

De FarView beschikt over twee standen: de *“live modus”* en de *“weergave modus”*.

Live modus:

In deze modus kunt u objecten en teksten veraf en dichtbij bekijken en vergroten. Bovendien kan het op het beeldscherm weergegeven beeld worden vastgelegd en opgeslagen.

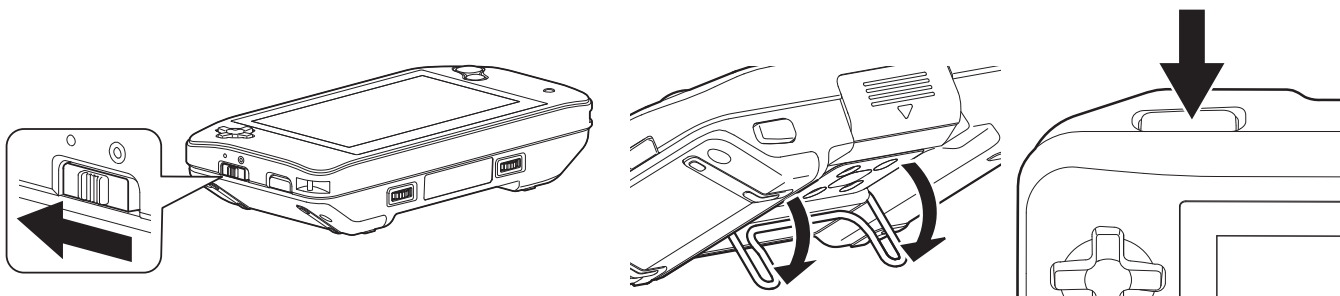
Weergave modus:

Beelden die in het interne geheugen zijn opgeslagen kunnen op ieder gewenst moment worden opgeroepen en bekeken op het 4,3” breedbeeldscherm.

Wanneer u de modus knop aan de linkerkant van de FarView indrukt, schakelt u achtereenvolgens tussen live modus en weergave modes. Wanneer u de FarView aanzet, start deze standaard op in live modus.

4. De FarView in dichtbij modus

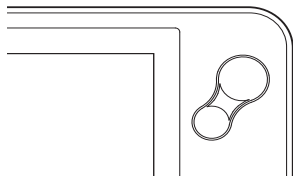
Druk de oranje, rechthoekige knop aan de rechterzijde van de FarView gedurende twee seconden in om de unit aan en uit te schakelen. De unit zal standaard starten in live leesmodus.



1. Selecteer de dichtbij modus door de schakelaar aan de linkerkant van de unit omhoog te schuiven. Op de unit wordt de close-up modus middels een tulp icoon weergegeven.
2. Trek the leesstand aan de onderzijde uit en plaats de unit op de tekst die u wenst te lezen.
3. Druk de focus / retour knop in om de unit scherm te laten stellen op de tekst.

4. Beweeg de FarView over de tekst en gebruik de vergrotings-, contrast en leesstandenknoppen om het beeld aan te passen aan uw wensen. Indien gewenst, kunt u de contrast- en helderheidsinstellingen via het menu aanpassen.

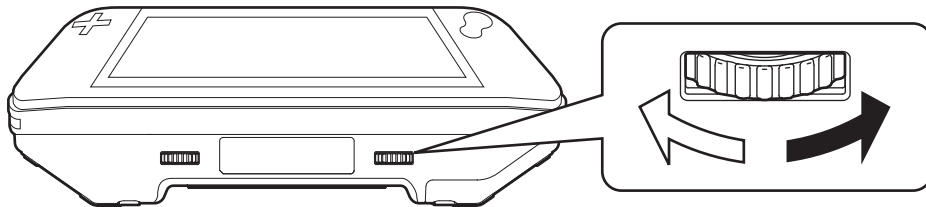
De vergrotingstoets gebruiken



Druk de vergrotingsknop aan de rechterzijde van het scherm in om de vergroting te wijzigen. Druk het kleinere gedeelte van deze toets in om de vergroting te verlagen. Wanneer u het grotere gedeelte van deze toets indrukt, zal de vergroting verhogen.

Een leesstand selecteren

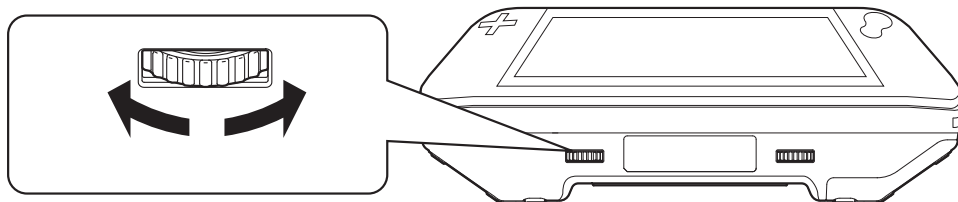
Roteer de leesstandenknop, rechts aan de onderzijde van de unit, om één van de zes leesstanden te selecteren.



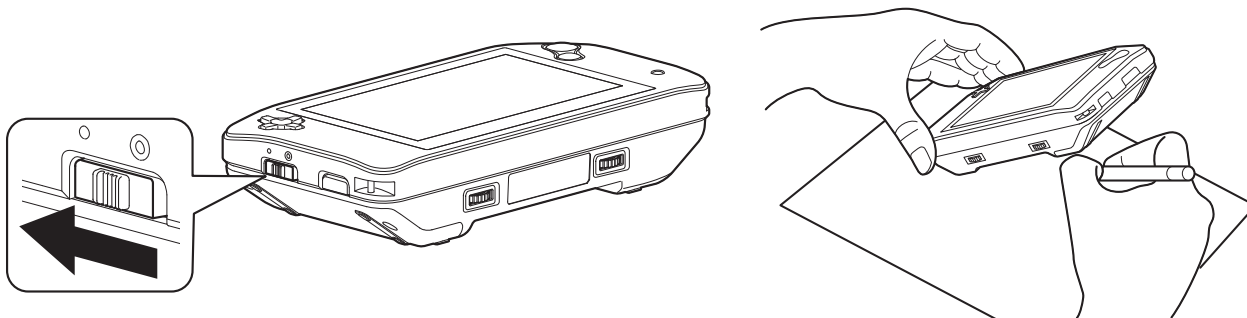
- Kleurenweergave: voor het bekijken van tekst en foto's in kleur.
- Negatief: lezen in hoog contrast witte tekst op zwarte achtergrond.
- Positief: lezen in hoog contrast zwarte tekst op witte achtergrond.
- Geel-Zwart modus: lezen in hoog contrast gele tekst op zwarte achtergrond.
- Geel-Blauw modus: lezen in hoog contrast gele tekst op blauwe achtergrond.
- Blauw-Geel modus: lezen in hoog contrast blauwe tekst op gele achtergrond.

Het contrast instellen

Roteer de contrast knop, links aan de onderzijde van de unit, om het contrast aan te passen aan uw behoeften.

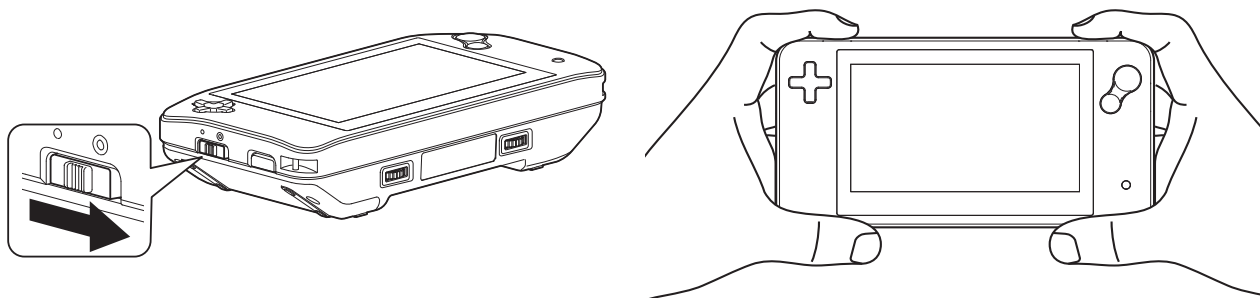


Schrijven met de FarView



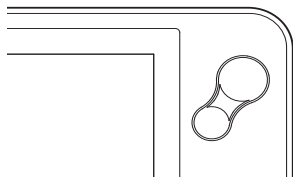
1. Selecteer de dichtbij modus door de schakelaar aan de linkerkzijde van de unit omhoog te schuiven. De dichtbij modus is middels een tulp icoon gemarkeerd.
2. Plaats de unit over het papier (scherm naar boven).
3. Druk de FarView naar beneden aan de zijde van de cursor toetsen.
4. Druk de focus / retour toets in om te scherp te stellen op de tekst.
5. Plaats uw pen onder de verhoogde zijde om te schrijven.

5. De FarView in veraf modus



1. Selecteer de veraf modus door de schakelaar aan de linkerzijde van de unit in veraf modus te schuiven. De veraf modus wordt middels een icoon in de vorm van een berg aangegeven.
2. Richt de tekst op het object dat u wenst te vergroten en gebruik de vergrotings- en contrastknoppen om het beeld aan te passen aan uw behoeften.

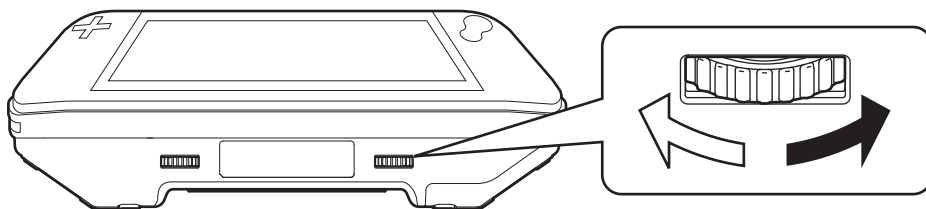
De vergrotingstoets gebruiken



Druk de vergrotingsknop aan de rechterzijde van het scherm in om de vergroting te wijzigen. Druk het kleinere gedeelte van deze toets in om de vergroting te verlagen. Wanneer u het grotere gedeelte van deze toets indrukt, zal de vergroting verhogen.

Een leesstand selecteren

Roteer de leesstandenknop, rechts aan de onderzijde van de unit, om één van de zes leesstanden te selecteren.

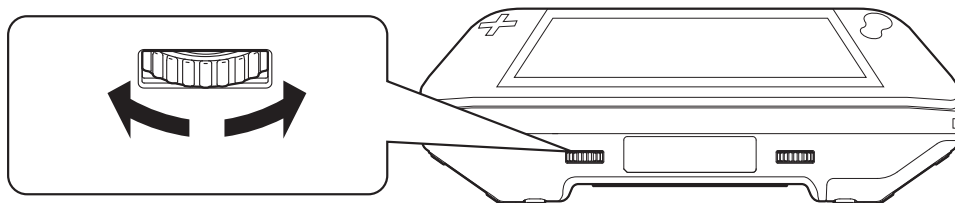


- Kleurenweergave: voor het bekijken van tekst en foto's in kleur.
- Negatief: lezen in hoog contrast witte tekst op zwarte achtergrond.

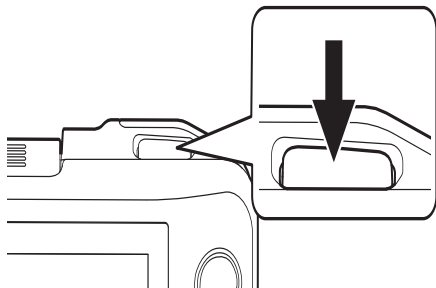
- Positief: lezen in hoog contrast zwarte tekst op witte achtergrond.
- Geel-Zwart modus: lezen in hoog contrast gele tekst op zwarte achtergrond.
- Geel-Blauw modus: lezen in hoog contrast gele tekst op blauwe achtergrond.
- Blauw-Geel modus: lezen in hoog contrast blauwe tekst op gele achtergrond.

Het contrast instellen

. Roteer de contrast knop, links aan de onderzijde van de unit, om het contrast aan te passen aan uw behoeften.



Foto's nemen met de FarView (Documentleesmodus)



- Richt de FarView naar de afbeelding of tekst
- Druk de ovaalvormige knop aan de bovenzijde van de unit in. De FarView produceert een toon om aan te geven dat de focus is ingesteld, gevolgd door een tweede toon om aan te geven dat de foto is genomen.
- Bekijk het beeld op het scherm van de FarView
- Vastgelegde beelden worden automatisch opgeslagen in het geïntegreerde geheugen en kunnen ieder gewenst moment worden bekeken via de weergavemodus.

N.B!: Via deze functie kunt u eenvoudig een compleet A4 document of meerdere pagina's van een boek of tijdschrift vastleggen en opslaan. De opgeslagen beelden kunt u op ieder moment oproepen, waardoor u zowel onderweg als thuis in uw favoriete stoel de geselecteerde beelden optimaal kunt bekijken.

Beelden en documenten opslaan

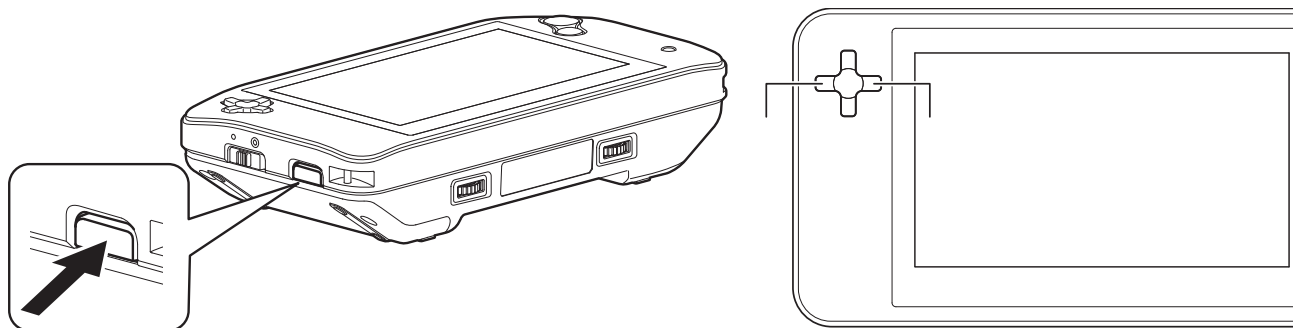
Vastgelegde beelden worden automatisch opgeslagen in het geheugen van de FarView. Wanneer u een foto heeft genomen, worden zowel het vastgelegde beeld als het nummer van

de foto gedurende twee seconden op het scherm weergegeven. Maximaal kunnen 100 beelden worden opgeslagen in het interne geheugen van de FarView. Voor meer informatie over het opslaan van beelden, verwijzen wij u door naar hoofdstuk 7.

N.B. Wanneer u meer dan 100 beelden opslaat, zal het eerste beeld automatisch worden verwijderd. Om beelden te beschermen tegen automatisch verwijderen, verwijzen wij u door naar hoofdstuk 7.

6. Weergave modus

Beelden die in het interne geheugen van de FarView zijn opgeslagen kunnen op ieder gewenst moment worden opgeroepen en bekeken op het beeldscherm.



1. Selecteer de weergave modus door de knop aan de linkerkzijde van de unit in te drukken.
2. Gebruik de cursor toetsen aan de linkerkzijde van het scherm om door de opgeslagen beelden te bladeren. Wanneer u de linker cursor toets indrukt wordt het voorgaande beeld weergegeven, terwijl het indrukken van de rechter cursor toets het volgende beeld zal weergeven.

Beeldselectie en -aanpassing

Beelden die op het interne geheugen van de FarView zijn opgeslagen kunnen op ieder gewenst moment worden opgeroepen en bekeken op het beeldscherm.

Gebruik de vergrotings-, contrast- en leesstandenknoppen om de beelden aan te passen aan uw wensen.

Via het geïntegreerde menu kunt u onder andere het beeld roteren en het contrast en de helderheid aanpassen. Voor meer informatie over deze en andere menu instellingen verwijzen wij u naar hoofdstuk 7.

Via de functies beelduitlijning, retour / stop positie instellingen en scrollsnelheid, kunt u het lezen met FarView verder optimaliseren. Houdt er rekening mee dat u enkel door een tekst of beeld kunt scrollen wanneer u deze in de weergave modus heeft vergroot.

FarView beschikt over een automatische scrollfunctie, die het mogelijk maakt automatisch terug te scrollen naar het begin van de regel. Om optimaal gebruik te maken van deze functie, volgt u onderstaand stappenplan:

1. Geef de gewenste startpositie weer in het scherm van de FarView.
2. Druk de focus / retour knop gedurende twee seconden in (tot de unit een geluidssignaal geeft) om de startpositie te markeren. De startpositie wordt aan de linkerzijde middels een verticale markering weergegeven.

3. Geef de gewenste stoppositie weer in het scherm van de FarView.
4. Druk de snapshot knop gedurende twee seconden in (tot de unit een geluidssignaal geeft) om de stoppositie te markeren. De stoppositie wordt aan de rechterzijde van het scherm middels een verticale markering weergegeven.

Gebruik vervolgens de cursor knoppen om door de tekst te navigeren. Wanneer u aan het eind van de regel bent, drukt u op de focus / retour knop om automatisch terug te scrollen naar het begin van de regel.

Om de start / stop positie te verwijderen, drukt u achtereenvolgens de focus / retour knop en snapshot knop in.

De automatische scroll functie wordt automatisch onderbroken indien:

- u een ander beeld selecteert;
- u overschakelt naar de live modus;
- de FarView wordt aangesloten op een externe monitor of PC

Wanneer u in de weergave modus de snapshot knop indrukt, keert u automatisch terug naar de oorspronkelijke beeldinstellingen. Gebruik vervolgens de cursor knoppen om door de opgeslagen beelden te navigeren.

Voor meer informatie over het roteren van beelden of het verhogen van het leescomfort, verwijzen wij u naar hoofdstuk 7.

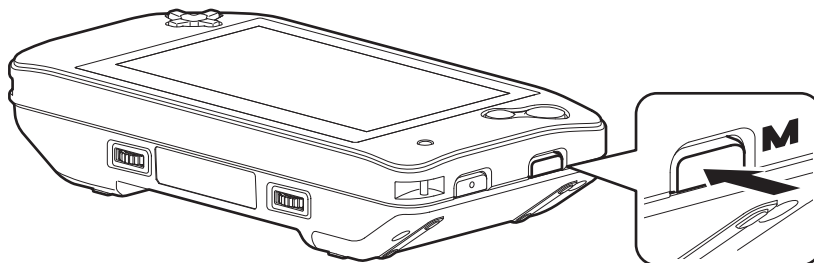
7. Het FarView Menu gebruiken

De FarView beschikt over een geïntegreerd menu waarmee u diverse instellingen kunt wijzigen.

Het menu openen

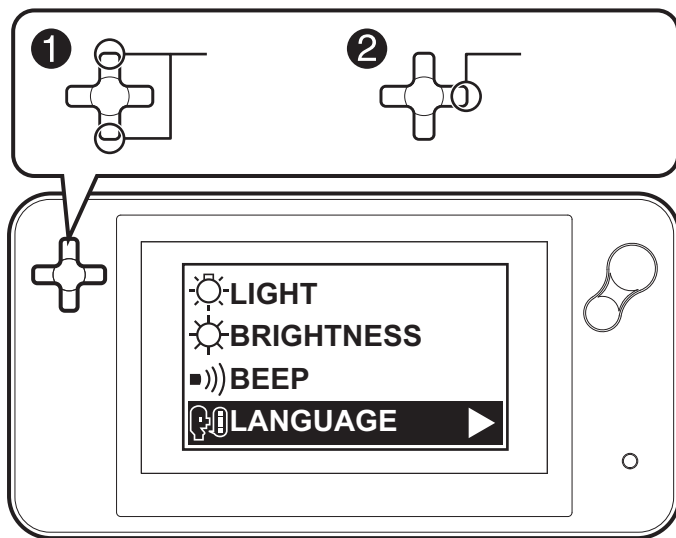
Om het menu te activeren, drukt u de rechthoekige toets aan de rechterzijde van de unit in. Gebruik vervolgens de cursor toetsen omhoog en omlaag om door de verschillende menu items te lopen. Druk de rechter cursor knop in om een geselecteerd menu item te openen.

Druk de menu knop nogmaals in om het menu te sluiten en terug te keren naar de voorgaande modus.



Instellingen in het menu wijzigen

Het FarView menu telt 12 items. Hiermee kunt u de FarView configureren of informatie over de huidige status van de FarView bekijken.



Menu

Menu openen
Volgend menu item

Knop

Menu knop
Cursor omlaag knop

Voorgaand menu item	Cursor omhoog knop
Menu item selecteren	Cursor rechts knop
Waarde menu item wijzigen	Cursor omhoog en omlaag knoppen
Wijziging accepteren en sluiten	Menu knop tweemaal indrukken
Menu sluiten	Menu knop

Contrast (live modus en weergave modus) kan middels cursor knoppen 'omhoog' en 'omlaag' worden aangepast. U heeft de keuze tussen 'AUTO' en 'HANDMATIG'. Druk nadat u uw keuze heeft gemaakt op de rechter cursor toets om uw keuze te bevestigen en op te slaan.

Auto: contrast wordt automatisch aangepast.

Handmatig: contrast wordt aangepast aan uw behoeftes door middel van het roteren van de contrast knop.

Wanneer de unit wordt aan- en uitgeschakeld, zal deze instelling automatisch terugkeren naar 'AUTO'.

Licht (live modus) kan worden in- of uitgeschakeld in dichtbij live modus. Druk de cursor toetsen 'omhoog' en 'omlaag' in om 'AAN' of 'UIT' te selecteren en druk vervolgens de rechter cursor toets in om uw keuze te bevestigen. Standaard zal de verlichting in dichtbij modus zijn ingeschakeld.

Draaien (weergave modus). Met deze optie kunt u het geselecteerde beeld 90° links of rechts draaien of 180° roteren. Gebruik de cursor toetsen 'omhoog' en 'omlaag' om door de

verschillende opties te lopen en bevestig uw keuze met behulp van de rechter cursor toets. Houdt er rekening mee dat beschermde beelden niet kunnen worden geroteerd.

Wissen (weergave modus). Geef het beeld dat u wenst te verwijderen weer op het scherm van de FarView en open het menu. Selecteer 'WISSEN' en druk de rechter cursor toets in om het geselecteerde beeld te verwijderen. Selecteer 'DIT', 'ALLE' of 'NEE' om enkel het geselecteerde beeld, alle beelden of geen beeld(en) te wissen. Wanneer u 'ALLE' selecteert, zal een dialoog box verschijnen die u vraagt of u alle beelden wilt verwijderen. Selecteer 'JA' of 'NEE' en bevestig uw keuze door middel van het indrukken van de rechter cursor toets.

Beschermde beelden zullen niet worden verwijderd wanneer u 'ALLES WISSEN' heeft geselecteerd. Om beschermde beelden te verwijderen, dient u de instellingen in het submenu 'BESCHERM' te wijzigen.

Scrollen (weergave modus). De scrollsnelheid kan aangepast worden middels de cursor 'omhoog' en 'omlaag' knoppen. Druk de 'omhoog' en 'omlaag' cursor toetsen in om de scroll snelheid respectievelijk te verhogen of verlagen.

Uitlijnen (weergave modus). Wanneer een opgeslagen beeld niet correct is uitgelijnd, kunt u via deze optie de tekst recht uitlijnen. Beelduitlijning kan middels het indrukken van de cursor toetsen 'omhoog' en 'omlaag' worden aangepast. Iedere keer dat één van deze knoppen wordt ingedrukt zal het beeld 1° omhoog of omlaag roteren. Druk twee maal op de menu toets om uw instellingen op te slaan en terug te keren naar de weergave modus.

Wanneer u de unit uitschakelt of een ander de beeld selecteert, zullen de instellingen voor beelduitlijningen verwijderd worden.

Helderheid (live modus en weergave modus) kan worden aangepast met behulp van de cursor toetsen 'omhoog' en 'omlaag'. Dit submenu telt vier niveaus. Druk de cursor 'omhoog' of 'omlaag' toets in om de helderheid respectievelijk te verhogen of verlagen. De helderheidsinstellingen worden automatisch opgeslagen. Zelfs wanneer u de unit uitschakeld. Het is niet mogelijk de helderheid aan te passen wanneer de FarView is aangesloten op een externe monitor of PC.

Bescherm (weergave modus). Opgeslagen beelden kunnen worden beschermd tegen ongewenst verwijderen. Selecteer 'BESCHERM' in weergave modus en druk vervolgens de rechter cursor toets in om uw keuze te bevestigen. Op het scherm zal een icoon verschijnen om aan te geven dat het beeld beschermd is. Om de bescherming op te heffen, drukt u de cursor toetsen 'omhoog' of 'omlaag' in.

Volg deze procedure voor ieder beeld dat u wenst te beschermen.

Piep (live modus en weergave modus) kan 'AAN' of 'UIT', worden geschakeld door middel van het indrukken van de cursor toetsen 'omhoog' en 'omlaag'. Geluidsinstellingen worden automatisch opgeslagen. Zelfs wanneer de FarView wordt uitgeschakeld.

Taal (live modus en weergave modus). Druk de cursor toetsen 'omhoog' en 'omlaag' in om door de diverse talen te navigeren. Het submenu 'TAAL' telt 7 verschillende talen:

- Japans
- Engels
- Frans
- Duits
- Spaans
- Italiaans
- Nederlands

Taalinstellingen worden automatisch opgeslagen. Zelfs wanneer de unit wordt uitgeschakeld. De standaard taalinstelling is Engels.

Aantal beelden (live modus). Via deze instelling kunt u het maximum aantal beelden dat kan worden opgeslagen in het interne geheugen van de FarView wijzigen. U heeft de keuze tussen 30 of 100 beelden. Gebruik de cursor toetsen 'omhoog' en 'omlaag' om uw keuze te selecteren en druk vervolgens op de rechter cursor toets om uw keuze te bevestigen. De standaardinstelling is 30 beelden.

Herstart (live modus en weergave modus) herinstalleert de fabrieksinstellingen. Selecteer deze optie indien u de terug wilt keren naar de standaardinstellingen voor de submenu's 'contrast', 'licht', 'scrollen', 'helderheid' en 'piep'.

8. De FarView aansluiten op externe apparatuur

De FarView kan worden aangesloten op een externe VGA monitor of PC, zodat u beelden op een groter scherm kunt bekijken.

Beelden bekijken op een externe monitor of TV met VGA aansluiting

Verbind de VGA kabel (optioneel verkrijgbaar) aan de VGA out aansluiting aan de bovenzijde van de unit. Verbind de andere zijde van de VGA kabel met uw externe monitor of PC.

Schakel de FarView uit wanneer u deze aansluit op een externe monitor of PC. Wanneer u de FarView aansluit op een TV, dient u het externe video kanaal op uw TV te selecteren.

De FarView aansluiten op een PC

Sluit de FarView aan op een computer om beelden op te slaan, af te spelen, te printen en te e-mailen.

1. Schakel de unit uit en sluit de FarView aan op de AC adapter.
2. Zet de unit aan.
3. Verbind de FarView met een PC via een USB kabel

Wanneer de FarView is aangesloten op een PC, zal de tekst 'VRAAGT TOEGANG' worden weergegeven op het scherm van de FarView. Wanneer u de USB kabel loskoppelt, zal de FarView terugkeren in de voorgaande modus.

De FarView driver zal in de folder 'Deze Computer' op uw PC worden weergegeven.

Om de PC modus af te sluiten dient u de instructies in de 'Hardware veilig verwijderen' dialoog box in de taakbalk van uw PC.

9. Overig

Meldingen

MELDING	ACTIE
Geen beeld	Geen opgeslagen beelden. Neem foto's en sla deze op in het interne geheugen.
Onregelmatig beeld	Het bestand is beschadigd en kan niet worden weergegeven. Verwijder het bestand.
AC Adapter aansluiten A.U.B.	Gebruik de AC adapter wanneer u het apparaat via de USB kabel aansluit op een PC.
Vraagt toegang	Koppel de USB kabel of AC adapter niet los wanneer het apparaat verbinding maakt met een PC. Opgeslagen beelden kunnen verloren gaan.
Dit beeld is beschermd	Verwijder de beschermingsinstelling alvorens u het beeld verwijdert of roteert.
Te veel beschermde beelden, zet bescherming uit	Hef de beschermingsinstellingen op en verwijder beelden om extra opslagruimte te

	creeëren.
Opslaan onmogelijk	Indien meer dan 30 beelden zijn opgeslagen, kan de functie 30 beelden niet worden geselecteerd. U kunt het volgende doen: <ul style="list-style-type: none">• Verwijder beelden tot het totaal aantal beelden gelijk aan of lager is dan 30• Selecteer de optie 100 beelden
Niet uitvoerbaar	Het beeld is mogelijk beschadigd en kan niet beschermd of geroteerd worden. Verwijder het bestand.
Geheugen is vol	<ul style="list-style-type: none">• Verwijder beelden (hef beschermingsinstellingen op om beschermde beelden te verwijderen)• Controleer of het aantal beelden is ingesteld op 100
Fout in toegang geheugenkaart	Schakel het apparaat uit en aan
Camera / Lens fout	Schakel het apparaat uit en aan
Communicatie fout	Schakel het apparaat uit en aan

Problemen en Oplossingen

Batterijen en stroomvoorziening

Vragen	Antwoorden
Het apparaat geeft geen beeld wanneer deze is ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none">• Druk de aan-/uit schakelaar in voor ongeveer 2 seconden• Druk de focus / retour en menu knoppen tegelijkertijd in gedurende 2 seconden• Batterijen zijn leeg. Laad de batterijen op
LCD monitor schakelt uit wanneer het apparaat is ingeschakeld	Wanneer het apparaat is verbonden met een externe monitor, schakelt de verlichting van het beeldscherm automatisch uit
Het apparaat schakelt automatisch uit	Batterijen zijn leeg. Laad de batterijen op
Het apparaat schakelt niet uit	Druk de focus / retour en menu knoppen tegelijkertijd in gedurende 2 seconden.

Foto's nemen

Vragen	Antwoorden
Kan geen foto's nemen	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of het apparaat in live modus

	<ul style="list-style-type: none">• is ingesteld• Hef beschermingsinstellingen op
Opgeslagen beelden tonen een witte gloed	<ul style="list-style-type: none">• Lens is vuil (vingerafdrukken, etc.) → Schakel het apparaat uit en maak de lens schoon met een zachte, droge doek
Het apparaat stelt niet scherm op het object	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de juiste modus is geselecteerd; dichtbij of veraf modus• Object of tekst bevindt zich buiten de focus range• Het object is bewogen• Controleer of de foto is genomen nadat de snapshot toets is ingedrukt → Zorg ervoor dat het object niet beweegt tot dat de foto is genomen en opgeslagen

Lens

Vragen	Antwoorden
Foto is niet correct uitgelijnd	Foto's kunnen ietwat scheef uitgelijnd zijn aan de zijkanten van het beeld.

LCD monitor

Vragen	Antwoorden
--------	------------

De monitor schakelt uit.	Wanneer het apparaat gedurende 3 minuten aangesloten niet is gebruikt, schakelt deze automatisch over naar stand-by modus. Druk een willekeurige toets, m.u.v. de aan/uit schakelaar in om terug te keren naar de voorgaande modus.
Helderheid is instabiel	Dit kan worden veroorzaakt door de sluitertijd en heeft geen effect op genomen foto's
Monitorbeeld trilt	Dit wordt veroorzaakt door vals licht
Zwarte/blauwe/rode/groene puntjes verschijnen in het scherm.	Dit is geen storing en heeft geen effect op foto's

Weergave modus

Vragen	Antwoorden
Onmogelijk om beelden te bekijken	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de weergave modus is geselecteerd• Er zijn geen beelden opgeslagen op het interne geheugen
Beeld is te helder of te donker	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de weergave modus is geselecteerd• Pas de helderheidsinstellingen aan via de contrast toets

Verbindingen met externe monitor of PC

Vragen	Antwoorden
Er verschijnt geen beeld of de TV of externe monitor	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of het apparaat correct is aangesloten• Wanneer het apparaat is aangesloten op een TV, dient de externe video kanaal geselecteerd te worden
Kan geen beelden naar een PC versturen	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of het apparaat correct is aangesloten• Controleer of de PC het apparaat herkend• Verbind het apparaat met de AC adapter

Others

Vragen	Antwoorden
Het apparaat is warm	Tijdens gebruik of laden kan de unit warm worden. Dit heeft geen effect op de kwaliteit of prestaties van het apparaat. Wij raden u aan de warm geworden delen niet langer dan nodig aan te raken.

Bijlage A: Veiligheid

- Ga voorzichtig met het apparaat om en laat deze niet vallen om beschadigingen aan interne componenten, de lens of het beeldscherm te voorkomen.
- Gebruik de FarView niet in de omgeving van electromagnetische apparatuur, radio transmitters of hoogspanningslijnen.
- Stel de FarView niet bloot aan grote hitte of direct zonlicht.
- Verwijder geen onderdelen van de FarView. Laat reparatie en service over aan door Optelec geautoriseerd personeel of uw leverancier.
- Vermijd contact met vocht, chemicaliën of andere vloeistoffen.
- Gebruik de FarView niet in de omgeving van medische apparatuur.
- Neem contact op met uw leverancier voor onderhoud of reparatie. Maak het apparaat niet open, aangezien hiermee de garantie komt te vervallen.
- Gebruik een licht vochtige doek om de buitenkant te reinigen. Gebruik in geen geval oplosmiddelen, zoals alcohol of schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het apparaat ernstige schade toebrengen.
- Gebruik enkel de meegeleverde adapter.

Bij gebruik van de FarView anders dan omschreven in deze handleiding vervalt het recht op garantie.

Bijlage B: Technische informatie

Vergroting	Tot 42 maal
	Live modus (dichtbij): 3 – 12 maal
	Live modus (veraf): 2.7 – 42 maal
	Weergave modus: Tot 14 maal zoom
Leesstanden	Kleurenweergave, Hoog contrast wit op zwart, Hoog contrast zwart op wit, Hoog contrast blauw op geel, Hoog contrast geel op blauw, Hoog contrast geel op zwart
Focus	Auto-focus
Scherm	4.3" breedbeeld TFT
Batterij	Tot 4 uur continu gebruik
	Live modus: 2.5 uur
	Weergave modus: 4 uur
	Laadtijd 4.5 uur
Batterij model	Lithium-ion (Li-ion) rechargeable battery
Gewicht	290 gram (incl. batterijen en excl. adapter)
Consumptie	DC 5V, 640mA (Live Modus), 440mA(Weergavemodus)
Adapter input	100 – 240V, 50 / 60Hz, 0.33A – 0.16A
Adapter output	DC 5V, 2A
Adapter model	UMI312-0520

Opslag- en transportomstandigheden:

Vochtigheid: 5 – 90%, geen condensatie
Temperatuur: -10° – 60 ° C
Luchtdruk: 700 – 1060 hPa

Gebruikersomstandigheden:

Vochtigheid: 10 – 80%, geen condensatie
Temperatuur: 5° – 35 ° C
Luchtdruk: 700 – 1060 hPa

Let op: Gebruikte batterijen dienen te worden ingeleverd op de daarvoor bestemde locaties.

**Over foto bestanden**

Opgeslagen data kan beschadigen wanneer het apparaat door incorrect gebruik defect raakt. Optelec en haar partners kunnen niet verantwoordelijk gesteld worden voor schade toegebracht door het verlies van opgeslagen data.

WAARSCHUWING: Het gebruik van accessoires en kabels, met uitzondering van de door de leverancier van de FarView verkregen kabels, kan resulteren in verhoogde emissie of verminderde immuniteit van de FarView.

-Wanneer u dit symbol ziet-

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



TYPE B APPLIED PART

Dit product voldoet aan de bepalingen en EMC standaard van de richtlijnen:
IEC 60601-1;
IEC 60601-1-2

FCC

FCC part 15 Class B



Dit product voldoet aan de richtlijnen en standaarden van de CE en FCC

FarView

Manuel de l'utilisateur

FarView Version 1.0
© 2008 Optelec, Pays-Bas
Tous droits réservés

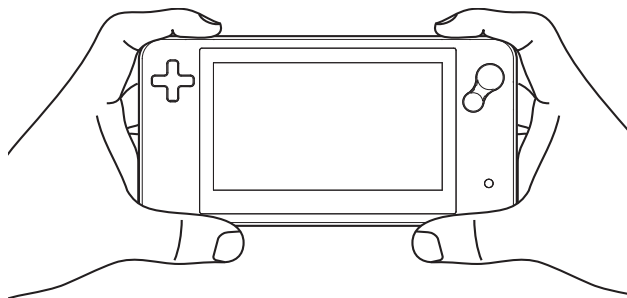
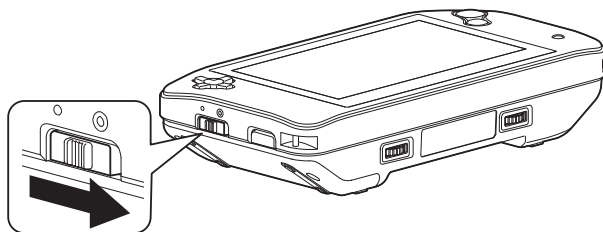


Optelec BV
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
Pays-Bas
Téléphone : +31 (0)88 678 34 44
Courriel : info@optelec.nl
Adresse Internet : www.optelec.com

Table des matières

WEEE Notice	2
RoHS Compliance	2
European Union Notice	3
1. <i>Introduction</i>	8
About this manual	9
What's in the box?	9
2. <i>Getting to know your FarView</i>	10
Front side / Display side.....	10
Bottom side	11
Right side	12
Left side	13
Top side	15
Back side / Camera side	17
3. <i>Power and battery use</i>	19
Charging the batteries.....	19
Turning the power on and off	20
Battery indicator	20
Stand-by mode and system auto off	20
Mode selector button	21
4. <i>Using the FarView for close-up viewing</i>	22
Using the zoom button	23
Selecting a viewing mode	23

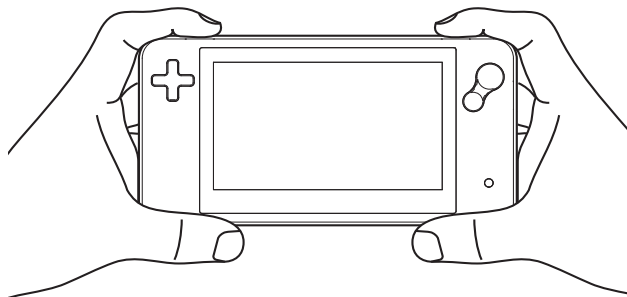
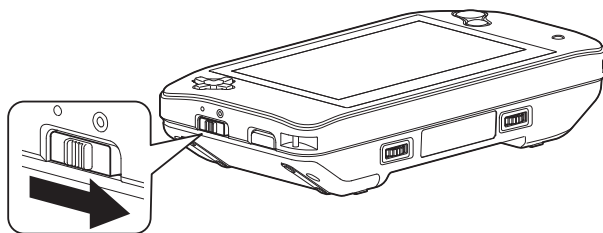
Contrast settings	24
Using the FarView for writing	25
5. <i>Using the FarView for distance viewing</i>	26



.....	26
Using the zoom button	27
Selecting a viewing mode	27
Contrast settings	28

	Taking pictures with the FarView (Document Read Mode)	29
	Storing images and documents.....	29
6.	<i>Picture Playback Mode</i>	31
	Picture selection and adjustment	32
7.	<i>Using the FarView Menu</i>	34
	Opening the menu	34
	Modifying settings in the menu.....	35
8.	<i>Connecting the FarView to other equipment</i>	40
	Viewing images on an external monitor or TV with VGA terminal	40
	Connecting the FarView to a PC.....	40
9.	<i>Others</i>	42
	Message display	42
	Troubleshooting	43
	<i>Appendix A: Safety</i>	48
	<i>Power Adapter Safety</i>	49
1.	<i>Inleiding</i>	4
	Over deze handleiding	5
	Inhoud van de verpakking	5
2.	<i>De FarView leren kennen</i>	6
	Voorzijde / Beeldschermzijde	6
	Onderzijde.....	7
	Rechterzijde	8
	Linkerzijde side	9

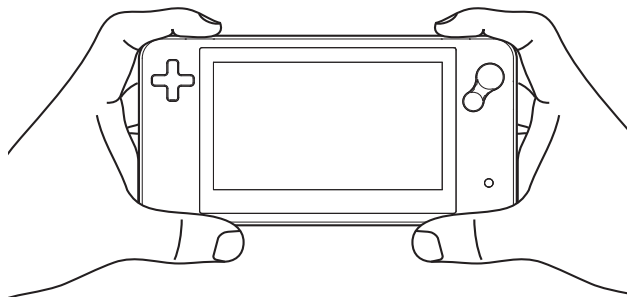
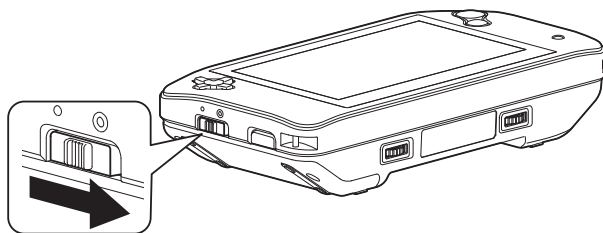
	Bovenzijde	11
	Achterzijde / Camerazijde	13
3.	<i>Netstroom en batterijgebruik</i>	15
	De batterijen laden	15
	Aan- / uitschakelen van de FarView.....	16
	Batterij indicator	16
	Stand-by modus en automatisch uitschakelen.....	16
	Modus knop	17
4.	<i>De FarView in dichtbij modus</i>	18
	De vergrotingstoets gebruiken	19
	Een leesstand selecteren.....	19
	Het contrast instellen	20
	Schrijven met de FarView	21
5.	<i>De FarView in veraf modus</i>	22



.....	22
De vergrotingstoets gebruiken	23
Een leesstand selecteren.....	23
Het contrast instellen	24
Foto's nemen met de FarView (Documentleesmodus)	25
Beelden en documenten opslaan.....	25
6. Weergave modus	27

Beeldselectie en -aanpassing	28
7. <i>Het FarView Menu gebruiken</i>	30
Het menu openen	30
Instellingen in het menu wijzigen	31
8. <i>De FarView aansluiten op externe apparatuur</i>	36
Beelden bekijken op een externe monitor of TV met VGA aansluiting	36
De FarView aansluiten op een PC	36
9. <i>Overig</i>	38
Meldingen	38
Problemen en Oplossingen	40
<i>Bijlage A: Veiligheid</i>	44
<i>Bijlage B: Technische informatie</i>	45
1. <i>Introduction</i>	17
A propos de ce manuel	19
Contenu de la boîte d'emballage	19
2. <i>Connaître votre FarView</i>	20
Le devant de l'appareil (écran)	20
Le bas de l'appareil	21
Le côté droit de l'appareil	22
Le côté gauche de l'appareil	24
Le dessus de l'appareil	26
L'arrière de l'appareil (caméra)	28
3. <i>Alimentation électrique et piles</i>	30

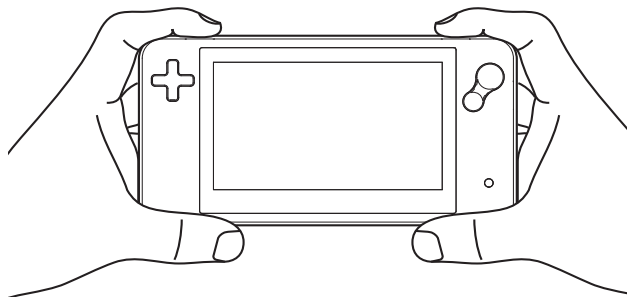
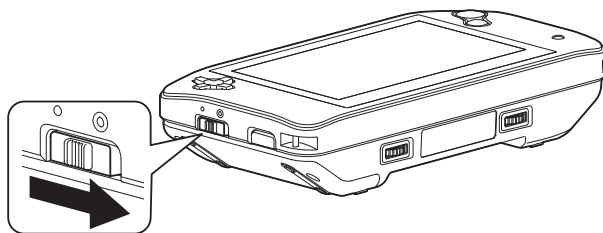
Recharger les piles	30
Allumer et éteindre l'appareil.....	31
Indicateur des piles	31
Mise en veille et mise en sommeil automatique.....	31
La touche de sélection de mode	32
<i>4. Utilisation du FarView pour rapprocher les images.....</i>	<i>33</i>
Utiliser le bouton zoom.....	34
Sélection d'un mode de visualisation	34
Régler le contraste	35
Utiliser le FarView pour écrire	36
<i>5. La visualisation éloignée avec le FarView</i>	<i>37</i>



.....	37
Utiliser le bouton zoom.....	38
Sélection d'un mode de visualisation	38
Régler le contraste.....	39
Utiliser le FarView pour prendre des photos (Mode de lecture de document).....	40
Conserver des images ou des documents.....	40
6. Mode de visualisation d'images en mémoire.....	42

Sélectionner et ajuster une image.....	43
7. <i>Utiliser le menu du FarView</i>	45
Ouvrir le menu	45
Modifier les options de menu	46
8. <i>Connexion du FarView à d'autres appareils</i>	52
Visualiser des images sur un moniteur externe ou sur la télévision avec connecteur VGA52	
Connecter le FarView à un ordinateur	52
9. <i>Autres</i>	54
Messages affichés	54
Dépannage	56
<i>Annexe A : Sécurité</i>	61
<i>Annexe B : Informations techniques</i>	62
1. <i>Introduzione</i>	5
1. <i>Introduzione</i>	5
Il manuale	5
Contenuto della confezione.....	6
2. <i>Introduzione all'uso di FarView</i>	7
Pannello frontale / Lato schermo	7
Lato inferiore	8
Lato destro	9
Lato sinistro.....	10
Lato superiore	12
Pannello posteriore / Lato telecamera	14

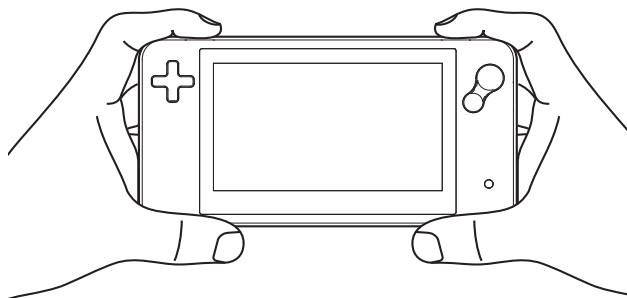
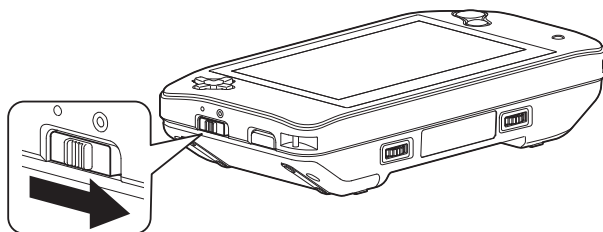
3. <i>Alimentazione e batterie</i>	16
Caricare le batterie.....	16
Accensione e spegnimento	16
Indicatore batteria	17
Modalità pausa e spegnimento automatico.....	17
Pulsante selezione modalità	17
4. <i>Usare FarView per la visione da vicino</i>	19
Usare il pulsante zoom.....	20
Selezionare una modalità di visualizzazione.....	20
Impostazioni Contrasto	21
Scrivere con FarView.....	22
5. <i>Usare FarView per la visione a distanza</i>	23



.....	23
Usare il pulsante zoom.....	24
Selezionare una modalità di visualizzazione.....	24
Impostazioni Contrasto	25
Fare fotografie con FarView.....	26
Memorizzare immagini e documenti	26
6. Modalità Foto Memorizzate.....	28

Selezione e regolazione immagine	29
7. Usare il menu FarView	31
Aprire il menu	31
Modificare le impostazioni nel menu	32
8. Collegare FarView ad altri dispositivi	37
Visualizzare le immagini su un monitor esterno o TV con terminale VGA	37
Collegare FarView a un PC	37
9. Varie	39
Messaggi sul display	39
Come risolvere alcuni problemi	41
Appendice A: Sicurezza	45
Appendice B: Informazioni tecniche	46
1. Einführung	5
Über dieses Handbuch	6
Lieferumfang	6
2. Kennen lernen Ihres FarView	7
Vorderseite / Displayseite	7
Unterseite	8
Rechte Seite	9
Linke Seite	10
Oberseite	12
Rückseite / Kameraseite	14
3. Netz- und Batteriebetrieb	16

Laden der Akkus	16
Ein- und Ausschalten	16
Batterieanzeige	17
Standby-Modus und automatisches Abschalten	17
Modus-Taste	17
<i>4. Betrachten von Objekten in der Nahdistanz.....</i>	<i>19</i>
Verwenden der Zoom-Taste	20
Auswahl des Lesemodus	20
Kontrasteinstellungen	21
Schreiben mit Hilfe des FarView	22
<i>5. Betrachten von Objekten aus größerer Entfernung.....</i>	<i>23</i>



Verwenden der Zoom-Taste	23
Drücken Sie die Zoom-Taste auf der rechten Seite des Bildschirms, um die Vergrößerung einzustellen. Wenn Sie auf das große Ende drücken, wird die Vergrößerung erhöht. Ein Druck auf das kleine Ende reduziert die Vergrößerung.	24
Auswahl des Lesemodus	24
Kontrasteinstellungen	25

Speichern von Bildern mit Hilfe des FarView (Dokument Lesemodus)	26
Speichern von Bildern oder Dokumenten.....	26
6. <i>Bildwiedergabe Modus</i>	28
Bild auswählen und anpassen	29
7. <i>Verwenden des FarView Menüs</i>	31
Öffnen des Menüs.....	31
Einstellungen im Menü vornehmen	32
8. <i>Verbinden des FarView mit anderen Geräten</i>	37
Bilder auf einem Monitor oder Fernseher mit VGA-Eingang anzeigen.....	37
Verbinden des FarView mit einem PC	37
9. <i>Weiteres</i>	39
Displaymeldungen	39
Problembehebung.....	40
<i>Anhang A: Sicherheitshinweise</i>	44
<i>Anhang B: Technische Daten</i>	45
<i>Optelec offices worldwide</i>	1

1. Introduction

Nous vous félicitons d'avoir choisi le FarView, le téléagrandisseur électronique de poche d'Optelec.

Le FarView d'Optelec grossit du texte imprimé ainsi que des images sur un écran de grand angle de 4,3", peu importe la distance jusqu'à 42X.

Grâce à sa caméra polyvalente, la visualisation de près et de loin est maintenant possible. Le FarView vous offre un design optimal ainsi qu'une expérience d'utilisation confortable. La fonction intégrée d'images instantanées ainsi que la mémoire interne vous permettent de conserver et de récupérer jusqu'à 100 photos. Le FarView a été conçu pour usage quotidien et pour tout endroit.

Si vous avez des questions ou des suggestions à propos de l'utilisation de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur ou avec le siège social d'Optelec en consultant la liste des coordonnées des différents bureaux d'Optelec présentée à la dernière page du manuel. Vos commentaires sont grandement appréciés. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre FarView.

A propos de ce manuel

Ce manuel vous permettra de vous familiariser avec les caractéristiques et le fonctionnement de base du FarView. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil.

Contenu de la boîte d'emballage

La boîte d'emballage de la loupe FarView contient :

- Le téléagrandisseur FarView
- Un cordon amovible
- Un sac de transport et de protection
- Un câble d'alimentation et un adaptateur
- Le manuel d'utilisation

Les accessoires du FarView qui vous sont offerts en option incluent le câble VGA sortie IF qui vous permet de connecter le FarView à un moniteur VGA.

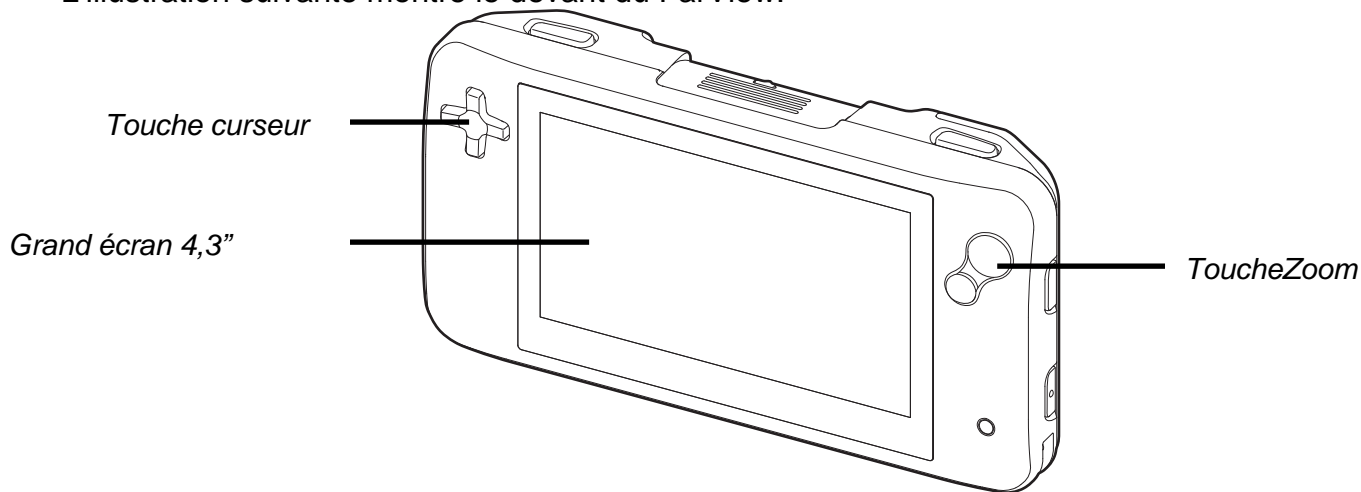
Si un des éléments mentionnés ci-dessus ne se trouve pas dans la boîte, veuillez contacter votre distributeur.

2. Connaître votre FarView

Vous êtes certains que l'appareil est dans la bonne position devant vous lorsque l'écran pointe vers le haut et que le bouton en forme d'un plus se trouve à la gauche de l'écran.

Le devant de l'appareil (écran)

L'illustration suivante montre le devant du FarView.



Touches de déplacement (fléchées)

Ces touches vous permettent de vous déplacer parmi les images ainsi que dans le menu du FarView.

Écran de grand angle de 4,3"

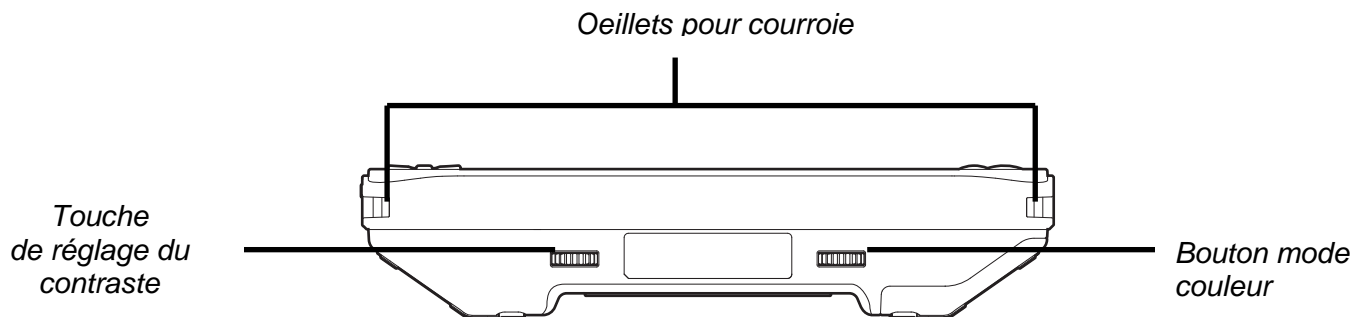
L'écran de grand angle de 4,3" affiche des textes ainsi que des images.

Bouton Zoom

Le bouton Zoom vous permet de modifier le grossissement.

Le bas de l'appareil

L'illustration suivante montre le bas du FarView.

**Oeillets de courroie**

Les oeillets vous permettent d'attacher la courroie

amovible fournie avec votre FarView, servant à accroché l'appareil autour du cou.

Bouton de réglage du contraste

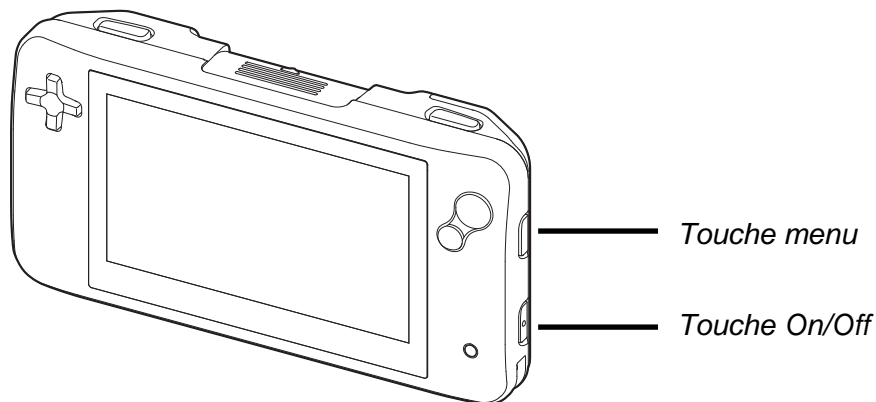
Vous pouvez augmenter ou réduire le contraste à l'aide de ce bouton.

Bouton mode couleur

Vous pouvez modifier les couleurs de l'avant et de l'arrière plan de l'écran du FarView à l'aide de ce bouton.

Le côté droit de l'appareil

L'illustration suivante montre le côté droit du FarView.



Touche menu

Touche On/Off

Touche Menu

Cette touche vous permet d'ouvrir et de fermer le menu interne de votre FarView.

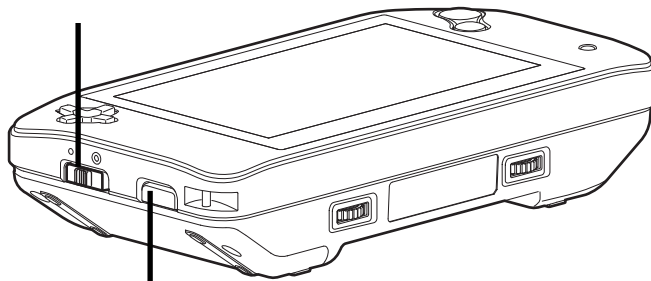
Touche On/Off

Appuyez et maintenez une pression sur cette touche pendant quelques secondes pour allumer ou éteindre le FarView. Lorsque vous allumez l'appareil, le voyant d'alimentation qui se trouve sur le côté droit de l'écran s'allumera. Le voyant d'alimentation s'éteindra automatiquement lorsque vous éteindrez le FarView.

Le côté gauche de l'appareil

L'illustration suivante montre le côté gauche du FarView.

*Sélecteur de mode
de visualisation*



*Sélection de
mode*

Sélecteur de mode de visualisation

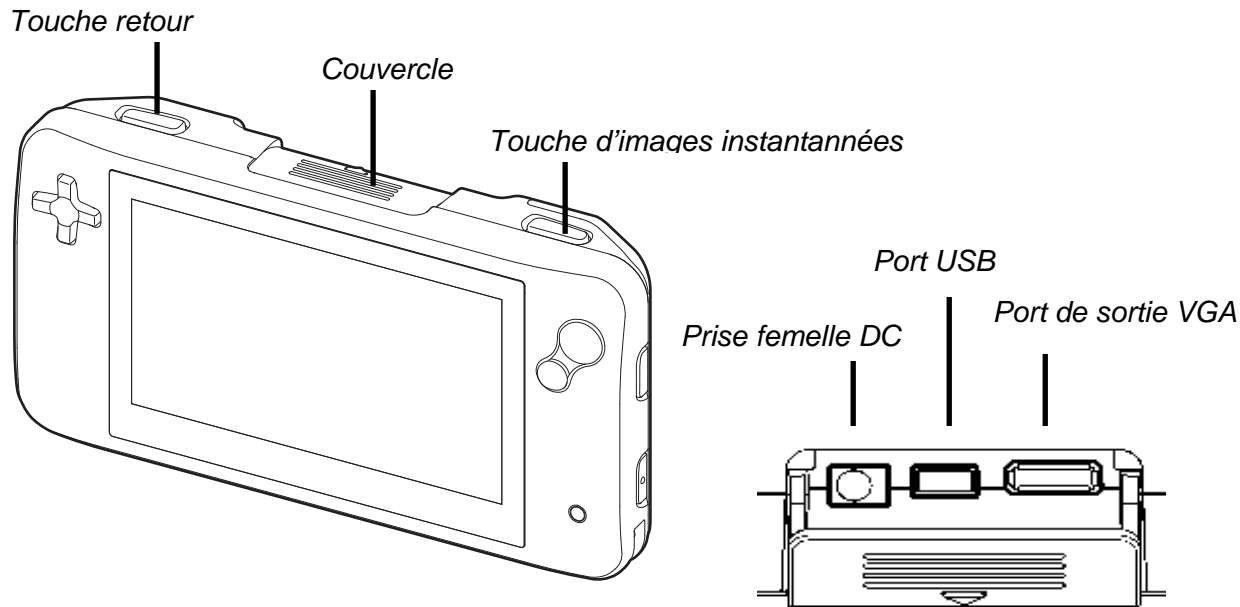
Vous pouvez alterner entre les modes de visualisation de près et de loin à l'aide de cette touche. Pour sélectionner le mode de visualisation éloigné, glissez la touche vers vous. Pour rapprocher la visualisation éloignée, glissez la touche dans le sens contraire.

Sélection de mode

Cette touche vous permet de basculer entre le mode de visualisation en temps réel et le mode de visualisation d'images en mémoire. Par défaut, le FarView démarre en mode de visualisation en temps réel.

Le dessus de l'appareil

L'illustration suivante montre le dessus du FarView.



Touche Retour

Appuyez sur la touche Retour pour fixer la mise au point de la caméra sur l'objet ou sur le texte que vous désirez grossir ou visualiser.

Couvercle

Le couvercle protège la prise d'alimentation et le connecteur du moniteur / PC contre la poussière et la saleté. En ouvrant le couvercle, vous verrez les connecteurs suivants :

- Prise femelle DC

Le câble de l'adaptateur AC se branche dans cette prise. Veuillez utiliser uniquement le modèle d'adaptateur AC qui a été fourni avec votre FarView.

- Port USB

Le port USB vous permet de connecter le FarView à un ordinateur avec Windows 2000, XP ou Vista.

- Sortie VGA

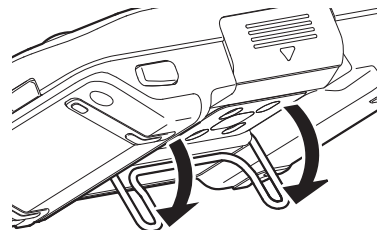
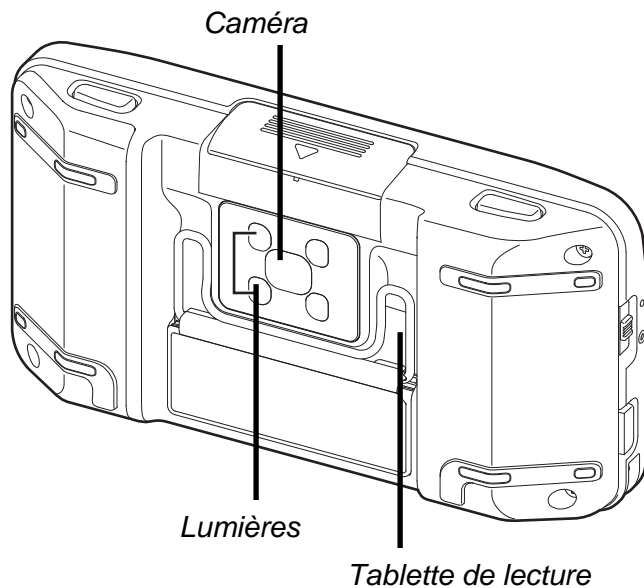
Ce connecteur peut être utilisé pour connecter le FarView à un moniteur VGA ou à une télévision externe avec connecteur VGA. Veuillez prendre note que le câble VGA sortie IF, qui vous est offert en option, est requis pour connecter le FarView à un moniteur VGA ou à une télévision.

Touche d'image instantanée

Cette touche vous permet de prendre des photos. Les photos se conservent dans la mémoire interne du FarView.

L'arrière de l'appareil (caméra)

L'illustration suivante montre l'arrière du FarView.



Caméra

Le FarView comprend une caméra dotée de la fonction de mise au point automatique qui peut être utilisée pour la visualisation de près et de loin.

Lumières

Les lumières peuvent être allumées et éteintes. Elles s'allument automatiquement lorsque l'appareil est réglé au mode de visualisation rapproché.

Tablette de lecture

Tirez et placez la tablette de lecture pour lire avec confort en mode de visualisation rapproché.

Attention : nous vous suggérons fortement d'ouvrir et de fermer soigneusement la tablette de lecture pour ne pas blesser vos doigts.

3. Alimentation électrique et piles

Le FarView utilise les piles intégrées lorsqu'il n'est pas branché dans une prise de courant électrique par l'adaptateur AC.

Recharger les piles

Lorsque vous utilisez le FarView pour la première fois, assurez-vous que les piles sont pleinement chargées. La recharge des piles peut durer environ 4 à 5 heures. La durée d'utilisation des piles pleinement chargées est environ 3 heures.

Pour recharger les piles, branchez l'adaptateur fourni avec l'appareil à la prise femelle DC, qui se trouve à l'arrière de l'appareil. Ensuite, branchez l'autre bout de l'adaptateur dans une prise de courant. Le voyant d'alimentation qui se trouve sur le côté droit de l'écran vacillera pour vous indiquer que les piles sont en train de recharger. Une fois que les piles sont pleinement chargées, le voyant d'alimentation s'éteindra.

Vous pouvez, toutefois, continuer à utiliser votre appareil pendant que l'adaptateur AC est branché.

Allumer et éteindre l'appareil

Pour allumer et éteindre l'appareil, appuyez, pour environ 2 secondes, sur la touche rectangulaire qui se trouve sur le côté droit de l'appareil. Par défaut, le FarView démarre en mode de visualisation en temps réel.

Indicateur des piles

Lorsque l'appareil est allumé, la charge des piles sera indiquée à l'écran pour une durée de 2 secondes. Une fois les piles épuisées, l'indicateur vacillera et l'appareil émettra un signal sonore. Branchez l'adaptateur AC dans l'appareil pour recharger les piles.

Mise en veille et mise en sommeil automatique

La fonction de mise en veille du FarView s'activera lorsque l'appareil cesse d'être utilisé après 3 minutes. Lorsque la mise en veille est activée, l'écran ACL s'éteindra et le voyant d'alimentation se mettra à vaciller. Vous pouvez désactiver la mise en veille tout en appuyant sur n'importe quel bouton, autre que le bouton de l'interrupteur, et l'appareil poursuivra son fonctionnement au dernier mode utilisé.

Si l'appareil en mode veille n'est pas utilisé pour une durée additionnelle de 4 minutes, la fonction de mise en sommeil s'activera pour éteindre l'appareil automatiquement afin d'économiser les piles. Pour rallumer l'appareil, vous n'avez qu'à appuyer sur l'interrupteur pour environ 2 secondes.

La fonction de mise en veille ne s'activera pas lorsque l'adaptateur AC est branché dans l'appareil.

La touche de sélection de mode

Le FarView comprend deux modes de visualisation : le mode de visualisation en temps réel et le mode de visualisation d'images en mémoire.

Mode de visualisation en temps réel

Ce mode vous permet de visualiser du texte et des images en temps réel. L'image affichée à l'écran peut être photographiée en utilisant la touche d'image instantanée.

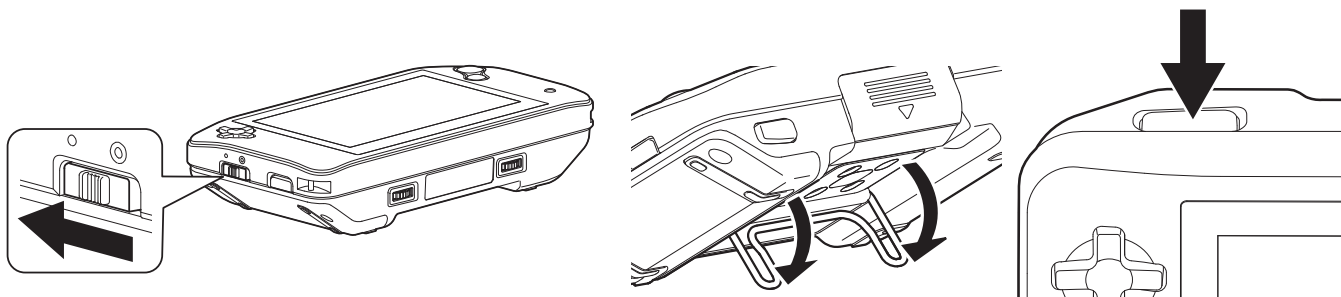
Mode de visualisation d'images en mémoire

Les images conservées dans la mémoire interne peuvent être affichées sur l'écran de grand angle de 4,3" du FarView.

Vous pouvez alterner entre ces modes de visualisation en appuyant sur la touche de sélection de mode. Par défaut, le FarView démarre en mode de visualisation en temps réel.

4. Utilisation du FarView pour rapprocher les images

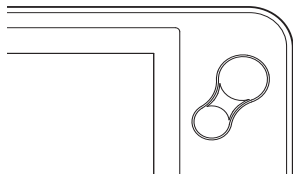
Pour allumer votre FarView, appuyez sur la touche On/Off qui se trouve sur le côté droit de l'appareil. Ensuite, pour utiliser votre FarView, sélectionnez le mode de visualisation en temps réel en appuyant sur la touche rectangulaire qui se trouve sur le côté gauche de l'appareil.



1. Pour rapprocher l'image, glissez le sélecteur de mode de visualisation et sélectionnez le mode gros plan. Le sélecteur de mode de visualisation se trouve sur le côté gauche de l'appareil.
2. Dépliez la tablette de lecture et placez le FarView au-dessus de votre document de lecture.
3. Appuyez sur la touche Retour pour fixer la mise au point sur le texte.

4. Glissez le FarView au-dessus du texte et réglez l'image selon vos besoins à l'aide des boutons zoom, de contraste et de couleur. Vous pouvez aussi régler les caractéristiques à l'aide des options de réglage de contraste et de luminosité disponibles dans le menu Contraste et luminosité.

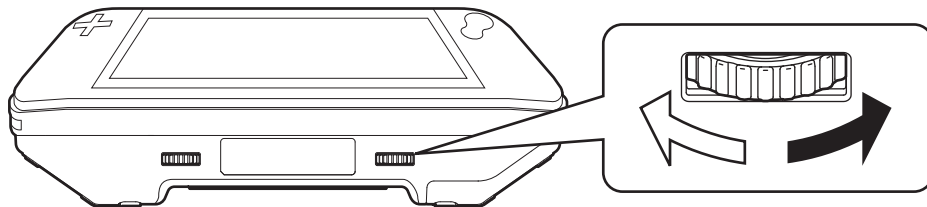
Utiliser le bouton zoom



Pour modifier le grossissement, appuyez sur le bouton zoom qui se trouve sur le côté droit de l'écran. En appuyant sur la grosse partie du bouton, vous pouvez augmenter le grossissement. Pour le diminuer, appuyez sur la petite partie du bouton.

Sélection d'un mode de visualisation

Pour sélectionner l'un des six modes de visualisation, tournez le bouton mode couleur qui se trouve à la droite au bas de l'appareil.

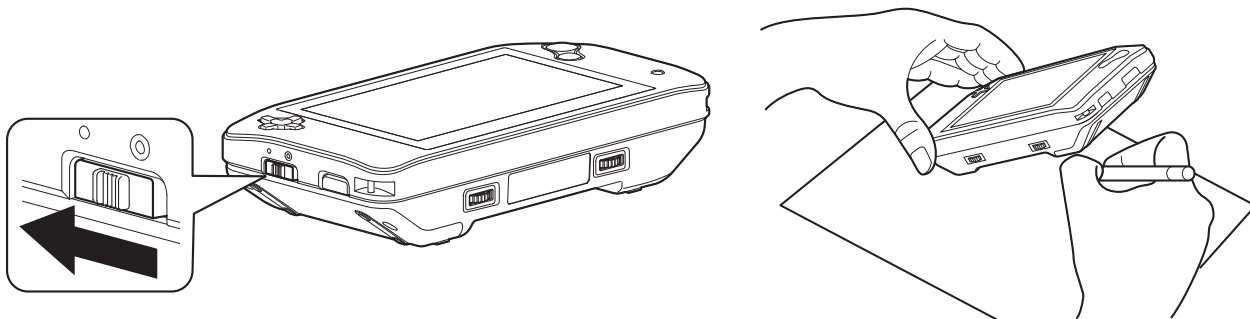


- Mode photo : visualisation de textes et d'images en couleur
- Mode négatif : lecture à haut contraste, texte blanc sur fond noir
- Mode positif : lecture à haut contraste, texte noir sur fond blanc
- Mode bleu-jaune : lecture à haut contraste, texte bleu sur fond jaune
- Mode jaune-bleu : lecture à haut contraste, texte jaune sur fond bleu
- Mode jaune-noir : lecture à haut contraste, texte jaune sur fond noir

Régler le contraste

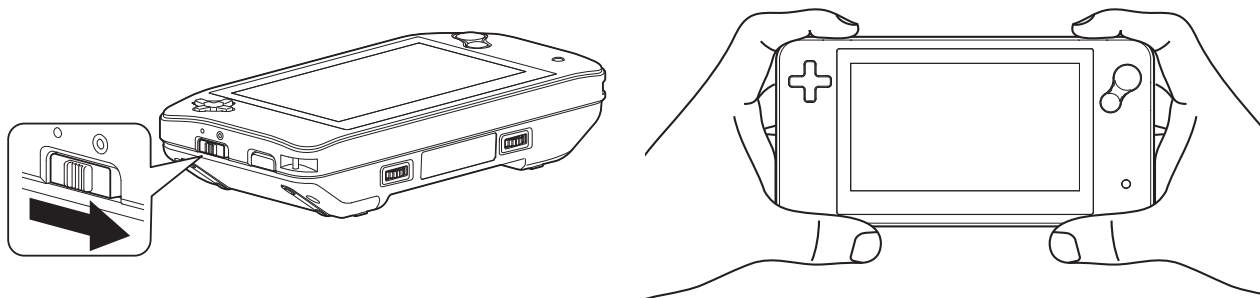
Pour régler le contraste afin d'obtenir une image plus claire, tournez le bouton de contraste qui se trouve sur le côté gauche du devant de l'appareil.

Utiliser le FarView pour écrire



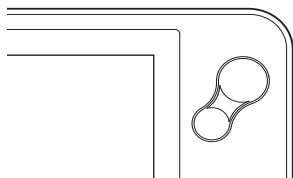
1. Sélectionnez le mode de visualisation rapprochée en utilisant la touche de sélection de mode qui se trouve sur le côté gauche de l'appareil.
2. Positionnez l'appareil sur la feuille en vous assurant que l'afficheur pointe vers le haut.
3. Baissez le FarView sur le côté où se trouvent les touches de déplacement.
4. Placez la main qui tient le stylo sous le côté surélevé et écrivez.

5. La visualisation éloignée avec le FarView



1. Sélectionnez le mode de visualisation éloignée à l'aide de la touche de sélection de mode qui se trouve sur le côté gauche de l'appareil.
2. Dirigez l'appareil vers le texte ou vers l'objet à visualiser et servez-vous des boutons zoom, de contraste et de couleur pour régler l'image selon vos besoins. Vous pouvez aussi régler le contraste et la luminosité de l'écran par le menu Contraste et luminosité.

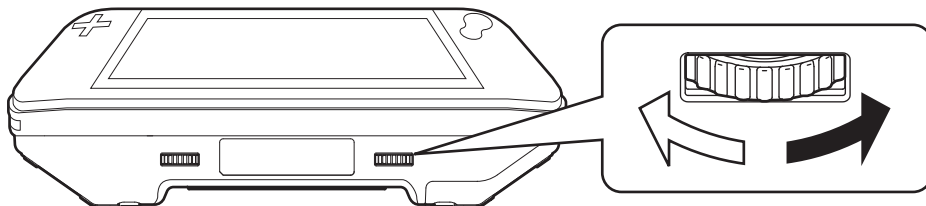
Utiliser le bouton zoom



Pour modifier le grossissement, appuyez sur le bouton zoom qui se trouve sur le côté droit de l'écran. En appuyant sur la grosse partie de la touche, vous pouvez augmenter le grossissement. Pour le diminuer, appuyez sur la petite partie de la touche.

Sélection d'un mode de visualisation

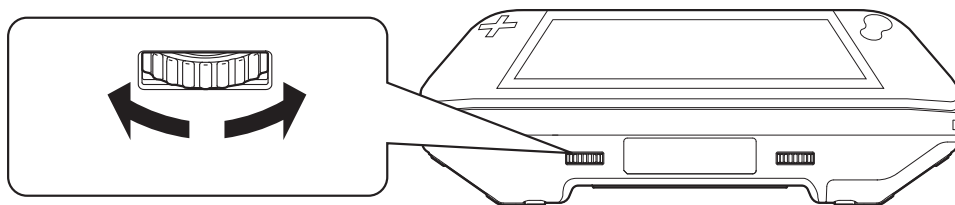
Pour sélectionner l'un des six modes de visualisation, tournez le bouton mode couleur qui se trouve à la droite au bas de l'appareil.



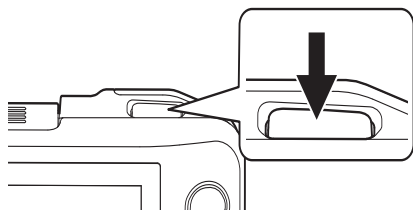
- Mode photo : visualisation de textes et d'images en couleur
- Mode négatif : lecture à haut contraste, texte blanc sur fond noir
- Mode positif : lecture à haut contraste, texte noir sur fond blanc
- Mode Bleu-jaune : lecture à haut contraste, texte bleu sur fond jaune
- Mode jaune-Bleu : lecture à haut contraste, texte jaune sur fond bleu background
- Mode jaune-noir : lecture à haut contraste, texte jaune sur fond noir

Régler le contraste

Pour régler le contraste afin d'obtenir une image plus claire, tournez le bouton de contraste qui se trouve sur le côté gauche du devant de l'appareil.



Utiliser le FarView pour prendre des photos (Mode de lecture de document)



- Dirigez le FarView vers le texte ou l'image
 - Appuyez sur la touche d'image instantanée de forme ovale qui se trouve sur le dessus de l'appareil. Le FarView émettra un signal sonore pour indiquer que la mise au point est bien réglée, suivi d'un second signal sonore pour indiquer que la photo est prise.
- Visualisez la photo sur l'écran du FarView

Nota : Cette fonction vous permet également d'enregistrer plusieurs pages d'un livre ou d'un magazine. Conservez les pages dans la mémoire interne et récupérez-les pour effectuer la lecture lorsque vous voyagez ou lorsque vous êtes confortablement assis dans un fauteuil chez vous.

Conserver des images ou des documents

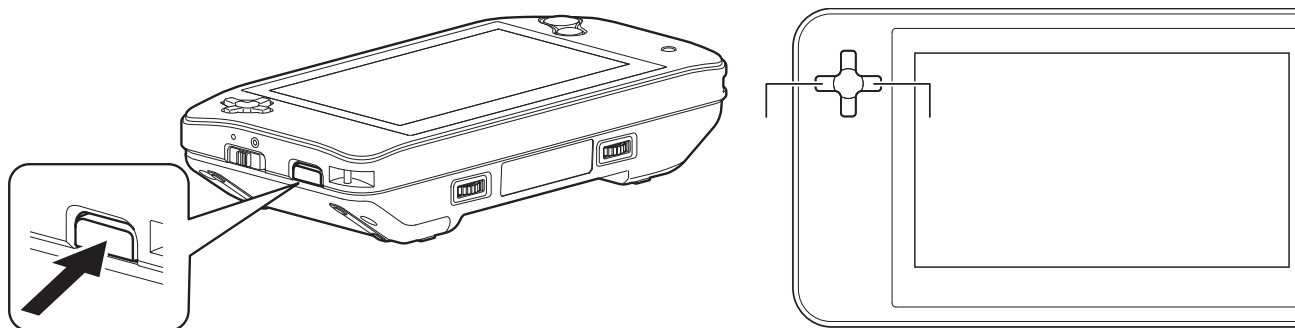
Les photos s'enregistrent automatiquement dans la mémoire interne. Lorsque vous prenez une photo, l'écran affichera la photo et vous indiquera, pendant environ deux secondes, le nombre de photos qui ont été prises. Le FarView peut emmagasiner jusqu'à 100 photos dans sa

mémoire interne. Pour plus de renseignements sur la procédure à suivre concernant le réglage du nombre maximal de photos pouvant être enregistrées, veuillez lire le chapitre 7.

Veuillez prendre note que lorsque le nombre de photos dépasse 100 photos, la première photo sera supprimée. Pour connaître comment éviter la suppression automatique de photos, veuillez lire le chapitre 7.

6. Mode de visualisation d'images en mémoire

Les images conservées dans la mémoire interne du FarView peuvent être récupérées et affichées sur l'écran de l'appareil.



1. Sélectionnez le mode de visualisation d'images en mémoire à l'aide de la touche de sélection de mode qui se trouve sur le côté gauche de l'appareil.
2. Faire défiler les images en vous servant des touches fléchées gauche et droite qui se trouvent du côté droit de l'écran. Pour reculer d'une image, appuyez sur la touche fléchée gauche, et pour avancer d'une image, appuyez sur la touche fléchée droite.

Sélectionner et ajuster une image

Les images conservées dans la mémoire interne du FarView peuvent être récupérées et affichées sur l'écran de l'appareil.

Pour ajuster les images selon vos besoins, utilisez les boutons zoom, de contraste ou de couleur.

Vous pouvez aussi faire défiler les photos, régler la luminosité et le contraste de l'écran à l'aide des options de menu. Plus de renseignements sur ces options sont disponibles au chapitre 7.

Pour optimiser le confort de la lecture, utilisez l'option de correction, l'option retour/arrêt ainsi que l'option de défilement rapide. Veuillez vous rappeler que l'image affichée à l'écran peut être défilée seulement lorsqu'elle est affichée en gros plan.

L'une des caractéristiques du FarView est le déplacement automatique du texte au début de la ligne. Pour optimiser cette fonction, suivez les étapes suivantes :

1. Affichez la position du texte désirée pour ajuster la position de retour.
2. Tenir enfoncer la touche «Retour» pendant 2 secondes (jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore) pour ajuster la position de retour. La position de retour sera indiquée du côté gauche de l'écran.
3. Affichez la position du texte désirée pour ajuster la position d'arrêt.
4. Tenir enfoncer la touche «Image instantanée» pendant 2 secondes (jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore) pour ajuster la position d'arrêt. La position d'arrêt sera indiquée du côté droit de l'écran.

Utilisez les touches de déplacement pour naviguer dans le texte. Appuyez sur la touche «Retour» quand vous avez atteint la fin de la ligne afin de retourner automatiquement au début de la ligne.

Pour annuler la position de retour et d'arrêt, appuyez simplement sur la touche «Retour» ou la touche «Image instantanée».

Prenez note que la fonction de déplacement automatique va être désactivée lorsque:

Une autre image est affichée;

la visualisation en temps réel est activé;

Le FarView est branché à un moniteur VGA externe ou à un ordinateur;

Appuyez sur la touche «Image instantanée» pour ramener l'image agrandi à sa grandeur originale. Appuyez sur les flèches gauche ou droite pour vous déplacer parmi les images sauvegardées en mémoire.

Pour remettre l'image à sa taille originale, vous n'avez qu'à appuyer sur la touche d'image instantanée. Appuyez sur les touches fléchées gauche et droite pour continuer à faire défiler les images conservées dans la mémoire de l'appareil.

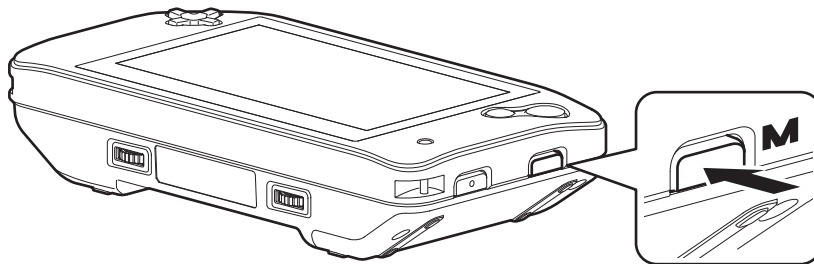
Pour plus de renseignements sur le défilement d'images ou sur l'optimisation du confort de la lecture, veuillez lire le chapitre 7.

7. Utiliser le menu du FarView

Le FarView est doté d'un menu interne qui vous permet d'effectuer des modifications aux nombreuses caractéristiques intégrées selon vos besoins.

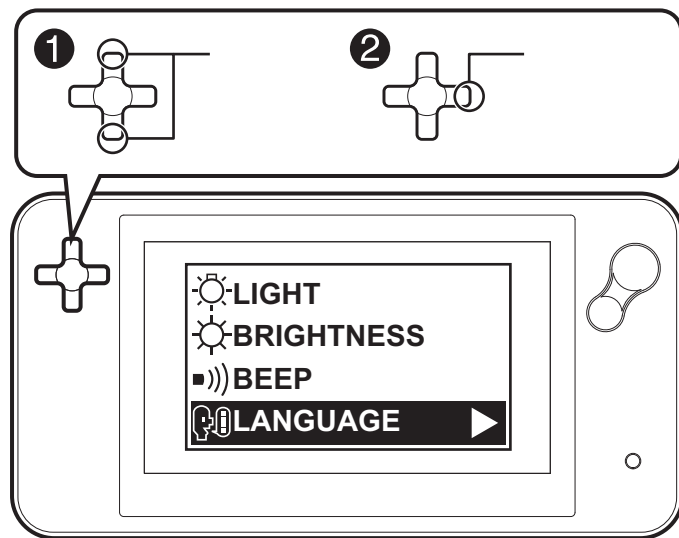
Ouvrir le menu

Appuyez sur la touche Menu qui se trouve sur le côté droit de l'appareil pour ouvrir le menu principal. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour vous déplacer dans le menu. Appuyez sur la touche fléchée droite pour ouvrir l'option du menu sélectionnée. Appuyez à nouveau sur la touche Menu pour fermer le menu et pour revenir au mode de visionnement.



Modifier les options de menu

Le menu du FarView comprend 12 options qui vous permettent de configurer votre appareil, ou qui présentent des renseignements sur l'état actuel de votre FarView.



Menu

Menu Ouvrir

Prochaine option de menu

Touche

Touche Menu

Touche fléchée bas

Option de menu précédente	Touche fléchée haut
Sélection d'option de menu	Touche fléchée droite
Changement de la valeur dans le champ de menu	Touches fléchées haut et bas
Confirmation de la valeur et fermeture du menu	Appuyer deux fois sur la touche Menu
Fermeture du menu	Touche Menu

Contraste peut être réglé tout en utilisant les touches fléchées haut et bas. Vous pouvez choisir soit l'option contraste AUTO ou l'option contraste MANUEL. Appuyez sur la touche fléchée droite pour confirmer votre sélection.

Auto : le contraste se règle automatiquement.

Manuel : le contraste est réglé selon vos besoins en vous servant du bouton mode couleur. Veuillez prendre note que l'appareil revient automatiquement au réglage AUTO lors d'un prochain démarrage.

Lumière : L'option lumière peut être activée ou désactivée lorsque l'appareil est réglé au mode de visualisation en temps réel. Appuyez sur les touches fléchées haut et bas pour faire votre sélection, et appuyez sur la touche fléchée droite pour confirmer votre sélection d'option. Par défaut, l'appareil s'allumera en mode d'éclairage actif à chaque démarrage.

Rotation : Cette option vous permet de positionner l'image affichée à l'écran à 90° vers la gauche ou vers la droite ou à 180°. Appuyez sur les touches fléchées haut et bas pour vous déplacer parmi les options de positionnement et appuyez sur la touche fléchée droite pour confirmer votre sélection d'option.

Effacer : Affichez à l'écran l'image que vous désirez supprimer, puis appuyez sur la touche Menu. Sélectionnez l'option EFFACER et confirmez votre sélection d'option en appuyant sur la touche fléchée droite. Sélectionnez soit l'option ' « CELLE-CI », « TOUT » ou « NON » pour supprimer l'image sélectionnée, toutes les images ou aucune des images.

Lorsque vous sélectionnez l'option « TOUT » pour supprimer toutes les images, une boîte de dialogue s'affichera et vous demandera si vous désirez bien supprimer toutes les images. Sélectionnez OUI ou NON et confirmez votre sélection d'option en appuyant sur la touche fléchée droite.

*Veuillez prendre note que les images protégées ne pourront être supprimées lorsque vous sélectionnez l'option de supprimer toutes les images. Pour supprimer les images protégées, vous devez, d'abord, annuler la protection en passant par le sous-menu **PROTECTION**.*

Défiler : La vitesse de défilement peut être réglée selon vos besoins, en appuyant sur les touches fléchées haut et bas. Pour augmenter la vitesse de défilement, appuyez sur la touche fléchée haut, et pour réduire la vitesse, appuyez sur la touche fléchée bas.

Oblique : Lorsqu'une image n'est pas alignée correctement, vous pouvez utiliser les options d'oblique pour corriger l'alignement des images. L'option oblique peut être activée en appuyant sur les touches fléchées haut et bas. Le guide se déplacera de 1° vers le haut ou vers le bas à chaque fois que vous appuyez sur une touche fléchée. Appuyez deux fois sur la touche **Menu**

pour enregistrer vos sélections d'option et retournez au mode de visualisation d'images en mémoire.

Veuillez prendre note qu'en éteignant l'appareil ou en sélectionnant une autre image, lorsque vous êtes en mode de visualisation d'images en mémoire, annulera votre sélection d'options.

Luminosité : Vous pouvez régler la luminosité en appuyant sur les touches fléchées haut ou bas. Ce sous-menu comprend quatre niveaux. Appuyez sur la touche fléchée haut pour augmenter le niveau de la luminosité et appuyez sur la touche fléchée bas pour diminuer le niveau de la luminosité. Les réglages de luminosité s'enregistrent automatiquement et seront sauvegardés à chaque démarrage.

Protéger : Les images conservées dans la mémoire interne peuvent être protégées contre une suppression non-intentionnelle. Sélectionnez l'option protéger, lorsque vous êtes en mode de visualisation d'images en mémoire, et puis appuyez sur la touche fléchée droite pour confirmer votre sélection. Un symbole de protection s'affichera à l'écran pour vous indiquer que l'image est bien protégée. Pour annuler la protection, appuyez sur les touches fléchées haut et bas.

Répétez cette même procédure si vous désirez protéger d'autres images.

Bip : Le signal sonore peut être activé ou désactivé en appuyant sur les touches fléchées haut et bas. Par défaut, les sons sont activés. Le réglage du son sera automatiquement sauvegardé à chaque démarrage.

Langue : Appuyez sur les touches fléchées haut ou bas pour vous déplacer dans le menu Langue, et appuyez sur la touche fléchée droite pour confirmer votre choix de langue. Ce menu comprend sept choix de langue :

- le japonais
- l'anglais
- le français
- l'allemand
- l'espagnol
- l'italien
- le hollandais

Le réglage de la langue sera automatiquement sauvegardé à chaque démarrage. La langue par défaut est l'anglais.

Nombre d'images : Cette option vous permet de déterminer le nombre maximum d'images pouvant être conservées dans la mémoire interne du FarView. Vous pouvez sélectionner 30 photos ou 100 photos. Appuyez sur les touches fléchées haut et bas, puis sur la touche fléchée droite pour sélectionner le nombre de votre choix. Par défaut, cette option est réglée à 30 photos.

Restaurer : Cette fonction permet de restaurer l'appareil dans sa configuration initiale. Ceci restaurera tous les réglages par défaut de l'appareil (contraste, luminosité, vitesse de défilement et signal sonore).

8. Connexion du FarView à d'autres appareils

Le FarView peut être connecté à un moniteur VGA externe ou à un ordinateur, ce qui vous permet d'améliorer la visualisation des images.

Visualiser des images sur un moniteur externe ou sur la télévision avec connecteur VGA

Branchez le câble VGA (offert en option) dans la sortie VGA qui se trouve sur le dessus de l'appareil. Branchez l'autre bout du câble VGA dans le moniteur externe ou dans le connecteur VGA de votre télévision.

Assurez-vous que l'appareil est bien éteint lorsque vous le connectez à un moniteur VGA externe ou à une télévision. Lorsque vous connectez le FarView à une télévision, assurez-vous de sélectionner le mode d'entrée externe de votre télévision.

Connecter le FarView à un ordinateur

Connectez le FarView à votre ordinateur pour enregistrer, afficher, imprimer et envoyer par courriel vos photos.

1. Éteignez l'appareil, puis branchez l'adaptateur AC dans le FarView.
2. Rallumez l'appareil.
3. Connectez le FarView à l'ordinateur en utilisant un câble USB.

Une fois que l'appareil est connecté à l'ordinateur, un message s'affiche à l'écran indiquant « ordinateur branché ». Le débranchement du câble USB remettra l'appareil au dernier mode utilisé.

Le lecteur du FarView s'affichera dans le dossier « Poste de travail » de votre ordinateur.

Pour désactiver le mode PC, veuillez suivre les directives qui se trouvent dans la boîte de dialogue « Retirer le périphérique en toute sécurité » dans la zone de notification de votre ordinateur.

9. Autres

Messages affichés

MESSAGE	ACTION
Image absente	Prendre des photos et conserver les photos dans la mémoire interne.
Données d'image irrégulières	L'image pourrait être endommagée, ne permettant pas la visualisation de l'image en mode de visionnement. Veuillez supprimer le fichier.
Veuillez brancher l'adaptateur AC	Lorsque vous branchez l'appareil à l'ordinateur en utilisant un câble USB, assurez-vous de brancher l'adaptateur AC.
En traitement	Ne débranchez pas le câble USB ou l'adaptateur AC car cela peut causer la suppression automatique des images conservées dans la mémoire interne.
Cette image est protégée	Annulez la protection avant de supprimer ou de défiler les photos.

Trop d'images protégées. Protection inactif.	Annulez la protection et supprimez les photos pour gagner de l'espace.
Configuration annulée. Veuillez supprimer des images.	Lorsqu'il y a plus de 30 photos conservées en mémoire, le nombre de photos ne peut être réglé à 30. Assurez-vous de: <ul style="list-style-type: none">• Supprimer des images jusqu'à ce que le nombre soit de 30 photos ou moins.• Réglez le nombre de photos à 100.
Operation annulée	L'image peut être endommagé, ne permettant pas la protection ou le défilement de l'image. Veuillez supprimer le fichier.
Mémoire remplie.	<ul style="list-style-type: none">• Supprimez des images (assurez-vous d'annuler la protection pour pouvoir• Vérifiez si le nombre de photos est réglé à 100
Accès à la carte de mémoire échoué	Veuillez éteindre et rallumer l'appareil
Caméra erreur	Veuillez éteindre et rallumer l'appareil
Communication erreur	Veuillez éteindre et rallumer l'appareil

Dépannage

Piles et source d'alimentation

Questions	Réponses
L'appareil ne fonctionne pas même lorsqu'il est bien allumé.	<ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur la touche On/Off et maintenez une pression (pendant environ deux secondes).• Les piles sont épuisées. Veuillez recharger les piles.
Les lumières du moniteur ACL s'éteignent même lorsque l'appareil est allumé.	Lorsque l'appareil est branché à un moniteur externe, les lumières du moniteur ACL s'éteignent automatiquement.
L'appareil s'éteint aussitôt allumé.	Les piles sont épuisées. Veuillez recharger les piles.
L'appareil ne s'éteint pas.	Appuyez sur les touches Retour et Menu simultanément et maintenez une pression (pendant environ deux secondes).

Piles et source d'alimentation

Questions	Réponses
Enregistrement de photos échoué.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'appareil est en mode de

	<p>visualisation en temps réel.</p> <ul style="list-style-type: none">• Annulez la protection
Les images enregistrées paraissent blanches.	<ul style="list-style-type: none">• La lentille est sale (empreinte digitale, etc.). <p>→ Éteignez l'appareil et nettoyez avec douceur la surface de la lentille en utilisant une ling e doux et sec.</p>
Mise au point de l'objet est incorrecte.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous de bien sélectionner le bon mode de visualisation;• L'objet ou le texte est à l'extérieur de la plage de mise au point.• Causé par le déplacement du sujet ou par un geste de la main.• Assurez-vous de prendre la photo immédiatement après avoir appuyé sur l'obturateur. <p>→ Ne déplacez pas l'appareil ou l'objet jusqu'au moment que la photo soit prise et bien figée sur l'écran.</p>

Lentille

Questions	Réponses
L'image est déformée ou les couleurs sont différentes de celles de la scène réelle.	Lorsque vous enregistrez des images, elles peuvent être légèrement déformées ou colorées sur les contours.

Moniteur ACL

Questions	Réponses
Les lumières du moniteur ACL s'éteignent pendant que l'appareil est allumé.	Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période de 3 minutes, il se met en mode veille automatiquement. Appuyez sur n'importe quel bouton, autre que la touche On/Off, pour rallumer les lumières.
La luminosité n'est pas constante.	Cela peut se présenter quand la valeur d'ouverture du diaphragme est fixe (cela n'affecte pas les images enregistrées).
Le moniteur vacille lorsqu'il est à l'intérieur.	Le moniteur peut vaciller après avoir allumé l'appareil (prévention des influences provenant de l'éclairage fluorescents).
Des points noirs/bleus/rouges/verts ou des interférences apparaissent. L'affichage semble déformé lorsqu'on y touche.	Cela n'indique pas un mauvais fonctionnement. Ces points ne s'enregistrent pas sur les photos.

Lecture

Questions	Réponses
Visualisation d'images échouée.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'appareil est en mode de visualisation d'images en mémoire.• Aucune image dans la mémoire interne.
L'image est trop claire ou trop foncée.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'appareil est en mode de visualisation d'images en mémoire.• Ajustez la luminosité en tournant le bouton de contraste.

Connexion à un moniteur externe ou à un ordinateur

Questions	Réponses
Il n'y a aucune image affichée à la télévision ou à l'écran externe.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'est pas connecté correctement.• Lorsque l'appareil est connecté à une télévision, assurez-vous de régler l'entrée TV au mode entrée externe.
Envoi d'images à l'ordinateur échoué.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'est pas connecté correctement.• Vérifiez si l'ordinateur dispose d'une caméra reconnue.• Branchez l'adaptateur AC à l'appareil.

Autres

Questions	Réponses
L'appareil est chaud.	L'appareil peut devenir légèrement chaud lors de son utilisation. Ceci n'affecte pas la performance ou la qualité de l'appareil.

Annexe A : Sécurité

- Évitez d'échapper, de cogner ou de mettre de la pression sur le FarView car cela peut entraîner des dommages à l'appareil, à la lentille ou à l'écran.
- Évitez toute utilisation du FarView près de matériels électromagnétiques, de transmission radiophonique ou de lignes haute tension.
- Évitez d'exposer le FarView à la chaleur excessive ou au soleil afin de prévenir le risque de sinistre.
- Ne retirez aucune pièce du FarView. Communiquez avec un centre de service autorisé d'Optelec de votre localité.
- Prévenez tout risque de dommages électriques en gardant le FarView loin de toute substance liquide et chimique.
- Le FarView exige une manutention délicate. La manutention brutale endommagera ses composantes internes.
- Évitez d'utiliser le FarView près de tout appareil médical protégé inadéquatement.
- Communiquez avec votre distributeur pour un appel de service, si cela s'avère nécessaire. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil car cela annulera la garantie.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez la surface extérieure de l'appareil en utilisant un linge doux et humide. Évitez tout nettoyant et matériau abrasif puisqu'ils causeront des dommages à votre appareil.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur qui a été fourni avec l'appareil.
- L'utilisation du FarView autre que celle décrite dans ce manuel annulera la garantie.

Annexe B : Informations techniques

Grossissement	Jusqu'à 42X
Mode de gros plan	: 3 – 12 fois
Mode de visualisation éloignée	: 2.7 – 42 fois
Mode de visualisation d'images	: jusqu'au 14X zoom
Modes de visualisation	Mode photo couleur haut contraste blanc sur noir, haut contraste noir sur blanc, haut contraste bleu sur jaune, haut contraste jaune sur bleu, haut contraste jaune sur noir
Mise au point	Mise au point automatique
Écran	Écran plat de grand angle de 4,3"
Piles	Jusqu'au 4 heures de durée continue
	Mode de visualisation en temps réel : 2,5 heures
	Mode de visualisation d'images en mémoire : 4 heures
	Durée de recharge 4,5 heures
Modèle de piles	Piles rechargeables au lithium-ion (Li-ion)
Poids	290 g / 10,2 o (piles comprises et adaptateur non-compris)
Puissance d'utilisastion de	DC 5V, 640mA (mode de visualisation en temps réel), 440mA (mode visualisation d'images en mémoire)
Tension d'entrée	100 – 240V, 50 / 60Hz, 0.33A – 0.16A
Tension de sortie	DC 5V, 2A
Modèle de tension	UMI312-0520

Condition d'entreposage et de transport :

Humidité relative : 5 – 90 %, sans condensation

Température : -10° – 60 ° C

Pression atmosphérique : 700 – 1060 hPa

Condition d'utilisation :

Humidité relative : 10 – 80 %, sans condensation

Température : 5° – 35 ° C

Pression atmosphérique : 700 – 1060 hPa



Nota : Toute pile désuète doit être envoyée dans un centre de recyclage autorisé de votre localité.

À propos des données photographiques

Les données conservées peuvent être endommagées si l'appareil est brisé en raison d'une manutention incorrecte. Optelec et ses partenaires ne seront, en aucun cas, tenus responsables des dommages subis par la perte des données conservées.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles, à l'exception des transducteurs et des câbles vendus par le fabricant du FarView comme pièces de rechange des composantes, peuvent entraîner une augmentation des émissions ou une réduction de l'immunité du FarView.

-si vous voyez ce symbole-

Renseignements sur l'élimination des déchets dans les pays ne faisant pas partis de l'Union européenne



Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne. Si vous désirez vous débarrasser de ce produit, veuillez communiquer avec votre municipalité ou avec votre distributeur pour vous renseigner sur les procédures à suivre.



TYPE B APPLIED PART

Ce produit est conforme aux exigences de sécurité et du EMC sous la directive du :
IEC 60601-1;
IEC 60601-1-2

FCC

FCC Section 15 Classe B



Cet appareil porte le symbole d'approbation du CE et du FCC

FarView

Manuale Utente

FarView Versione 1.0
© 2008 Optelec, Paesi Bassi
Tutti i diritti riservati



Optelec BV
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
Paesi Bassi
Telefono: +31 (0)88 678 34 44
e-mail: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

Indice

1. Introduzione	5
Il manuale	5
Contenuto della confezione.....	6
2. Introduzione all'uso di FarView	7
Pannello frontale (Lato schermo)	7
Lato inferiore	8
Lato destro	9
Lato sinistro.....	10
Lato superiore	12
Pannello posteriore (Lato telecamera)	14
3. Alimentazione e batterie	16
Caricare le batterie.....	16
Accensione e spegnimento	16
Indicatore batteria	17
Modalità pausa e spegnimento automatico.....	17
Pulsante selezione modalità	17
4. Usare FarView per la visione da vicino	19
Usare il pulsante zoom.....	20
Selezionare una modalità di visualizzazione.....	20
Impostazioni Contrasto	21
Scrivere con FarView	22

5. Usare FarView per la visione a distanza	23
Usare il pulsante zoom.....	24
Selezionare una modalità di visualizzazione.....	24
Impostazioni Contrasto	25
Fare fotografie con FarView.....	26
Memorizzare immagini e documenti	26
6. Modalità Foto Memorizzate.....	28
Selezione e regolazione immagine	29
7. Usare il menu FarView	31
Aprire il menu.....	31
Modificare le impostazioni nel menu	32
8. Collegare FarView ad altri dispositivi.....	37
Visualizzare le immagini su un monitor esterno o TV con terminale VGA	37
Collegare FarView a un PC.....	37
9. Varie	39
Messaggi sul display	39
Come risolvere alcuni problemi.....	41
Appendice A: Sicurezza.....	45
Appendice B: Informazioni tecniche.....	46

1. Introduzione

Grazie per aver scelto FarView, un ingranditore elettronico tascabile sviluppato e prodotto da Optelec.

FarView ingrandisce testi e immagini, che si trovano vicini o lontani, fino a 42 volte, su uno schermo TFT da 4.3".

Con la sua telecamera versatile, che permette la visione sia da vicino che da lontano, FarView ha un design avanzato che lo rende comodo da utilizzare. La funzione integrata di fermo immagine e la memoria interna permettono all'utente di memorizzare e rivedere fino a 100 immagini. FarView è stato progettato per essere utilizzato in ogni situazione quotidiana.

Se avete domande o consigli sull'uso di questo prodotto, contattate il vostro distributore Optelec, oppure una delle sedi Optelec indicate nell'ultima pagina di questo manuale. Ogni vostro riscontro sarà molto apprezzato!

Il manuale

Questo manuale vi permetterà di conoscere le funzioni principali di FarView. Vi consigliamo di leggerlo attentamente prima di utilizzare il dispositivo.

Contenuto della confezione

La confezione di FarView contiene:

- il videoingranditore tascabile FarView
- un cordino staccabile
- una custodia di protezione per il trasporto
- un cavo di alimentazione e un alimentatore
- il manuale utente

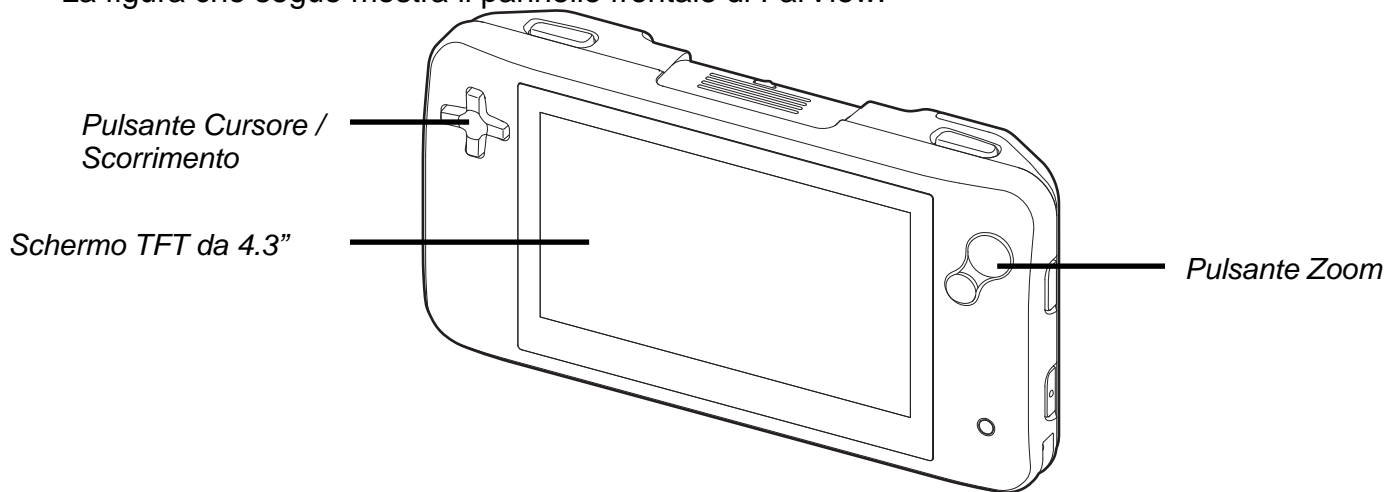
Se alcune parti risultassero mancanti, contattate il vostro distributore.

2. Introduzione all'uso di FarView

Per comprendere la descrizione del dispositivo, è importante posizionarlo in modo corretto, con lo schermo rivolto verso di voi e il pulsante a forma di “+” alla sinistra dello schermo.

Pannello frontale / Lato schermo

La figura che segue mostra il pannello frontale di FarView.



Pulsante Cursore

Premendo questo pulsante potete navigare nelle immagini e nel menu di FarView.

Schermo TFT da 4.3"

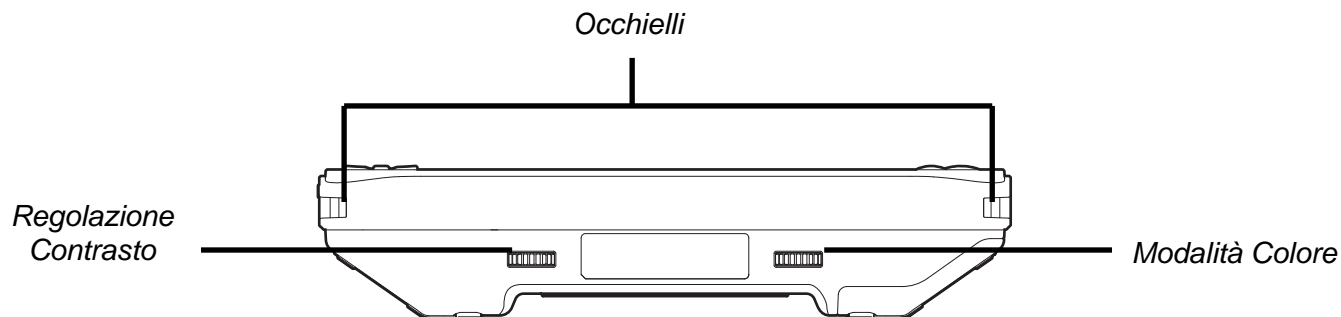
Schermo da 4,3" che visualizza testi e immagini.

Pulsante Zoom

Premendo il pulsante zoom si modifica l'ingrandimento.

Lato inferiore

La figura che segue mostra il lato inferiore di FarView.



Occhielli

Gli occhielli permettono di attaccare il cordino fornito con FarView.

Regolazione Contrasto

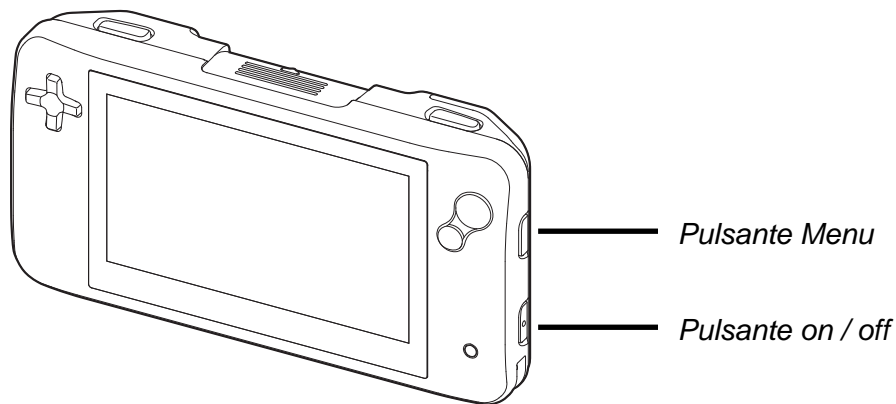
Ruotando questo pulsante, è possibile aumentare o diminuire il contrasto.

Modalità Colore

Ruotando questo pulsante, è possibile modificare il colore dello sfondo e del primo piano sullo schermo di FarView.

Lato destro

La figura che segue mostra il lato destro di FarView.



Pulsante Menu

Premendo questo pulsante è possibile aprire e chiudere il menu integrato di FarView.

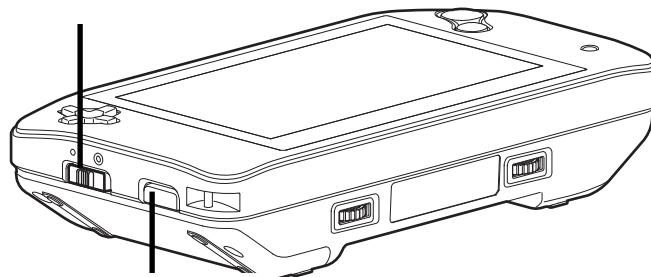
Pulsante on / off

Per accendere e spegnere il dispositivo, premere e tenere premuto per circa due secondi questo pulsante. Quando FarView è acceso, la luce sul lato destro dello schermo è accesa. Quando si spegne il dispositivo, anche questa luce automaticamente si spegne.

Lato sinistro

La figura che segue mostra il lato sinistro di FarView..

*Cambio Modalità
Visualizzazione*



*Selezione
Modalità*

Cambio Modalità Visualizzazione

Questo pulsante permette di selezionare sia la modalità di visione da vicino che quella di visione a distanza. Spostando il pulsante verso di voi, il dispositivo verrà impostato per la visione a distanza. Spostandolo nella direzione opposta, si imposterà per la visione da vicino.

Selezione Modalità

Premendo questo pulsante, è possibile passare dalla *modalità reale* alla *modalità immagini memorizzate* e viceversa. FarView si attiva in modalità reale.

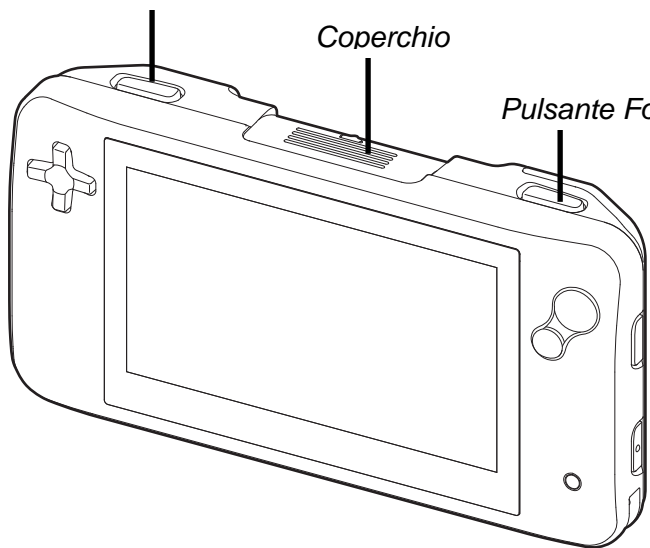
Lato superiore

La figura che segue mostra il lato superiore di FarView.

Pulsante Focus

Coperchio

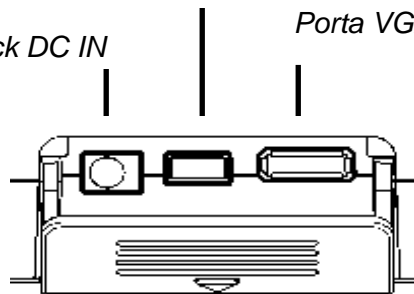
Pulsante Foto



Porta USB

Jack DC IN

Porta VGA OUT



Pulsante Focus

Premendo questo pulsante, è possibile mettere a fuoco l'oggetto o il testo che volete ingrandire / visualizzare.

Coperchio

Questo coperchio protegge dalla polvere i connettori per l'alimentazione e per monitor/PC. Quando aprite il coperchio, potete vedere i seguenti connettori:

- jack DC IN

Il cavo dell'alimentatore si connette a questo jack. Vi raccomandiamo di utilizzare il modello di alimentatore fornito con FarView.

- porta USB

La porta USB permette di collegare FarView ad un PC con installato Windows 2000, XP o Vista.

- connettore VGA out

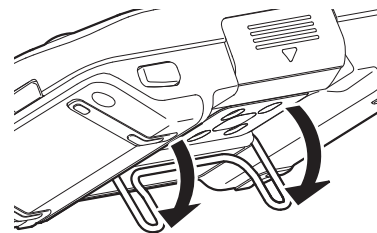
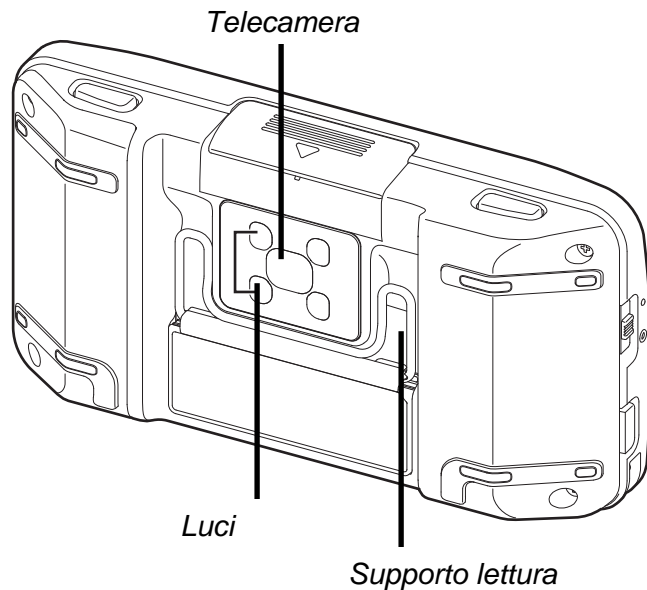
Questo connettore può essere usato per collegare FarView ad un monitor esterno VGA oppure ad un apparecchio TV con terminale VGA. E' necessario un cavo VGA OUT (non fornito) per collegare FarView ad un monitor VGA o TV.

Pulsante Foto

Premendo questo pulsante, è possibile fare delle foto, che saranno salvate nella memoria interna di FarView.

Pannello posteriore / Lato telecamera

La figura che segue mostra il pannello posteriore di FarView.



Supporto lettura

Telecamera

La telecamera autofocus può essere usata sia per la visione da vicino che per la visione a distanza.

Luci

Le luci possono essere accese e spente. Si accendono automaticamente quando il dispositivo viene impostato per la visione da vicino.

Supporto lettura

Estraete e posizionate il supporto lettura per leggere più comodamente in modalità visione da vicino.

Attenzione: vi raccomandiamo di aprire e chiudere con cautela il supporto lettura, per evitare di schiacciarvi le dita.

3. Alimentazione e batterie

Quando l'alimentatore non è collegato, FarView viene alimentato dalle batterie integrate.

Caricare le batterie

Quando usate FarView per la prima volta, accertatevi che le batterie siano cariche. La ricarica completa richiede circa 4.5 ore. Quando la ricarica è completa, potete utilizzare FarView per circa 3 ore.

Per caricare le batterie, collegate l'alimentatore in dotazione al jack DC IN, che trovate sulla parte superiore del dispositivo. Inserite quindi la spina in una presa di corrente: l'indicatore luminoso a destra dello schermo lampeggerà, per indicare che le batterie si stanno caricando. Quando le batterie saranno completamente cariche, questo indicatore si spegnerà.

Quando il dispositivo è collegato alla corrente, può comunque essere utilizzato.

Accensione e spegnimento

Premete il pulsante rettangolare per circa due secondi per accendere o spegnere l'unità. All'accensione, FarView è in modalità visualizzazione reale.

Indicatore batteria

Quando si accende l'unità, sullo schermo apparirà per circa due secondi un indicatore di carica della batteria. Se l'indicatore lampeggia e l'unità emette un segnale acustico, significa che la batteria è scarica. Collegare l'alimentatore per caricare la batteria.

Modalità pausa e spegnimento automatico

Dopo un periodo di non utilizzo di 3 minuti, FarView viene automaticamente posto in modalità pausa. In questa modalità, lo schermo TFT viene spento e l'indicatore di accensione inizia a lampeggiare. Premendo qualsiasi pulsante, eccetto quello di accensione, FarView torna alla modalità precedente.

Dopo 4 minuti di non utilizzo in modalità pausa, Farview si spegne automaticamente per risparmiare la carica della batteria. Premete il pulsante di accensione per due secondi per riaccendere l'unità.

La modalità pausa non si attiva quando l'unità è collegata all'alimentatore.

Pulsante selezione modalità

FarView ha due modalità di visualizzazione: la *“modalità reale”* e la *“modalità immagini memorizzate”*.

Modalità reale: Questa modalità permette di vedere gli oggetti ed i testi posti a qualsiasi distanza in tempo reale. L'immagine presente sullo schermo può essere fotografata mediante il pulsante Foto.

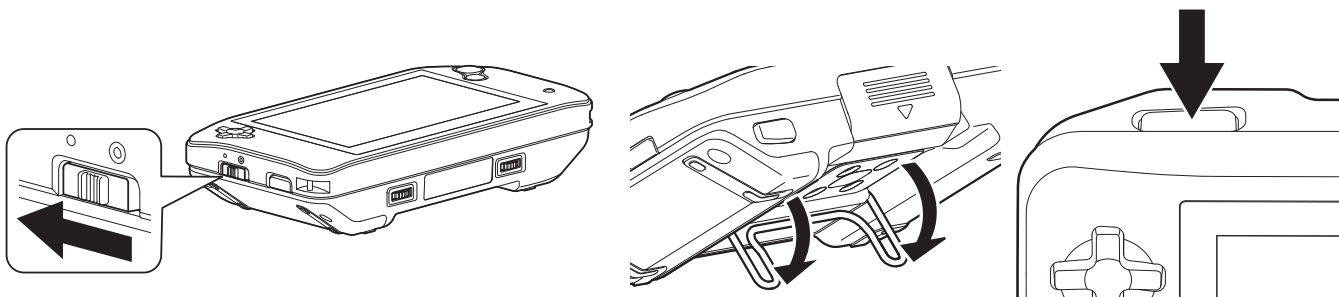
Modalità immagini memorizzate: Le immagini presenti in memoria interna possono essere richiamate e visualizzate sullo schermo di FarView.

Premendo il pulsante di selezione modalità, è possibile passare dalla *modalità reale* alla *modalità immagini memorizzate*.

All'accensione FarView è in modalità reale.

4. Usare FarView per la visione da vicino

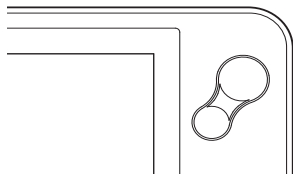
Per iniziare ad usare FarView, accendete l'unità premendo il pulsante on/off a destra e selezionate la modalità reale, premendo il pulsante rettangolare a sinistra.



1. Selezionate la modalità 'da vicino' spostando il selettore per la modalità di visualizzazione nella posizione 'da vicino'. Il selettore è collocato a sinistra dell'unità.
2. Aprite il supporto lettura e posizionate FarView sul testo che desiderate leggere.
3. Premete il pulsante focus per mettere a fuoco il testo.
4. Spostate FarView sul testo ed usate i pulsanti per impostare lo zoom, il contrasto ed il colore, per regolare l'immagine secondo le vostre preferenze. In alternativa è possibile

usare le regolazioni per il contrasto e la luminosità disponibili nel menu delle impostazioni.

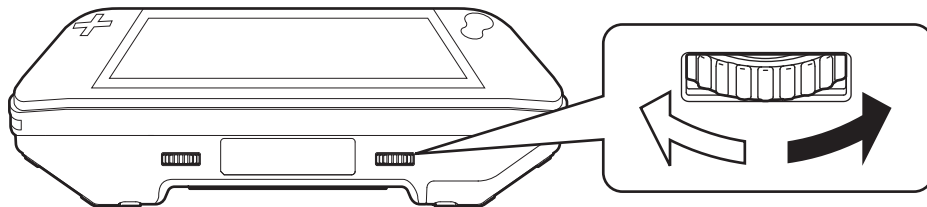
Usare il pulsante zoom



Premete il pulsante zoom, posto alla destra dello schermo, per modificare l'ingrandimento. Premendo la parte più larga del pulsante si aumenta l'ingrandimento, mentre premendo la parte più piccola l'ingrandimento diminuisce.

Selezionare una modalità di visualizzazione

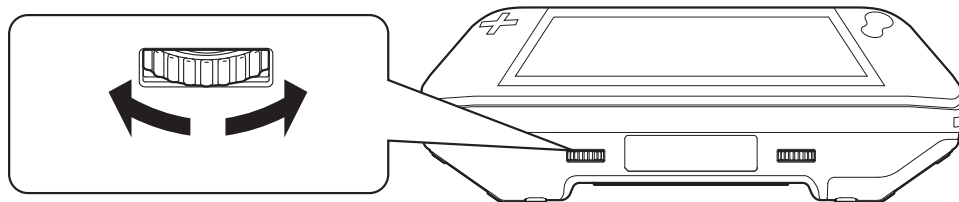
Ruotando il pulsante modalità colore, posto a destra sul lato inferiore dell'unità, potete selezionare una delle sei modalità di visualizzazione.



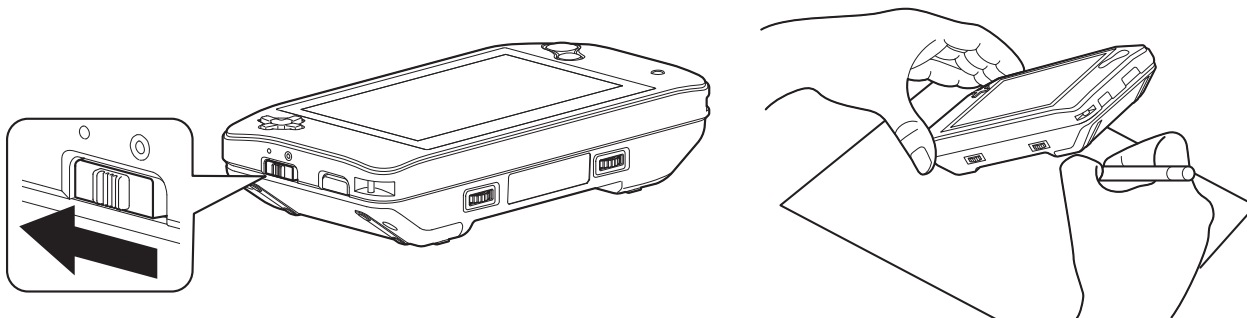
- Modalità fotografica: visualizzazione di testo e immagini a colori
- Modalità negativa: lettura ad alto contrasto con testo bianco su sfondo nero
- Modalità positiva: lettura ad alto contrasto con testo nero su sfondo bianco
- Modalità blu-giallo: lettura ad alto contrasto con testo blu su sfondo giallo
- Modalità giallo-blu: lettura ad alto contrasto con testo giallo su sfondo blu
- Modalità giallo-nero: lettura ad alto contrasto con testo giallo su sfondo nero

Impostazioni Contrasto

Ruotando il pulsante per il contrasto, posto a sinistra sul lato inferiore dell'unità, potete regolare il contrasto per avere un'immagine più chiara.

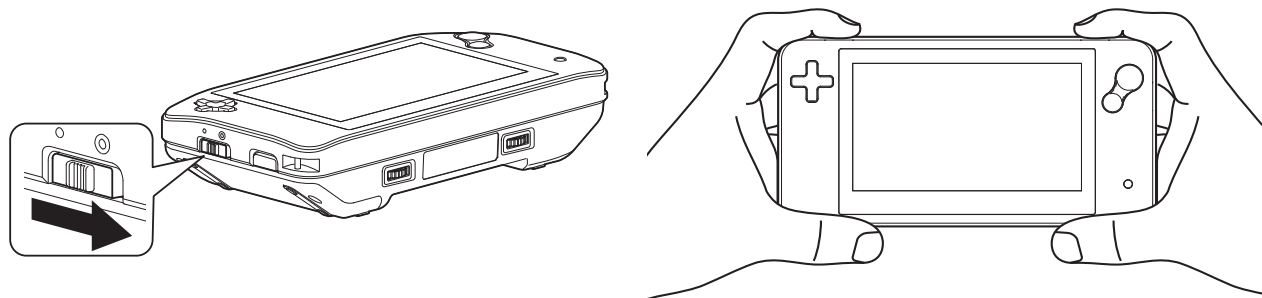


Scrivere con FarView



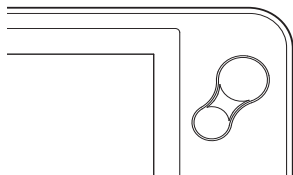
1. Selezionate la visione da vicino mediante il selettore apposito.
2. Posizionate l'unità sul foglio con lo schermo rivolto verso l'alto.
3. Premete FarView verso il basso sul lato dei pulsanti cursore (vedi figura).
4. Premere il pulsante focus per mettere a fuoco il testo.
5. Posizionate la penna sotto il lato sollevato ed iniziate a scrivere.

5. Usare FarView per la visione a distanza



1. Selezionate la modalità visione a distanza mediante il selettore apposito collocato sul lato sinistro dell'unità.
2. Orientate l'unità verso il testo o l'oggetto che desiderate vedere e usate i pulsanti per impostare lo zoom, il contrasto ed il colore, per regolare l'immagine secondo le vostre preferenze. In alternativa è possibile usare le regolazioni per il contrasto e la luminosità disponibili nel menu delle impostazioni.

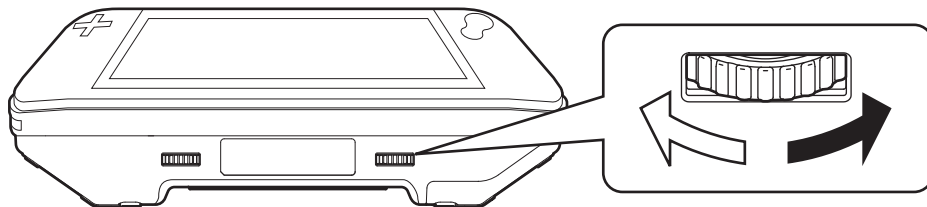
Usare il pulsante zoom



Premete il pulsante zoom, posto alla destra dello schermo, per modificare l'ingrandimento. Premendo la parte più larga del pulsante si aumenta l'ingrandimento, mentre premendo la più piccola l'ingrandimento diminuisce.

Selezionare una modalità di visualizzazione

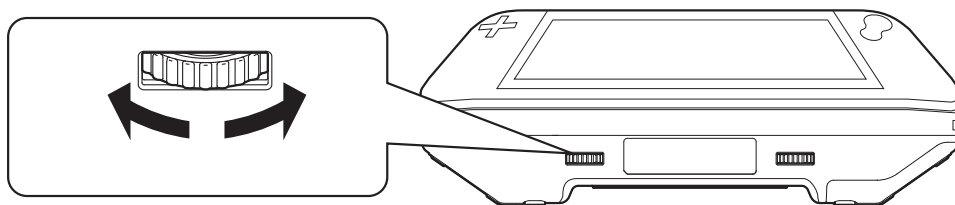
Ruotando il pulsante modalità colore, posto a destra sul lato inferiore dell'unità, potete selezionare una delle sei modalità di visualizzazione.



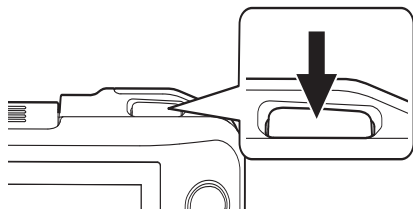
- Modalità fotografica: visualizzazione di testo e immagini a colori
- Modalità negativa: lettura ad alto contrasto con testo bianco su sfondo nero
- Modalità positiva: lettura ad alto contrasto con testo nero su sfondo bianco
- Modalità blu-giallo: lettura ad alto contrasto con testo blu su sfondo giallo
- Modalità giallo-blu: lettura ad alto contrasto con testo giallo su sfondo blu
- Modalità giallo-nero: lettura ad alto contrasto con testo giallo su sfondo nero

Impostazioni Contrasto

Ruotando il pulsante per il contrasto, posto a sinistra sul lato inferiore dell'unità, potete regolare il contrasto per avere un'immagine più chiara.



Fare fotografie con FarView



- Orientate FarView verso un testo od un'immagine.
- Premete il pulsante Foto ovale, posto a destra del lato superiore. FarView genera un segnale acustico per indicare che il focus è stato regolato, seguito da un secondo segnale, che indica che la foto è stata scattata.
- La foto appare ora sullo schermo di FarView.

Attenzione: questa funzione permette anche di memorizzare più pagine di un libro o di una rivista. Conservate le pagine nella memoria interna e richiamatele quando viaggiate o siete comodamente seduti in poltrona!

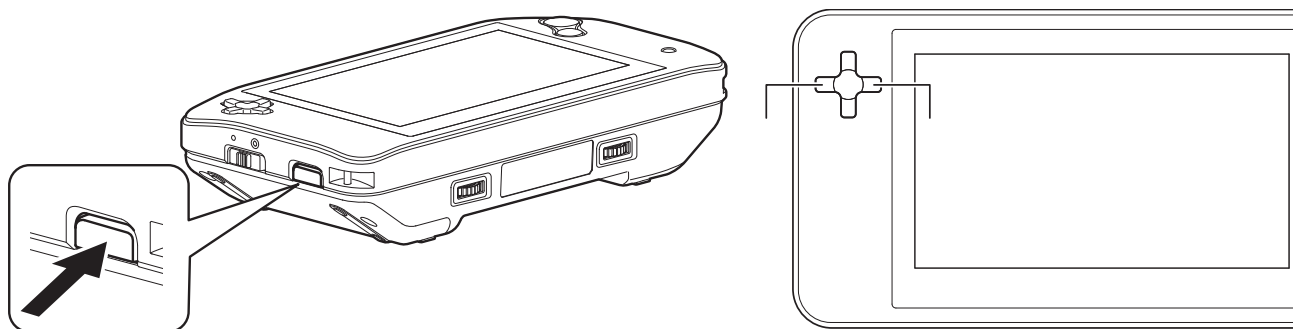
Memorizzare immagini e documenti

Le immagini vengono memorizzate automaticamente nella memoria integrata. Quando si scatta una foto, sia l'immagine che il numero delle immagini in memoria vengono visualizzati sullo schermo per circa due secondi. FarView può memorizzare fino a 100 immagini nella memoria interna. Per maggiori informazioni sull'impostazione del numero massimo di immagini, si veda il capitolo 7.

- Quando le immagini memorizzate superano il numero di 100, la prima immagine verrà automaticamente cancellata. Per evitare la cancellazione automatica delle immagini, si veda il capitolo 7.

6. Modalità Foto Memorizzate

Le immagini memorizzate nella memoria interna di FarView si possono richiamare e visualizzare sullo schermo dell'unità.



1. Attivate la modalità Foto Memorizzate premendo l'apposito pulsante di selezione a sinistra dell'unità.
2. Usate i pulsanti di scorrimento posti alla sinistra dello schermo, per navigare fra le immagini. Premendo lo scorrimento a sinistra si passerà all'immagine precedente, mentre premendo lo scorrimento a destra si passerà all'immagine successiva.

Selezione e regolazione immagine

Le immagini memorizzate si possono richiamare e vedere sullo schermo di FarView.

Utilizzate i pulsanti di regolazione dello zoom, del contrasto o del colore per impostare l'immagine secondo le vostre preferenze.

In alternativa è possibile usare il menu per ruotare l'immagine ed regolare la luminosità. Per ulteriori informazioni, si veda il capitolo 7.

FarView dispone di una funzione di scorrimento automatico, che permette il posizionamento automatico all'inizio della riga. Per utilizzare al meglio questa funzione, seguire questi passaggi:

1. Visualizzare la posizione nel testo che avete scelto come punto di ritorno.
2. Premere per circa 2 secondi il pulsante Focus (finché l'unità emette un segnale acustico) per impostare il punto di ritorno. Questa posizione è evidenziata sul lato sinistro dello schermo.
3. Visualizzare la posizione nel testo che avete scelto come termine.
4. Premere per circa 2 secondi il pulsante Foto (finché l'unità emette un segnale acustico) per impostare la posizione dove volete terminare. Questa posizione è evidenziata sulla parte destra dello schermo.

Usare i pulsanti cursore per navigare nel testo. Premere il pulsante Focus quando si raggiunge la fine della riga per tornare automaticamente all'inizio della riga.

Per cancellare i punti di ritorno e di termine, premere rispettivamente i pulsanti Focus e Foto.

Occorre notare che la funzione di scorrimento automatico si disabilita nelle seguenti situazioni:

- quando si visualizzano altre immagini
- quando si passa alla modalità di visualizzazione reale
- quando si collega FarView ad un monitor esterno o ad un PC

Premendo il pulsante Foto, l'immagine ingrandita torna alla sua dimensione originale. Premere il pulsante cursore sinistro e destro per continuare a navigare nelle immagini salvate nella memoria interna.

Per migliorare la comodità durante la lettura, è possibile usare le impostazioni per inclinazione, focus / stop e velocità di scorrimento. Tenete presente che l'immagine mostrata sullo schermo può scorrere solo se è ingrandita.

Premendo il pulsante Foto, l'immagine ingrandita tornerà alla sua dimensione originale. Premete i pulsanti di scorrimento sinistro e destro per continuare a navigare fra le immagini salvate nella memoria interna all'unità.

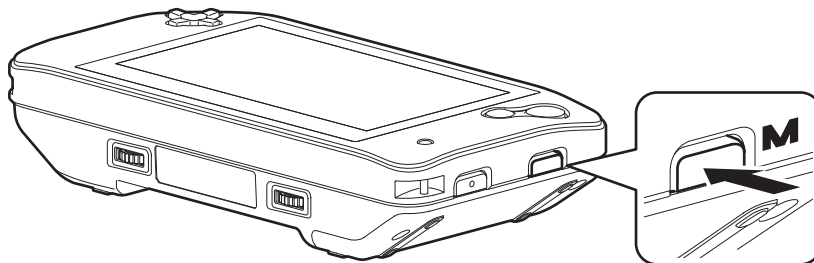
Per ulteriori informazioni sulla rotazione delle immagini o sul miglioramento della comodità di lettura, si veda il capitolo 7.

7. Usare il menu FarView

FarView ha un menu integrato che consente di modificare molte impostazioni secondo le proprie preferenze.

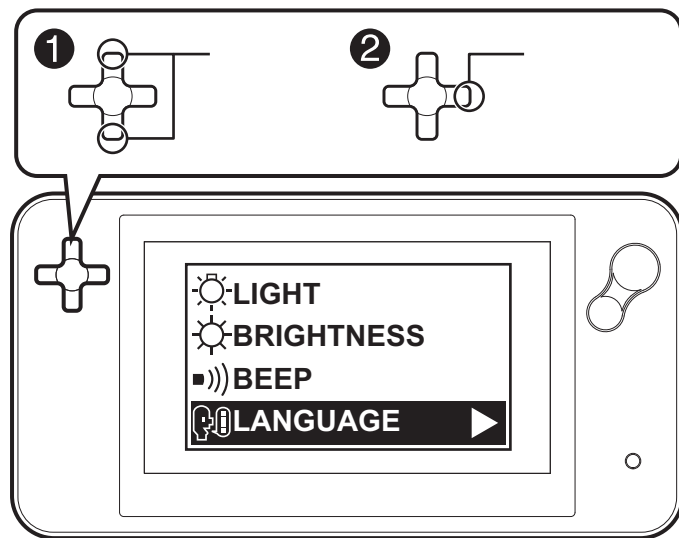
Aprire il menu

Premete il pulsante menu, posto sul lato destro dell'unità, per aprire il menu principale. Usate i pulsanti di scorrimento 'su' e 'giù' per navigare nel menu. Premete il pulsante per lo scorrimento a destra per aprire l'elemento di menu selezionato. Premete ancora il pulsante menu per chiudere il menu e tornare alla modalità di visualizzazione.



Modificare le impostazioni nel menu

Il menu di FarView ha 12 opzioni. Queste vi permettono di configurare FarView od avere informazioni sullo stato corrente di FarView.



Menu

Apri Menu

Elemento successivo Menu

Pulsante

Pulsante Menu

Pulsante Scorri Giù

Elemento precedente Menu
Seleziona elemento Menu
Modifica valore in campo Menu
Accetta valore e chiudi Menu
Chiudi Menu

Pulsante Scorri Su
Pulsante Scorri a Destra
Pulsanti Scorri Su e Giù
Premete due volte il pulsante Menu
Pulsante Menu

Contrasto. Può essere regolato mediante i pulsanti scorrimento 'Su' e 'Giù'. Si può selezionare anche contrasto 'AUTOMATICO' o 'MANUALE'. Premete il pulsante scorrimento destro per confermare la scelta.

Automatico: il contrasto si regola automaticamente.

Manuale: il contrasto si regola secondo le proprie necessità mediante il pulsante modalità colore. Fate attenzione che l'unità torna automaticamente in "automatico" quando viene spenta e poi riaccesa.

La **Luce** può essere impostata accesa o spenta in modalità reale da vicino. Premete i pulsanti di scorrimento Su e Giù per selezionare ON o OFF e Premete il pulsante per lo scorrimento a Destra per confermare la scelta. Quando si accende l'unità, la luce è in modalità ON.

Rotazione. Questa funzione permette di ruotare l'immagine presente sullo schermo di 90° a sinistra o a destra oppure di 180°. Usate i pulsanti di scorrimento 'Su' e 'Giù' per navigare fra le varie opzioni di rotazione e premete il pulsante di scorrimento a destra per confermare la scelta.

Cancellazione. Visualizzate sullo schermo la foto che volete cancellare e premete il pulsante menu. Selezionate 'CANCELLA' e premete il tasto di scorrimento destro per confermare. Selezionate 'QUESTA', 'TUTTE' oppure 'NO' per cancellare rispettivamente l'immagine selezionata, tutte le immagini memorizzate oppure nessuna immagine. Selezionando 'TUTTE' comparirà una finestra che vi chiederà se volete cancellare tutte le foto. Selezionate 'SI' o 'NO' e confermate la vostra scelta premendo il tasto di scorrimento destro. *Occorre osservare che selezionando 'CANCELLA TUTTO', le immagini protette non saranno cancellate. Per cancellare anche le immagini protette è necessario eliminare le impostazioni di protezione nel sottomenu 'PROTEZIONE'.*

Scorrimento. La velocità si può regolare premendo i pulsanti di scorrimento 'Su' e 'Giù'. Con il pulsante 'Su' la velocità aumenta, con il pulsante 'Giù' diminuisce.

Inclinazione. Quando una foto non è allineata correttamente, si può correggerla mediante l'impostazione di inclinazione. L'inclinazione si può regolare premendo i tasti di scorrimento 'Su' e 'Giù'. La linea di riferimento ruoterà di 1 grado ad ogni pressione del pulsante 'Su' o 'Giù'. Premete due volte il pulsante menu per salvare le impostazioni e tornare alla modalità foto memorizzate.

Occorre osservare che spegnendo l'unità o selezionando un'altra immagine in modalità foto memorizzate le impostazioni saranno perse.

Luminosità. Può essere regolata premendo i pulsanti di scorrimento 'Su' e 'Giù'. Questo sottomenu ha quattro livelli. Premete 'Ssu' per aumentare la luminosità e premete 'Giù' per diminuirla. Le impostazioni per la luminosità saranno salvate automaticamente, anche quando si spegne l'unità.

Protezione. Le immagini salvate nella memoria interna possono essere protette dalla cancellazione accidentale. Selezionate 'PROTEGGI' quando l'unità è in modalità foto memorizzate, quindi premete il pulsante di scorrimento destro per confermare l'impostazione. Sullo schermo apparirà un'indicazione della protezione che conferma che quella foto è protetta. Premete i pulsanti di scorrimento 'Su' e 'Giù' per cancellare la protezione.

Per proteggere altre foto, selezionare la foto scelta e seguire nuovamente la procedura sopra indicata.

Segnali acustici. Il segnale acustico si può attivare o disattivare premendo il pulsante di scorrimento 'Su' e 'Giù'. L'impostazione predefinita prevede il segnale acustico attivo (on). Le impostazioni per i segnali acustici sono automaticamente salvate allo spegnimento dell'unità.

Lingua. Premete i pulsanti di scorrimento 'Su' e 'Giù' per navigare nel menu lingua e premete lo scorrimento destro per confermare la scelta. Il menu lingua ha 7 lingue diverse:

- Giapponese
- Inglese
- Francese

- Tedesco
- Spagnolo
- Italiano
- Olandese

Le impostazioni per la lingua vengono automaticamente salvate quando si spegne l'unità. L'impostazione predefinita è 'INGLESE'.

Numero immagini. Questa impostazione permette di definire il numero massimo di immagini che si possono salvare nella memoria interna di FarView. Si possono selezionare 30 oppure 100 foto. Premete i pulsanti di scorrimento 'Su' e 'Giù' seguiti dal pulsante di scorrimento destro per scegliere il numero che desiderate impostare. Il valore predefinito è 30.

Reset. Questa opzione permette di ripristinare le impostazioni originali. In particolare saranno ripristinate le impostazioni relative a 'contrasto', 'luce', 'scorrimento', 'luminosità' e 'segnali acustici'.

8. Collegare FarView ad altri dispositivi

FarView può essere collegato ad un monitor esterno VGA o ad un PC, consentendo di vedere le immagini in una dimensione più comoda.

Visualizzare le immagini su un monitor esterno o TV con terminale VGA

Collegare il cavo VGA (opzionale) alla porta VGA OUT, posta sul lato superiore dell'unità. Collegare l'altra estremità del cavo VGA al monitor esterno o al televisore con terminale VGA.

Se fate questo collegamento, accertatevi che gli apparecchi siano spenti. Collegando FarView ad un televisore, accertatevi di selezionare sul televisore l'ingresso esterno corretto.

Collegare FarView a un PC

Collegate FarView ad un computer per salvare, rivedere, stampare ed inviare via e-mail le vostre foto:

4. Spegner e FarView e collegarlo all'alimentatore.
5. Accendere FarView.
6. Collegare FarView al PC mediante un cavo USB

Una volta collegata l'unità al PC, sullo schermo di FarView comparirà la scritta "PC collegato". Se si scollega il cavo USB, l'unità tornerà alla modalità usata prima del collegamento.

FarView sarà presente nella cartella 'Risorse del Computer' del PC.

Per uscire dalla modalità PC, seguite le indicazioni riportate nella finestra di dialogo "Rimozione sicura dell'hardware" che appare posizionando il mouse sulla relativa icona nel system tray.

9. Varie

Messaggi sul display

MESSAGGIO	COSA FARE
Nessuna immagine	Fare le foto e salvarle nella memoria interna
Immagine danneggiata	L'immagine potrebbe essere danneggiata, rendendo impossibile la visualizzazione in modalità immagini memorizzate. Cancellare il file.
Collegare alimentatore	Collegando l'unità al PC via cavo USB, assicurarsi di aver collegato l'alimentatore.
Accesso in corso	Non disconnettere il cavo USB o l'alimentatore, perché potrebbe verificarsi la cancellazione automatica delle immagini memorizzate.
Questa immagine è protetta	Eliminare la protezione prima di cancellare o ruotare l'immagine.
Troppe immagini protette. Attivare protezione off.	Eliminare la protezione e cancellare delle immagini per fare spazio in memoria.

Impossibile salvare, occorre cancellare immagini	Quando si memorizzano più di 30 immagini, l'opzione numero immagini non può essere impostata a 30. Assicurarsi di: <ul style="list-style-type: none">• Cancellare immagini finché il numero sia 30 o inferiore a 30• Impostare il numero di immagini a 100
Impossibile operare	L'immagine potrebbe essere danneggiata, rendendo impossibile la protezione o la rotazione. Cancellare il file.
Memoria piena	<ul style="list-style-type: none">• Cancellare alcune immagini (assicurarsi di cancellare la protezione per poter cancellare le immagini protette)• Controllare se il numero immagini è stato impostato a 100
Errore di accesso alla scheda memoria	Spegnere l'unità e accenderla nuovamente
Errore telecamera	Spegnere l'unità e accenderla nuovamente
Errore comunicazione	Spegnere l'unità e accenderla nuovamente

Come risolvere alcuni problemi

Batteria e alimentazione

Domande	Risposte
L'unità non funziona pur essendo accesa	<ul style="list-style-type: none">• Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per circa 2 secondi.• La batteria è scarica. Ricaricarla.
Lo schermo si spegne, anche se l'unità è accesa	Quando FarView è collegato ad un monitor esterno, le luci dello schermo si spengono automaticamente.
L'unità si spegne subito dopo essere stata accesa	Le batterie sono scariche. Ricaricarle.
L'unità non si spegne	Premere e tenere premuti i pulsanti focus e menu contemporaneamente per circa 2 secondi.

Batteria e alimentazione

Domande	Risposte
Impossibile memorizzare fotografie.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'unità sia in modalità reale.• Cancellare le impostazioni di protezione
Le fotografie memorizzate sembrano bianche.	<ul style="list-style-type: none">• La lente è sporca (impronte digitali, ecc.)

	→ Spegnere l'unità e pulire la lente con un panno morbido asciutto.
L'immagine non è perfettamente a fuoco	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi di aver selezionato la giusta modalità, da vicino o a distanza.• L'oggetto od il testo è fuori dalla possibilità di regolazione del focus.• Il soggetto si muove oppure si muove la mano.• Assicurarsi di mantenere l'immagine inquadrata dopo aver premuto il pulsante Foto. → Non spostate l'unità o l'oggetto finché l'immagine non è ferma sullo schermo.

Lente

Domande	Risposte
L'immagine non è dritta, oppure i colori di contorno non corrispondono a quelli reali.	Durante la memorizzazione delle immagini, è possibile inclinarle leggermente o colorarne i contorni.

Monitor TFT

Domande	Risposte
Le luci dello schermo si spengono anche con l'unità accesa.	Quando non si usa l'unità per 3 minuti, automaticamente si mette in pausa. Per riaccendere le luci, premere un pulsante qualsiasi tranne il pulsante on/off.
Luminosità instabile.	Questo può succedere quando si imposta un valore di apertura (non influenza le foto memorizzate).
Lo schermo mostra uno sfarfallio se usato in un ambiente interno.	Può succedere dopo l'accensione (evita l'influenza di lampade fluorescenti).
Appaiono interferenze o punti neri/blu/rossi/verdi. Lo schermo sembra distorto quando viene toccato.	Questo non è un malfunzionamento. Questi punti non vengono memorizzati nelle immagini.

Immagini memorizzate

Domande	Risposte
Impossibile visualizzare le immagini memorizzate	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'unità sia in modalità immagini memorizzate.• Non ci sono immagini in memoria.
Immagine troppo chiara o troppo scura	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'unità sia in modalità immagini memorizzate.• Regolare la luminosità ruotando il

	pulsante per la regolazione del contrasto.
--	--

Collegamento ad un monitor esterno o ad un PC

Domande	Risposte
Nessuna immagine sul televisore o sul monitor esterno	<ul style="list-style-type: none">• L'unità non è ben collegata• Quando l'unità è collegata a un televisore, assicurarsi di impostare sul televisore l'ingresso corretto.
Impossibile inviare immagini al computer	<ul style="list-style-type: none">• L'unità non è ben collegata• Verificare che il computer abbia riconosciuto la telecamera• Collegare l'unità all'alimentatore

Varie

Domanda	Risposta
Il dispositivo è caldo	Il dispositivo può riscaldarsi durante l'uso, ma ciò non influenza il suo funzionamento.

Appendice A: Sicurezza

- Non fate cadere e non premete con forza sul dispositivo: questo potrebbe danneggiare FarView, le lenti o il monitor.
- Non utilizzate FarView vicino ad apparecchiature elettromagnetiche, trasmettitori radio o impianti ad alta tensione.
- Non esponete FarView a fonti di calore eccessivo o alla luce solare diretta, per evitare rischi di incendio.
- Non smontate nessuna parte di FarView. Contattate il vostro distributore Optelec.
- Per evitare rischi di danni elettrici, tenete FarView lontano da liquidi e sostanze chimiche.
- Maneggiate FarView con molta cura, poiché si potrebbero danneggiare i componenti interni.
- Non usate FarView vicino ad apparecchiature elettromedicali non adeguatamente schermate.
- Contattate il vostro distributore se avete bisogno di assistenza tecnica. Non aprite il dispositivo, poiché in questo modo fareste decadere la garanzia.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegatelo dalla rete elettrica. Usate un panno morbido per pulire la parte esterna. Non utilizzate detergenti o materiali abrasivi che potrebbero danneggiare il dispositivo.
- Usate solo l'alimentatore in dotazione.

L'uso di FarView in modo non aderente a quanto descritto in questo manuale farà decadere la garanzia.

Appendice B: Informazioni tecniche

Ingrandimento	Fino a 42 volte
Visione da vicino:	3 – 12 volte
Visione a distanza:	2.7 – 42 volte
Modalità di visualizzazione	Fotografica a colori Positiva - alto contrasto nero su bianco Negativa - alto contrasto bianco su nero Alto contrasto blu su giallo, alto contrasto giallo su blu, alto contrasto giallo su nero
Messa a fuoco	Autofocus
Schermo	4.3" TFT
Batterie	3 ore in uso continuo Modalità reale: 2.5 ore Modalità Foto Memorizzate: 4 ore tempo ricarica 4.5 ore
Tipologia batterie	ricaricabili Lithium-ion (Li-ion)
Peso	290 g (batterie incluse – alimentatore escluso)
Consumo di energia	DC 5V, 640mA (modalità reale), 440mA (modalità immagini memorizzate)
Alimentatore input	100 – 240V, 50 / 60Hz, 0.33A – 0.16A
Alimentatore output	DC 5V, 2°
Tipologia alimentatore	UMI312-0520

Condizioni per la custodia e il trasporto:

Umidità relativa: 5 – 90%, no condensa

Temperatura: -10° – 60 °C

Pressione atmosferica: 700 – 1060 hPa

Condizioni ambientali di utilizzo:

Umidità relativa: 10 – 80%, no condensa

Temperatura: 5° – 35 °C

Pressione atmosferica: 700 – 1060 hPa



Nota: le batterie usate vanno smaltite secondo le indicazioni date dalle autorità locali competenti.

Immagini memorizzate

I dati memorizzati potrebbero essere danneggiati in caso di caduta del dispositivo. Optelec non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni dovuti alla perdita di dati.

ATTENZIONE: l'uso di accessori, trasduttori e cavi, eccetto quelli forniti dal produttore di FarView come parti di ricambio, possono aumentare le emissioni di FarView.

**Informazioni sullo smaltimento di apparecchiature elettriche
nei paesi non appartenenti all'Unione Europea**



Questo simbolo è valido solo nei paesi dell'Unione Europea.
Se dovete eliminare questo prodotto, contattate il servizio locale
di raccolta e smaltimento rifiuti, oppure il distributore presso il
quale avete acquistato il prodotto.



TYPE B APPLIED PART

Questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza, in accordo con le seguenti direttive:
IEC 60601-1;
IEC 60601-1-2

FCC

FCC parte 15 Classe B



Questo dispositivo ha marchio CE e FCC

FarView

Bedienungsanleitung

FarView Version 1.0
© 2008 Optelec, the Netherlands
Alle Rechte vorbehalten.



Optelec BV
P.O. Box 399
2990 AJ Barendrecht
Die Niederlande
Telefon: +31 (0)88 678 34 44
e-mail: info@optelec.nl
Internet: www.optelec.com

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	5
Über dieses Handbuch.....	6
Lieferumfang	6
2. Kennen lernen Ihres FarView	7
Vorderseite (Displayseite)	7
Unterseite.....	8
Rechte Seite	9
Linke Seite	10
Oberseite	12
Rückseite (Kameraseite).....	14
3. Netz- und Batteriebetrieb.....	16
Laden der Akkus	16
Ein- und Ausschalten	16
Batterieanzeige	17
Standby-Modus und automatisches Abschalten	17
Modus-Taste	17
4. Betrachten von Objekten in der Nahdistanz	19
Verwenden der Zoom-Taste	20
Auswahl des Lesemodus	20
Kontrasteinstellungen	21

Schreiben mit Hilfe des FarView	22
5. <i>Betrachten von Objekten aus größerer Entfernung</i>	23
Verwenden der Zoom-Taste	24
Auswahl des Lesemodus	24
Kontrasteinstellungen	25
Speichern von Bildern mit Hilfe des FarView (Dokument Lesemodus)	26
Speichern von Bildern oder Dokumenten.....	26
6. <i>Bildwiedergabe Modus</i>	28
Bild auswählen und anpassen	29
7. <i>Verwenden des FarView Menüs</i>	31
Öffnen des Menüs.....	31
Einstellungen im Menü vornehmen.....	32
8. <i>Verbinden des FarView mit anderen Geräten</i>	37
Bilder auf einem Monitor oder Fernseher mit VGA-Eingang anzeigen.....	37
Verbinden des FarView mit einem PC	37
9. <i>Weiteres</i>	39
Displaymeldungen	39
Problembehebung.....	40
<i>Anhang A: Sicherheitshinweise</i>	44
<i>Anhang B: Technische Daten</i>	45

1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das mobile Lesegerät FarView entschieden haben.

Der Optelec FarView vergrößert gedruckten Text, sowie Bilder aus jeder Entfernung bis zu zweiundvierzigfach und zeigt diese auf einem 4,3“ Wide Screen Display an.

Mit seiner beweglichen Kamera, die sich gleichermaßen zum Lesen von Texten aus geringen sowie großen Abständen eignet, und dem modernen Design, ist der FarView ihr täglicher Begleiter in jeder Situation. Über seine erweiterte Snapshot-Funktion können Sie bis zu 100 Bilder speichern.

Falls Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Optelec Händler oder direkt an die Optelec Zentrale. Kontaktinformationen finden Sie am Schluss dieser Anleitung. Jeder Hinweis ist willkommen. Wir hoffen, Sie haben viel Freude mit Ihrem neuen FarView.

Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch wird Sie mit den Funktionen des FarView vertraut machen. Bitte lesen Sie es sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden.

Lieferumfang

Der FarView wird mit folgenden Komponenten geliefert:

- Der FarView
- Ein abnehmbares Umhängeband
- Eine Schutzhülle zum Transportieren
- Ein Netzteil mit Netzanschlusskabel
- Das gedruckte Handbuch

Optional ist für den FarView ein VGA Adapter zum Anschluss eines VGA-Monitors verfügbar.

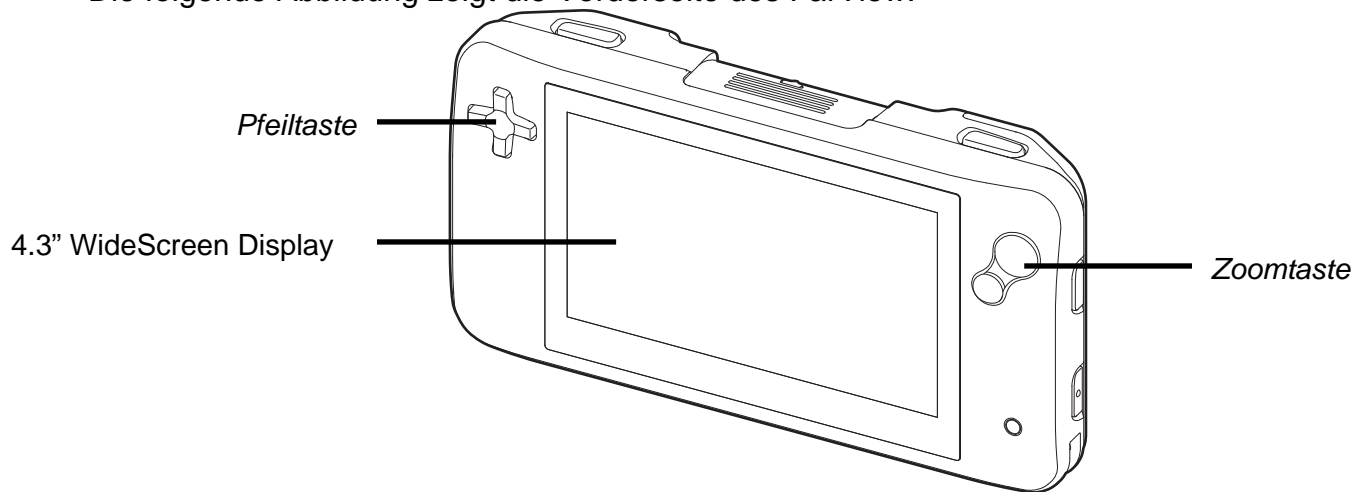
Falls in der Verpackung etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

2. Kennen lernen Ihres FarView

Das Gerät liegt korrekt vor Ihnen, wenn das Display nach oben zeigt und die wie ein Plus geformte Taste sich auf der linken Seite befindet.

Vorderseite / Displayseite

Die folgende Abbildung zeigt die Vorderseite des FarView.



Pfeiltasten

Mit diesen Tasten navigieren Sie innerhalb des Bildes sowie im FarView Menü

4.3" Wide Screen Display

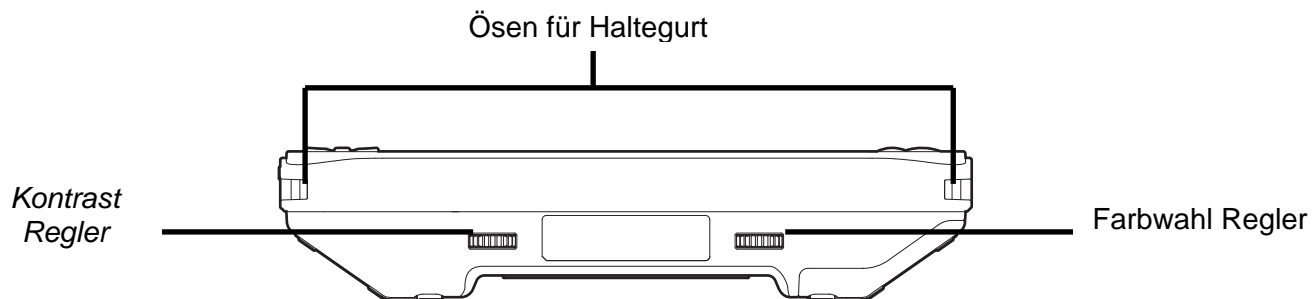
Auf dem Display werden Text und Bilder angezeigt

Zoom-Taste

Mit der Zoom-Taste können Sie die Vergrößerung wählen

Unterseite

Die folgende Abbildung zeigt die Unterseite des FarView.



Ösen für Umhängeband

An diesen Ösen können Sie das mitgelieferte Umhängeband befestigen

Kontrast Regler

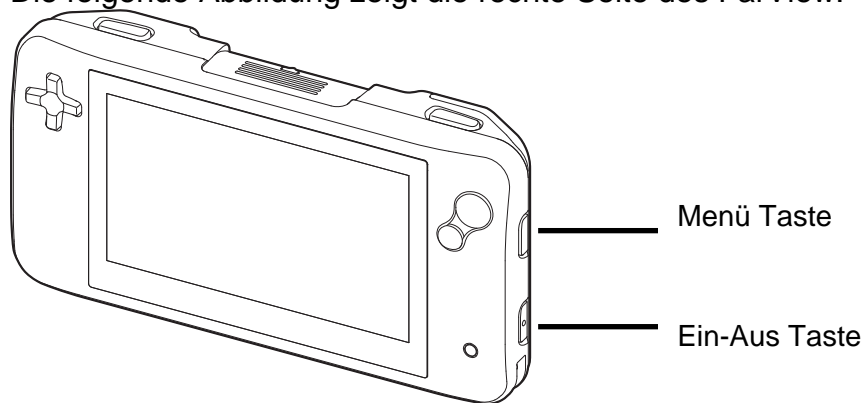
Durch drehen dieses Knopfes wird der Kontrast erhöht oder reduziert

Farbwahl Regler

Durch Drehen des Knopfes können Sie die Forder- und Hintergrundfarben wählen

Rechte Seite

Die folgende Abbildung zeigt die rechte Seite des FarView.



Menütaste

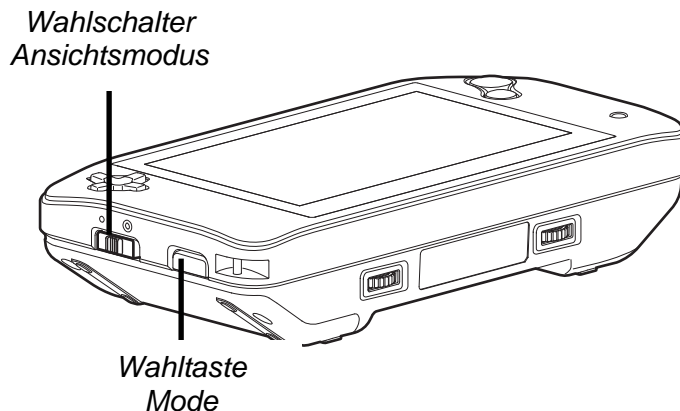
Drücken Sie diese Taste zum Öffnen und Schließen des FarView Menüs.

Ein / Aus-Taste

Drücken und halten Sie diese Taste für ca. 2 Sekunden, um den FarView Ein / Aus zu schalten. Nach dem Einschalten leuchtet die Power Anzeige auf der rechten Seite des Bildschirms. Nach dem Ausschalten geht dieses Licht automatisch aus.

Linke Seite

Die folgende Abbildung zeigt die linke Seite des FarView.



Wahlschalter Ansichtsmodus Mit diesem Schalter können Sie wählen, ob Sie ein Objekt aus kurzer oder großer Entfernung betrachten. Wenn Sie den Schalter zu sich ziehen, ist der Ansichtsmodus auf Ferndistanz, Wenn der Schalter von Ihnen weg zeigt Auf Nahdistanz eingestellt.

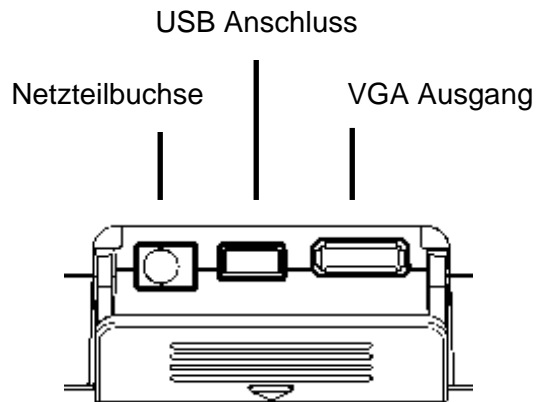
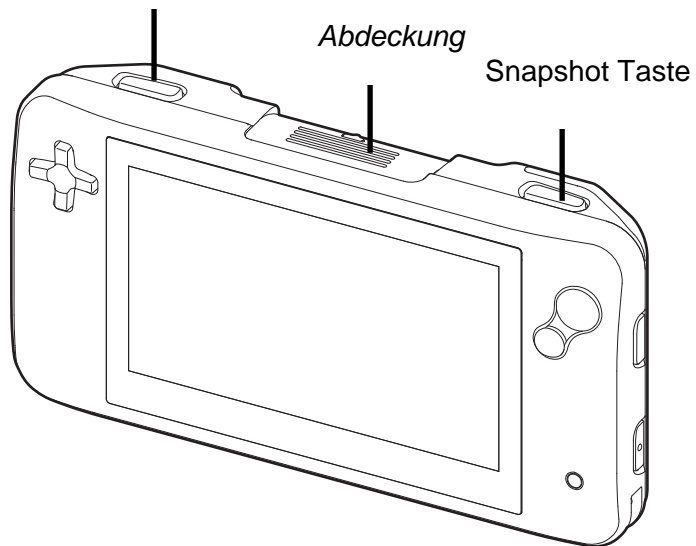
Mode Taste

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen dem Live-Bild und der Wiedergabe von gespeicherten Bildern hin und her. Nach dem Einschalten befindet sich das Gerät im Live-Bild -Modus.

Oberseite

Die folgende Abbildung zeigt die Oberseite des FarView.

Fokus / Return Taste



Fokus / Return Taste

Durch Drücken dieser Taste stellt sich der Fokus der Kamera auf das Objekt ein, dass Sie vergrößern oder betrachten möchten.

Abdeckung

Die Abdeckung schützt die dahinter liegenden Anschlüsse vor Verschmutzung oder Beschädigung. Folgende Anschlüsse befinden sich darunter:

- Netzteilbuchse

Hier schließen Sie das Netzteil an. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil!

- USB Anschluss

Über den USB-Anschluss können Sie den FarView an einen PC anschließen, der unter den Betriebssystemen Windows 2000, XP oder Vista läuft.

- VGA Ausgang

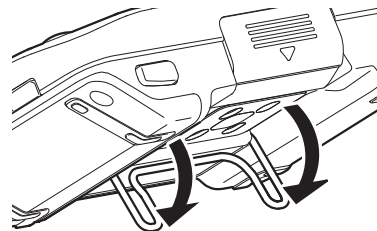
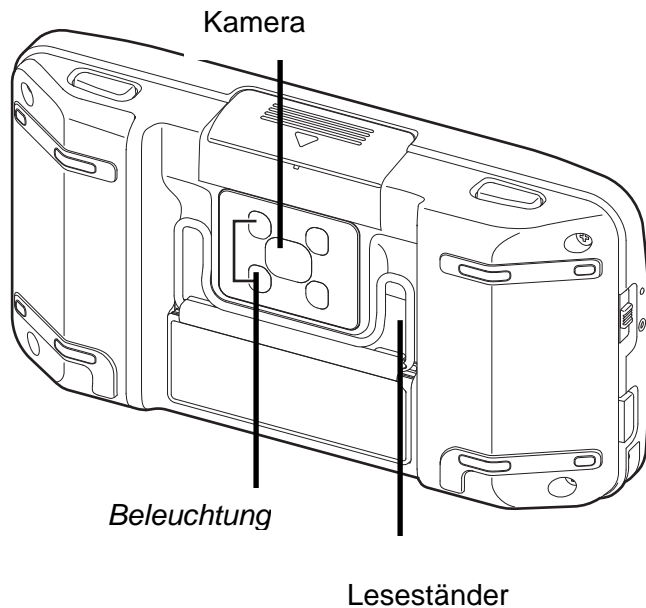
Über diesen Anschluss können Sie den FarView an einen externen Monitor oder Fernsehgerät mit VGA-Eingang anschließen. Beachten Sie, dass Sie hierfür den optional erhältlichen VGA-Adapter benötigen.

Snapshot-Taste

Mit dieser Taste können Sie Bilder speichern. Diese werden im internen Speicher des FarView abgelegt.

Rückseite / Kameraseite

Die folgende Abbildung zeigt die Rückseite des FarView.



Leseständer

Kamera

Der FarView besitzt eine Autofokus-Kamera, die sowohl für kurze, als auch für weite Entfernungen verwendet werden kann.

Beleuchtung

Die Beleuchtung kann ein- bzw. Ausgeschaltet werden. Wenn der Modus-Schalter auf Nahdistanz eingestellt ist, wird die Beleuchtung automatisch aktiviert.

Leseständer

Zum bequemen Lesen in der Nahdistanz können Sie einen Leseständer ausklappen. Seien Sie hierbei bitte vorsichtig, damit Sie Ihre Finger nicht verletzen.

3. Netz- und Batteriebetrieb

Wenn der FarView nicht mit dem Stromnetz verbunden ist, wird er über die integrierten Akkus mit Strom versorgt.

Laden der Akkus

Stellen Sie bitte sicher, dass die Akkus vollständig geladen sind, bevor Sie Ihren FarView zum ersten Mal nutzen. Der Ladevorgang dauert ca. 4,5 Stunden. Danach kann das Gerät ca. 3 Stunden Netzunabhängig verwendet werden.

Zum Laden der Akkus verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromnetz und stecken das Anschlusskabel in den Netzanschluss an Ihrem FarView. Eine blinkende LED auf der rechten Seite des Bildschirms zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sie erlischt, wenn die Batterien geladen sind.

Das Gerät kann während des Ladens verwendet werden.

Ein- und Ausschalten

Zum Ein- und Ausschalten drücken Sie die längliche Taste auf der rechten Seite des Gerätes für ca. 2 Sekunden. Standardmäßig startet das Gerät im Live-Bild-Modus.

Batterieanzeige

Nach dem Einschalten wird der Batteriestand für ca. 2 Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt. Bei niedrigem Batteriestand blinkt diese Anzeige, und ein akustisches Signal **ertönt**. Laden Sie in diesem Fall die Akkus wie oben beschrieben auf.

Standby-Modus und automatisches Abschalten

Der FarView schaltet sich automatisch in den Standby Modus, wenn er länger als 3 Minuten nicht verwendet wird. Das Display wird abgeschaltet und die Power LED beginnt zu blinken. Drücken Sie auf irgendeine Taste außer dem Ein/Aus Schalter, um zum vorherigen Modus zurückzukehren.

Wenn das Gerät für weitere 4 Minuten nicht verwendet wird, nachdem es in den Standby Modus gewechselt hat, schaltet es automatisch ab, um die Batterien zu schonen. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter für 2 Sekunden, um das Gerät wieder einzuschalten.

Modus-Taste

Der FarView hat 2 Betriebsmodi: den Live-Bild-Modus und den Wiedergabemodus.

Live-bild-Modus: Dieser Modus erlaubt das Betrachten von Objekten und Text aus jeder Entfernung in Echtzeit. Das angezeigte Bild kann

Mit Hilfe der Snapshot-Funktion gespeichert werden.

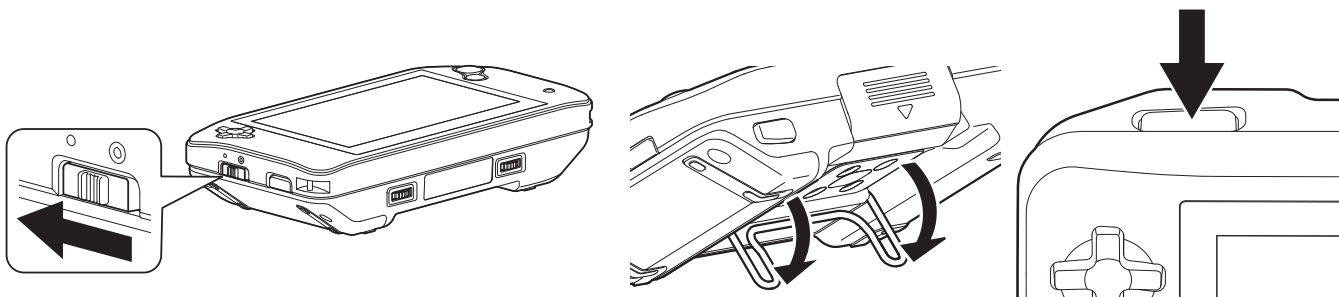
Wiedergabemodus

Bilder aus dem internen Speicher können abgerufen und auf dem 4.3" Wide Screen Display des FarView angezeigt werden.

Durch Drücken der Modus-Taste können Sie zwischen Live-Bild- und Wiedergabemodus umschalten. Nach dem Einschalten befindet sich Ihr FarView im Live-Bild Modus.

4. Betrachten von Objekten in der Nahdistanz

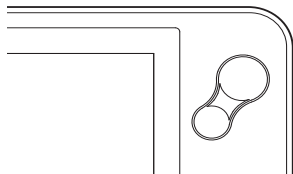
Um den FarView zu verwenden, schalten Sie ihn über den Ein/Aus Schalter an der rechten Seite des Gerätes ein, und wählen Sie, falls nötig, den Live-Bild-Modus, indem Sie den länglichen Knopf auf der linken Seite drücken.



1. Stellen Sie den Ansichtsmodus auf "Nahdistanz" ein, indem Sie den Schalter zu sich ziehen. Er befindet sich auf der linken Seite Ihres FarView.
2. Klappen Sie den Leseständer aus, und legen Sie den Text, den Sie lesen wollen, unter das Gerät.
3. Drücken Sie die Fokus-Taste, um den Text zu fokussieren.

4. Bewegen Sie den FarView über den Text, und verwenden Sie die Tasten für Vergrößerung, Kontrast und Farben, um das Gerät auf Ihre Bedürfnisse einzustellen. Den Kontrast und die Helligkeit können Sie über die entsprechenden Optionen im Menü anpassen.

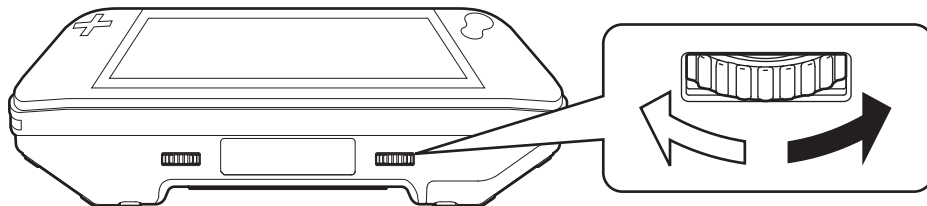
Verwenden der Zoom-Taste



Drücken Sie die Zoom-Taste auf der rechten Seite des Bildschirms, um die Vergrößerung einzustellen. Wenn Sie auf das große Ende drücken, wird die Vergrößerung erhöht. Ein Druck auf das kleine Ende reduziert die Vergrößerung.

Auswahl des Lesemodus

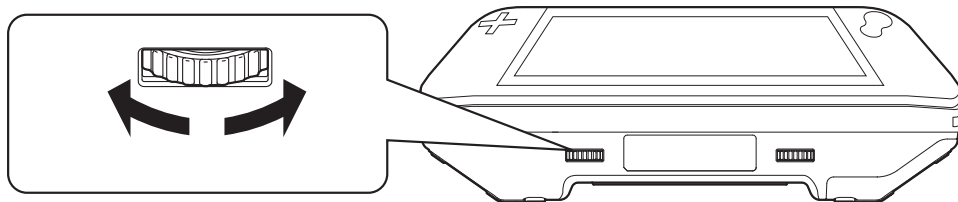
Sie können einen der folgenden 6 Lesemodi auswählen, indem Sie den Farbwahlregler an der rechten Seite Ihres FarView drehen.



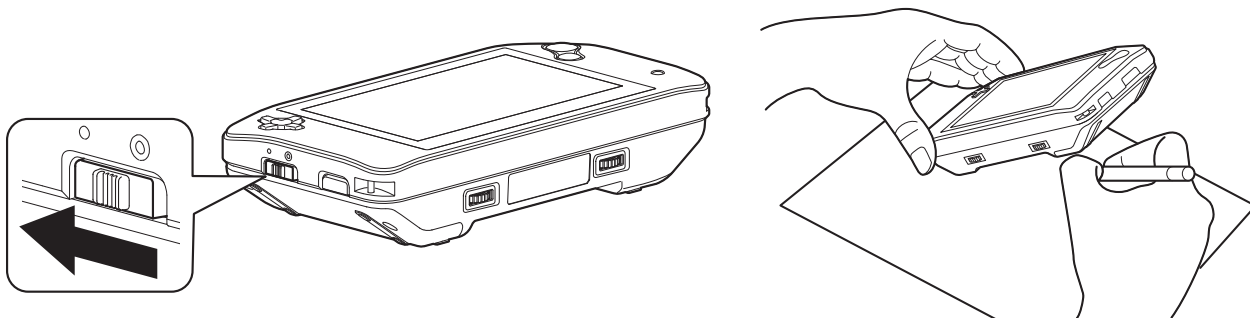
- **Fotomodus:** Text und Bilder in Originalfarben ansehen
- **Negativmodus:** hoher Kontrast, weißer Text auf schwarzem Hintergrund
- **Positivmodus:** hoher Kontrast, schwarzer Text auf weißem Hintergrund
- **Blau-Gelb Modus:** hoher Kontrast, blauer Text auf gelbem Hintergrund
- **Gelb-Blau Modus:** hoher Kontrast, gelber Text auf blauem Hintergrund
- **Gelb-Schwarz Modus:** hoher Kontrast, gelber Text auf schwarzem Hintergrund

Kontrasteinstellungen

Durch Drehen des Kontrast Reglers auf der linken Seite können Sie den Kontrast verändern, um eine bessere Bildwiedergabe zu erreichen.

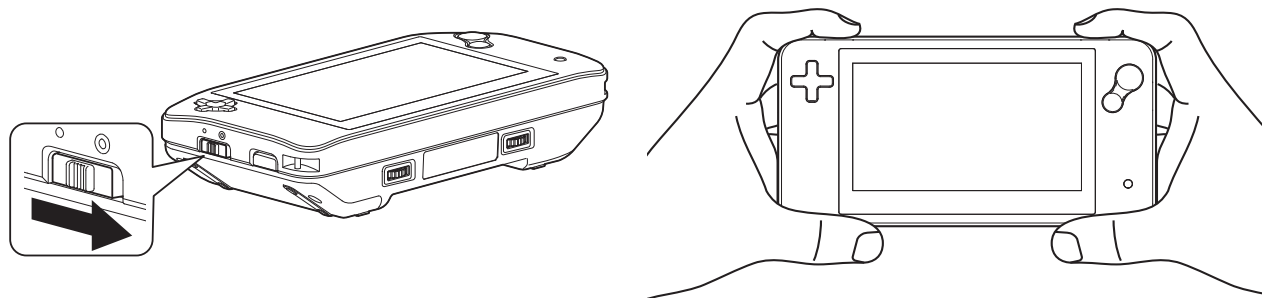


Schreiben mit Hilfe des FarView



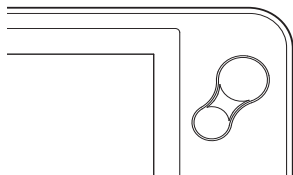
1. Stellen Sie das Gerät mit dem Schalter für den Ansichtsmodus auf Nahdistanz ein.
2. Legen Sie das Gerät mit dem Display nach oben auf das Dokument.
3. Drücken Sie den FarView auf der Seite mit den Pfeiltasten nach unten.
4. Fokus / Return Taste drücken um den Text scharf zu stellen.
5. Gehen Sie mit Ihrem Stift unter die angekippte Seite, und beginnen Sie, zu schreiben.

5. Betrachten von Objekten aus größerer Entfernung



1. Stellen Sie den Ansichtsmodus auf Ferndistanz ein, indem Sie den Schalter auf der linken Seite des Gerätes von sich weg drücken.
2. Richten Sie das Gerät auf den Text oder das Objekt, das Sie betrachten möchten, und verwenden Sie die Tasten zum Einstellen der Vergrößerung, der Farben und für den Kontrast, um das Bild an Ihre Bedürfnisse anzupassen. Die Helligkeit sowie den Kontrast können Sie auch über die jeweiligen Optionen im Menü einstellen.

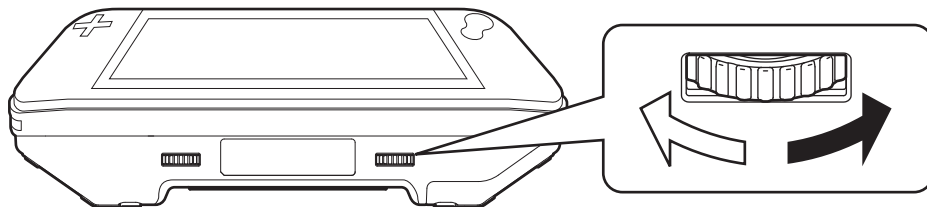
Verwenden der Zoom-Taste



Drücken Sie die Zoom-Taste auf der rechten Seite des Bildschirms, um die Vergrößerung einzustellen. Wenn Sie auf das große Ende drücken, wird die Vergrößerung erhöht. Ein Druck auf das kleine Ende reduziert die Vergrößerung.

Auswahl des Lesemodus

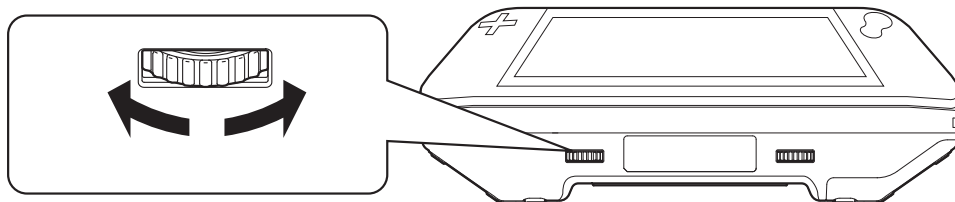
Sie können einen der folgenden Lesemodi auswählen, indem Sie den Farbwahlregler an der rechten Seite Ihres FarView drehen.



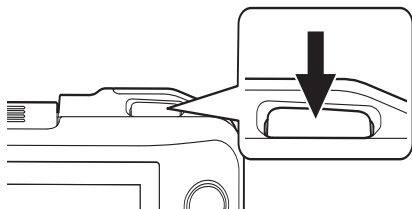
- **Fotomodus:** Text und Bilder in Originalfarben ansehen
- **Negativmodus:** hoher Kontrast, weißer Text auf schwarzem Hintergrund
- **Positivmodus:** hoher Kontrast, schwarzer Text auf weißem Hintergrund
- **Blau-Gelb Modus:** hoher Kontrast, blauer Text auf gelbem Hintergrund
- **Gelb-Blau Modus:** hoher Kontrast, gelber Text auf blauem Hintergrund
- **Gelb-Schwarz Modus:** hoher Kontrast, gelber Text auf schwarzem Hintergrund

Kontrasteinstellungen

Durch Drehen des Kontrast-Reglers auf der linken Seite können Sie den Kontrast verändern, um eine klarere Bildwiedergabe zu erreichen.



Speichern von Bildern mit Hilfe des FarView (Dokument Lesemodus)



- Richten Sie den FarView auf den Text oder das Bild.
- Drücken Sie die ovale Snapshot-Taste, welche sich rechts oben befindet. Sie hören einen Piepton, der Ihnen anzeigt, dass das Bild fokussiert wurde. Ein zweiter Piepton wird ausgegeben, wenn das Bild gespeichert wurde.
- Sie sehen nun das Bild auf dem Display des FarView.

Hinweis: Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, mehrere Seiten eines Buches oder Magazins im internen Speicher abzulegen und sie später unterwegs oder bequem im Sessel sitzend zu lesen.

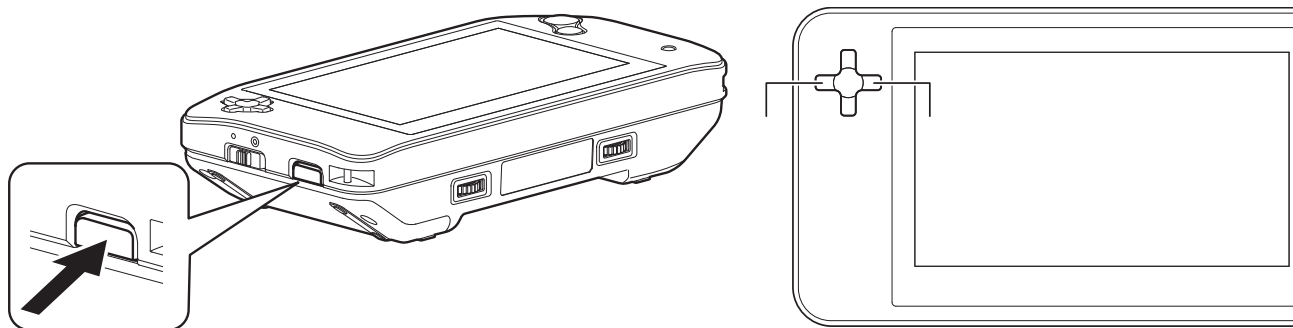
Speichern von Bildern oder Dokumenten

Bilder werden automatisch im internen Speicher abgelegt. Wenn Sie ein Bild speichern, wird das Bild, sowie die Anzahl der bereits gespeicherten Bilder für ca. 2 Sekunden angezeigt. Der FarView kann bis zu 100 Bilder speichern. Wie Sie die Anzahl der Bilder ändern können, die maximal gespeichert werden, erfahren Sie in Kapitel 7.

Beachten Sie, dass nach Erreichen der maximalen Anzahl von 100 Bildern das älteste Bild automatisch gelöscht wird. Wie Sie Bilder vor dem automatischen Löschen schützen können, erfahren Sie ebenfalls in Kapitel 7.

6. Bildwiedergabe Modus

Bilder, die im internen Speicher des FarView abgelegt wurden, können wieder aufgerufen und auf dem Bildschirm angezeigt werden.



1. Schalten Sie das Gerät in den Wiedergabemodus, indem Sie die Modus-Taste auf der linken Seite drücken.
2. Verwenden Sie die Pfeiltasten nach links und rechts auf der linken Seite des Gerätes, um durch die gespeicherten Bilder zu blättern. Mit der linken Taste bewegen Sie sich ein Bild zurück, mit der rechten Taste ein Bild vor.

Bild auswählen und anpassen

Bilder, die im internen Speicher des FarView abgelegt wurden, können wieder aufgerufen und auf dem Bildschirm angezeigt werden.

Passen Sie das Bild mit Hilfe der Tasten für Vergrößerung, Farben und den Kontrast nach Ihren Bedürfnissen an.

Sie können auch das Menü verwenden, um Helligkeit, Kontrast oder die Bildausrichtung zu ändern. Weitere Informationen zu diesen Einstellungen finden Sie weiter hinten in diesem Kapitel.

Für einen höheren Lesekomfort können Sie die Einstellungen zum Drehen des Bildes, die Rücklauf und Stop Position, sowie für die Geschwindigkeit beim Scrollen verändern. Beachten Sie, dass das Bild nur in der Vergrößerung gescrollt werden kann.

Automatische Scrollhilfe: FarView bietet eine automatische Scrollfunktion die einen Sprung an den Anfang der Zeile ermöglicht. Um diese Funktion optimal zu nutzen befolgen Sie bitte die nachfolgenden Schritte:

1. Wählen Sie die bevorzugte Position im Text um eine Rücksprungmarke zu setzen.
2. Drücken Sie die Fokus/Return Taste für ungefähr 2 Sekunden (bis Sie einen Piepton hören) und setzen die Rücksprung Position. Diese Position ist mit einer Linie auf der linken Seite des Displays nun markiert.
3. Gehen Sie zu Ihrer bevorzugten Position im Text um den Stop Marker zu setzen.

4. Drücken Sie die Snapshot Taste für ungefähr 2 Sekunden (bis Sie einen Piepton hören) um dann die Stop Position zu übernehmen Die Stop Position ist nun auf der rechten Seite des Displays zu sehen.

Benutzen Sie die Pfeil rechts/links Tasten um im Text zu navigieren. Drücken Sie die Focus/Return Taste wenn Sie das Ende der Zeile erreicht haben um dann automatisch zum Beginn der Zeile zurück zu springen. Um die Rücksprung und Stop Position zu ändern drücken Sie entsprechend die Focus/Return Taste oder Snapshot Taste.

Beachten Sie bitte, dass diese automatische Funktion ausgeschaltet ist wenn:

1. Andere Bilder angezeigt werden
2. Umschalten in den Echtzeitmodus
3. Anschluss des FarView an einen externen Monitor oder PC

Durch Drücken der Snapshot Taste wird das vergrößerte Bild wieder auf seine Originalgröße gesetzt. Drücken Sie die linke oder die rechte Pfeiltaste um mit dem Auswählen der gespeicherten Bilder fortzufahren.

Ein Druck auf die Snapshot-Taste bringt das Bild wieder auf Originalgröße. Verwenden Sie die Pfeiltasten nach links und rechts, um weiter durch die gespeicherten Bilder zu blättern.

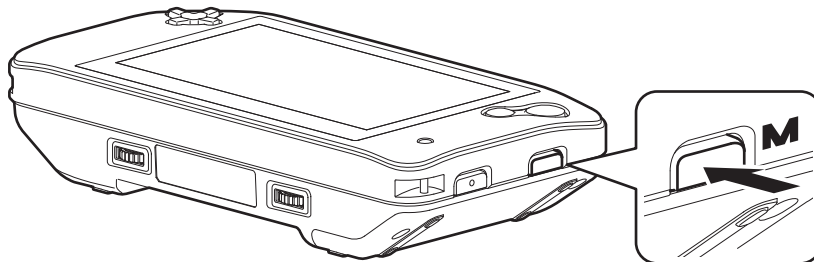
Nähere Informationen zum Drehen des Bildes und zum Erhöhen des Lesekomforts finden Sie in Kapitel 7.

7. Verwenden des FarView Menüs

Der FarView verfügt über ein Menü, über das Sie verschiedene Einstellungen an Ihre Bedürfnisse anpassen können.

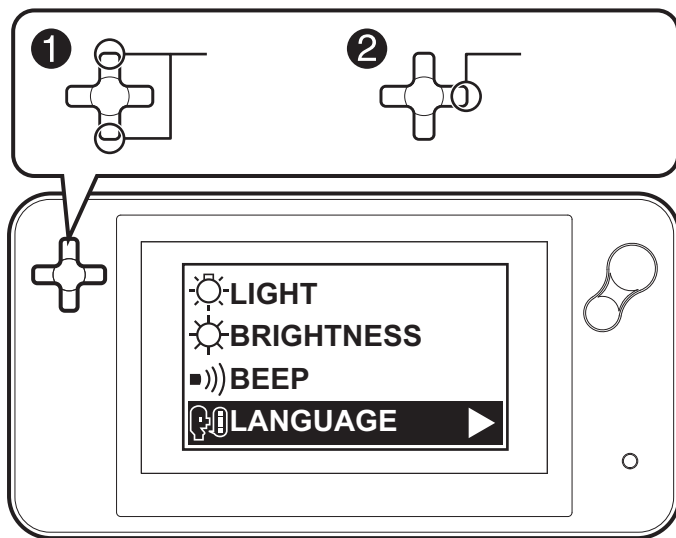
Öffnen des Menüs

Drücken Sie die Menütaste auf der rechten Seite des Geräts, um ins Hauptmenü zu gelangen. Mit den Pfeiltasten nach oben und unten bewegen Sie sich innerhalb des Menüs. Mit Pfeil rechts wählen Sie einen Menüpunkt aus. Drücken Sie erneut die Menütaste, um das Menü zu verlassen und in den Lesemodus zurückzukehren.



Einstellungen im Menü vornehmen

Das FarView Menü besitzt 12 Einträge über die Sie das Gerät konfigurieren, sowie Statusinformationen abrufen können.



Menü

Menü öffnen
Nächster Menüeintrag

Taste

Menütaste
Pfeil ab

Vorheriger Menüeintrag	Pfeil auf
Menüeintrag wählen	Pfeil rechts
Menüeinstellung ändern	Pfeil auf/ab
Auswahl speichern/Menü schließen	Menütaste 2X drücken
Menü schließen	Menütaste

Kontrast kann mit den Pfeiltasten nach oben und unten verändert werden. Er kann automatisch oder manuell eingestellt werden. Drücken sie die Pfeiltaste nach rechts zum Übernehmen der Einstellung.

Auto: Kontrast wird automatisch eingestellt

Manuell: Sie können den Kontrast mit Hilfe des Farbmodus Reglers an Ihre Bedürfnisse anpassen.

Beachten Sie bitte, dass nach dem erneuten Einschalten des Gerätes wieder die automatische Kontrasteinstellung aktiviert wird.

Beleuchtung: Die Beleuchtung kann im Modus Nahdistanz ein- bzw. ausgeschaltet werden. Wählen Sie mit den Pfeiltasten auf/ab die Einstellung „ein“ oder „aus“, und bestätigen Sie mit Pfeil rechts. Nach dem Einschalten ist die Beleuchtung immer aktiviert.

Drehen: Diese Funktion erlaubt es Ihnen, das Bild um 90 grad nach links oder rechts, sowie um 180 grad zu drehen. Wählen Sie mit Pfeil auf/ab die gewünschte Option. Mit Pfeil rechts bestätigen Sie die Auswahl.

Löschen: Suchen Sie das Bild, welches Sie löschen möchten, und drücken Sie die Menütaste. Wählen Sie die Option "löschen", und bestätigen Sie mit Pfeil rechts. Sie haben die Möglichkeit das ausgewählte Bild, alle Bilder, oder kein Bild zu löschen.

Wenn Sie "alle" wählen, erscheint eine Abfrage, ob Sie wirklich sicher sind. Bestätigen Sie Ihre Auswahl indem Sie entweder "ja" oder „nein“ wählen und mit Pfeil rechts bestätigen.

Beachten Sie bitte, dass geschützte Bilder über diese Funktion nicht gelöscht werden. Damit Sie diese Bilder löschen können, müssen Sie zunächst den Schutz im Menü „Schutz“ deaktivieren.

Scrollgeschwindigkeit : Die Scrollgeschwindigkeit können Sie mit Hilfe der Tasten Pfeil auf/ab an Ihre Bedürfnisse anpassen. Beim Drücken von Pfeil auf wird die Geschwindigkeit erhöht, beim Drücken von Pfeil ab wird sie reduziert.

Ausrichtung: Falls ein Bild nicht korrekt ausgerichtet ist, können Sie die Ausrichtung über diesen Menüpunkt mit Hilfe der Tasten Pfeil auf/ab anpassen. Das Bild wird jeweils um 1 grad gedreht. Drücken Sie 2X auf die Menütaste zum Speichern der Einstellung. Das Bild wird wieder angezeigt.

Beachten Sie bitte, dass diese Einstellungen verloren gehen, sobald Sie ein anderes Bild wählen oder das Gerät ausschalten.

Helligkeit: Die Helligkeit kann ebenfalls mit den Tasten Pfeil auf/ab eingestellt werden. Es gibt 4 Helligkeitsstufen. Pfeil auf erhöht die Helligkeit, Pfeil ab reduziert sie. Diese Einstellung wird gespeichert und bleibt auch nach dem erneuten Einschalten des FarView erhalten.

Schützen: Gespeicherte Bilder können vor dem versehentlichen Löschen geschützt werden. Wählen Sie "schützen" während das Bild angezeigt wird, und bestätigen Sie mit Pfeil rechts. Ein entsprechendes Symbol erscheint auf dem Bildschirm, damit Sie sehen, dass das Bild geschützt ist. Mit Pfeil auf oder ab heben Sie den Schutz wieder auf.

Wenn Sie weitere Bilder schützen möchten, wählen Sie diese und wiederholen Sie die o. g. Schritte.

Signaltöne: Signaltöne können mit Pfeil auf und ab ein- bzw. ausgeschaltet werden. In der Standardeinstellung sind sie eingeschaltet. Diese Einstellung wird automatisch gespeichert, wenn Sie das Gerät ausschalten.

Sprache: Wählen Sie mit Pfeil auf und ab die von Ihnen bevorzugte Sprache, und bestätigen Sie diese mit Pfeil rechts. Es stehen 7 verschiedene Sprachen zur Verfügung:

- Japanisch
- Englisch
- Französisch
- Deutsch
- Spanisch

- Italienisch
- Holländisch

Die gewählte Sprache wird automatisch beim Ausschalten des Gerätes gespeichert. Im Auslieferungszustand ist der FarView auf Englisch eingestellt.

Anzahl Bilder: Hier können Sie angeben, wie viele Bilder Ihr FarView maximal speichern soll. Sie können 30 oder 100 Bilder wählen. Drücken Sie Pfeil rechts zum Speichern der Auswahl. Die Standardeinstellung ist 30 Bilder.

Zurücksetzen: Zurücksetzen erlaubt Ihnen, den FarView in den Auslieferungszustand zurückzusetzen. Hierbei werden Einstellungen wie Helligkeit, Kontrast usw. auf ihre Standardwerte gesetzt.

8. Verbinden des FarView mit anderen Geräten

Sie können den FarView mit einem externen VGA-Monitor oder einem PC verbinden, um Bilder in einer komfortableren Größe darzustellen.

Bilder auf einem Monitor oder Fernseher mit VGA-Eingang anzeigen

Stecken Sie den optional erhältlichen VGA-Adapter in den VGA-Anschluss auf der Oberseite des Gerätes. Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit dem Monitor oder Fernseher.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie die Verbindung herstellen. Beim Anschluss an einen Fernseher müssen Sie hier den VGA-Eingang wählen, damit das Bild angezeigt wird.

Verbinden des FarView mit einem PC

Die Verbindung mit einem PC ermöglicht Ihnen das Speichern, Drucken, Senden oder Ansehen von Bildern am PC.

1. Schalten Sie das Gerät aus, und verbinden Sie es über das Netzteil mit dem Stromnetz.
2. Schalten Sie den FarView ein.
3. Verbinden Sie den FarView über ein USB-Kabel mit Ihrem PC.

Auf dem Display des FarView erscheint der Text "PC verbunden". Wenn Sie die Verbindung wieder trennen, schaltet das Gerät in den zuvor gewählten Modus zurück.

Der interne Speicher des FarView wird als Laufwerk auf Ihrem PC eingebunden.

Zum Trennen der Verbindung klicken Sie auf die Schaltfläche „Hardware sicher entfernen“, die sich auf der Windows-Taskleiste befindet.

9. Weiteres

Displaymeldungen

Meldung	Aktion
Kein Bild	Speichern Sie zuerst Bilder im internen Speicher des Gerätes
Ungültige Bilddaten	Die Bilddatei ist wahrscheinlich beschädigt, so dass das Bild nicht angezeigt werden kann. Löschen Sie die Datei.
Bitte Netzteil anschließen	Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist, bevor Sie es an einen PC anschließen.
Verarbeitung	Trennen Sie nicht die USB- oder Stromverbindung, da die gespeicherten Bilder sonst gelöscht werden könnten.
Dieses Bild ist geschützt	Entfernen Sie den Schutz bevor Sie ein Bild löschen
Zu viele geschützte Bilder, bitte entfernen Sie den Schutz	Entfernen Sie den Schutz von einigen Bildern und löschen Sie diese, um mehr freien Speicher zu schaffen.

Einstellung kann nicht vorgenommen werden.	Wenn Sie mehr als 30 Bilder gespeichert haben, können Sie die maximale Anzahl nicht auf 30 einstellen. Löschen Sie einige Bilder, um die Anzahl auf 30 oder weniger zu verringern.
Funktion nicht möglich	Das Bild ist beschädigt und kann deshalb nicht gedreht oder geschützt werden.
Speicher voll	Löschen Sie Bilder und stellen Sie sicher, dass der Schutz aufgehoben ist. Überprüfen Sie, ob die Einstellung für die maximale Anzahl auf 100 steht.
Kein Zugriff auf Speicherkarte	Bitte schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
Kamerafehler	Bitte schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
Kommunikationsfehler	Bitte schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.

Problembehebung

Batterie und Stromversorgung

Fragen	Antworten
---------------	------------------

Gerät funktioniert nicht, obwohl es eingeschaltet ist.	Drücken Sie den Ein/Ausschalter für 2 Sekunden. Stellen Sie sicher, dass die Akkus geladen sind.
LCD-Beleuchtung funktioniert nicht, obwohl Gerät eingeschaltet ist.	Wenn das Gerät mit einem externen Monitor verbunden ist, schaltet sich die LCD-Beleuchtung automatisch aus.
Gerät schaltet sofort nach dem Einschalten wieder aus.	Batterien sind leer, bitte aufladen.
Gerät lässt sich nicht ausschalten.	Drücken und halten Sie die Menütaste und die Fokustaste.

Kamera und Speicher

Fragen	Antworten
Bilder werden nicht gespeichert.	Überprüfen Sie, ob das Gerät in den Live-Bild Modus geschaltet ist oder ob zu viele Bilder geschützt sind.
Bilder sehen weiß aus	Linse ist verschmutzt (Fingerabdrücke etc.). Schalten Sie das Gerät aus, und reinigen Sie die Linse.
Das Objekt ist nicht richtig fokussiert.	Stellen Sie sicher, dass der korrekte Ansichtsmodus (Nahdistanz oder Ferndistanz) eingestellt ist und dass sich das Objekt nicht

	außerhalb des sichtbaren Bereiches befindet.
--	--

Linse

Fragen	Antworten
Bild ist schräg oder die Farben sind am Rand ungleichmäßig	Während des Speicherns können Bilder leicht schräg dargestellt werden oder die Farben im Randbereich etwas ungleichmäßig sein.

LCD Display

Fragen	Antworten
Displaybeleuchtung schaltet sich aus, obwohl das Gerät eingeschaltet ist.	Wenn das Gerät für länger als 3 Minuten nicht genutzt wird, schaltet sich die Beleuchtung automatisch aus. Drücken Sie irgendeine Taste mit Ausnahme des Ein/Ausschalters, um aus dem Standby in den Lesemodus zurückzukehren.
Helligkeit ist nicht gleichbleibend.	Dies kann vorkommen, wenn die gewählte Einstellung blendet.
Display flackert in geschlossenen Räumen	Das Display kann kurz nach dem Einschalten flackern.
Beim Speichern erscheinen farbige Punkte auf	Dies ist keine Fehlfunktion. Die Punkte werden

dem Display.	nicht mit gespeichert.
--------------	------------------------

Bildwiedergabe

Fragen	Antworten
Bilder werden nicht angezeigt.	Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Wiedergabemodus befindet und dass sich Bilder im Speicher befinden.
Bild ist zu hell oder zu dunkel	Verwenden Sie den Kontrast-Knopf zum Verbessern der Bildqualität

Verbindung mit einem externen Monitor oder PC

Fragen	Antworten
Auf dem Fernseher oder Monitor erscheint kein Bild.	Das Gerät wurde nicht korrekt verbunden. Stellen Sie sicher, dass am Fernseher der VGA-Eingang aktiviert wurde.
Ich kann keine Bilder zum PC senden.	Die Verbindung wurde nicht korrekt hergestellt, Überprüfen Sie die Kabel.

Weitere

Fragen	Antworten
Gerät ist warm.	Das Gerät wird bei der Verwendung etwas warm.

Anhang A: Sicherheitshinweise

- Lassen Sie das Gerät nicht fallen oder setzen es hohem Druck aus. Dadurch kann der FarView beschädigt werden.
- Verwenden Sie den FarView nicht in der Nähe von elektromagnetischen Geräten, starken Funkwellen oder Hochspannungsleitungen.
- Setzen Sie den FarView nicht starker Hitze oder direktem Sonnenlicht aus, um eine Brandgefahr zu vermeiden.
- Entfernen Sie nicht selbständig Komponenten Ihres FarView. Kontaktieren Sie zu Reparaturzwecken Ihren Fachhändler.
- Um elektrische Schäden zu vermeiden, halten Sie das Gerät von Säuren und anderen Chemikalien fern.
- Behandeln Sie den FarView sorgfältig. Ein roher Umgang mit dem Gerät kann interne Komponenten beschädigen.
- Verwenden Sie den FarView nicht in der Nähe von unzureichend abgeschirmten medizinischen Geräten.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls das Gerät nicht mehr funktioniert. Wenn Sie es öffnen, verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es säubern. Zum Säubern nehmen Sie ein leicht feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

Bei unsachgemäßer Verwendung des FarView verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.

Anhang B: Technische Daten

Vergrößerung	bis zu 42X
Objekten in der Nahdistanz:	3 – 12X
Objekten aus größerer Entfernung:	2.7 – 42X
Lesemodi	Fotomodus mit Echtfarbdarstellung Hoher Kontrast weiß auf schwarz Hoher Kontrast Schwarz auf weiß Hoher Kontrast Blau auf gelb Hoher Kontrast gelb auf blau Hoher Kontrast gelb auf schwarz
Fokus	Autofokus
Display	4.3" Wide Screen TFT
Akku	3 Stunden kontinuierliche Verwendung Live-bild-Modus: 2.5 Stunden Wiedergabemodus: 4 Stunden
Ladezeit	4.5 Stunden
Akku Model	Lithium-Ion (Li-Ion) wieder aufladbar
Gewicht	300 Gramm inkl. Akku, ohne Adapter und Kabel
Leistungsaufnahme	DC 5V, 640mA (Live-Bild), 440mA (Wiedergabe)
Netzteil Eingang	100 – 240V, 50 / 60Hz, 0.33A – 0.16A
Netzteil Ausgang	DC 5V, 2A
Netzteil Model	UMI312-0520

Aufbewahrungs- und Transportbedingungen:

Relative Luftfeuchtigkeit: 5 – 90%, keine feuchte Umgebung

Temperatur: -10 – 60° C

Luftdruck: 700 – 1060 hPa

Betriebsbedingungen:

Relative Luftfeuchtigkeit: 10 – 80%, keine feuchte Umgebung

Temperatur: 5 – 35° C

Luftdruck: 700 – 1060 hPa



Hinweis: Gebrauchte Batterien müssen fachgerecht an den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden.

Über gespeicherte Bilddateien:

Abgespeicherte Bilder können beschädigt oder zerstört werden, wenn das Gerät aufgrund unsachgemäßer Behandlung Schaden nimmt. Optelec und ihre Partner können für diesen Datenverlust keine Verantwortung übernehmen.

WARNUNG: Die Verwendung von Zubehör wie Netzteilen usw. welche nicht vom Hersteller des Geräts stammen, kann zu erhöhter Strahlung oder schlechter Abschirmung des FarView führen.

-Wenn Sie dieses Symbol sehen-

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der europäischen Union

Dieses Symbol gilt nur in der europäischen Union.
Falls Sie außerhalb der EU entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Händler oder der Kommunalverwaltung über die korrekte Entsorgung.



TYPE B APPLIED PART

Dieses Produkt ist mit den Sicherheits- und EMC Vorschriften folgender Verordnungen konform:
IEC 60601-1;
IEC 60601-1-2

FCC

FCC part 15 Class B



Dieses Gerät besitzt die CE und FCC Prüfzeichen

Optelec offices worldwide**Optelec U.S. Ltd**

3030 Enterprise Court, Ste C
Vista, CA 92081
U.S.A.

T : +1 (800) 826-4200

www.optelec.com

Optelec Canada

1832 Marie-Victorin
Longueuil, QC J4G 1Y9
Canada

T : +1 (450) 677-1171

www.optelec.com

Optelec Nederland BV

Breslau 4
2993 LT Barendrecht
The Netherlands

T : +31 (0)88 678 3555

www.optelec.nl

Optelec Limited

2 Millfield House
Woodshots Meadow
Croxley Business Park
Watford WD18 8YX
United Kingdom

T: +44 1923 23 13 13

www.optelec.co.uk

Optelec NV

Baron Ruzettelaan 29
8310 Brugge
Belgium

T: +32 (0)50 35 75 55

www.optelec.be

Tieman GmbH

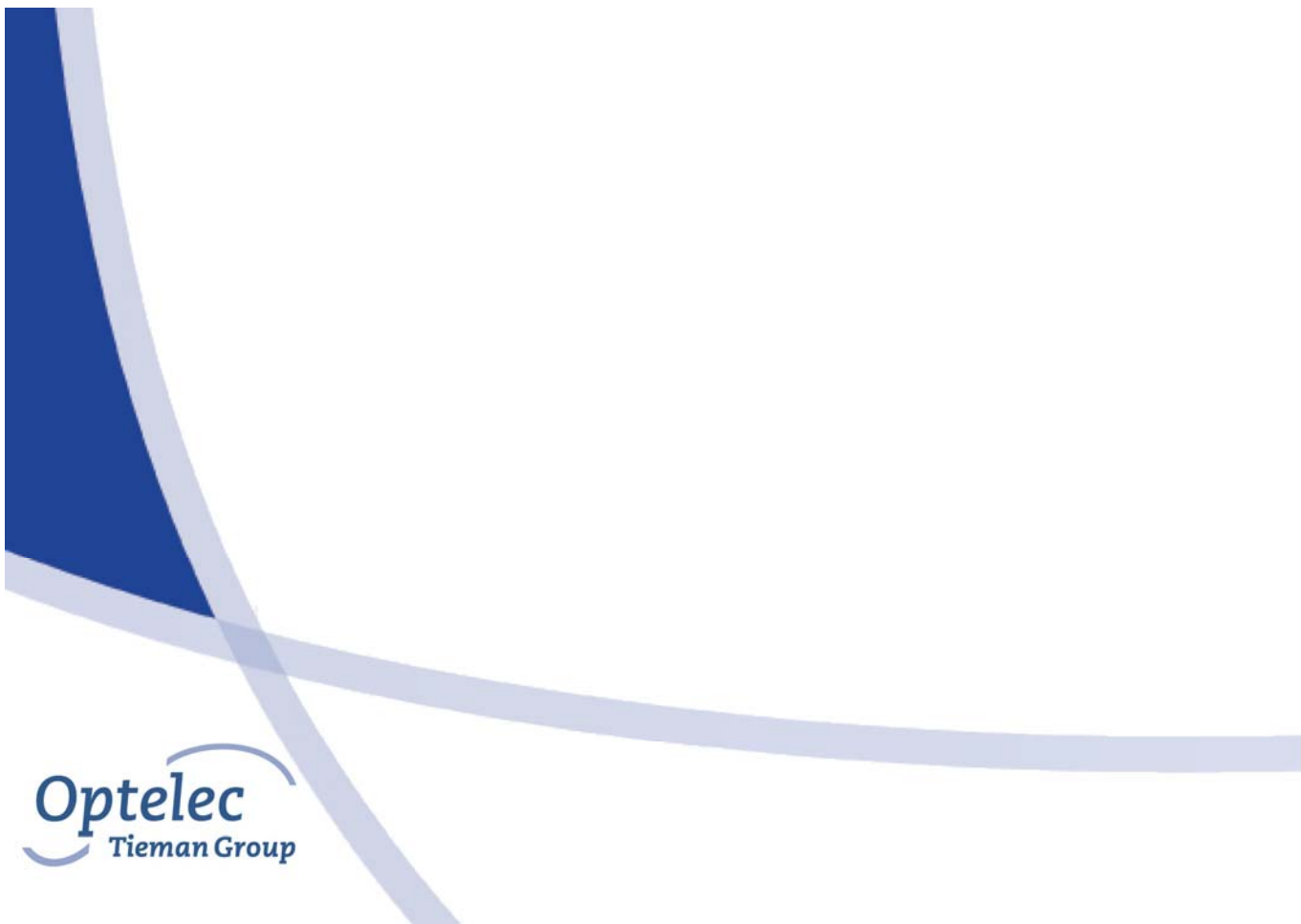
Fritzlarer Strasse 25
34613 Schwalmstadt
Germany

T: +49 669 196 170

www.tieman.de

Optelec Corporate Headquarters: Breslau 4 – 2993 LT Barendrecht – The Netherlands –

T: +31 (0)88 678 3444 – www.optelec.com



Optelec
Tieman Group